

CLIJ

272

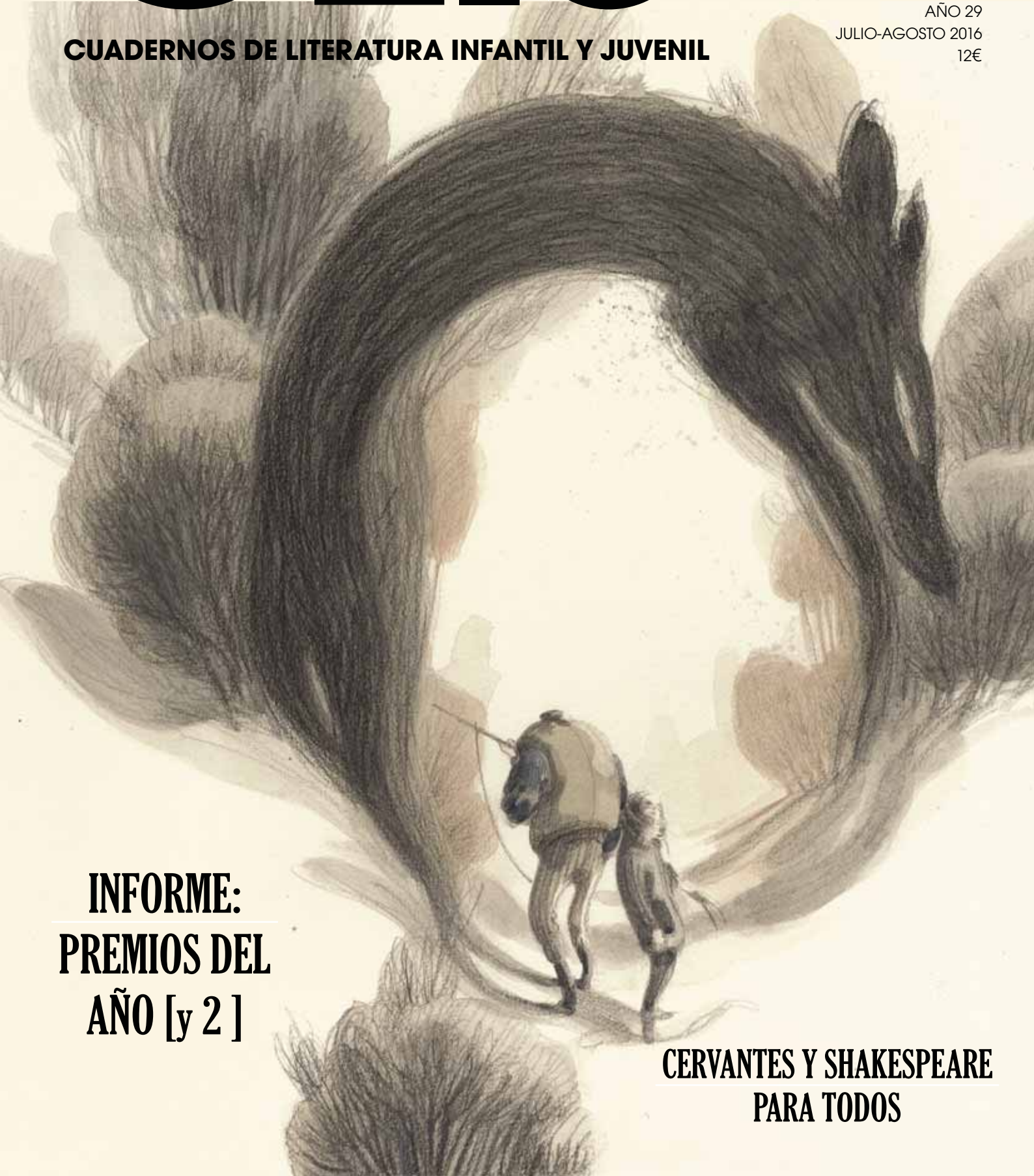


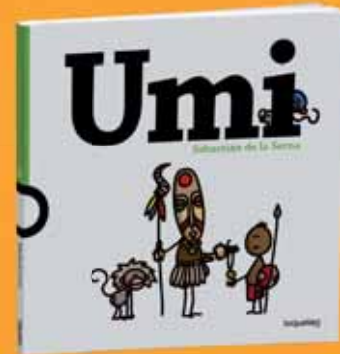
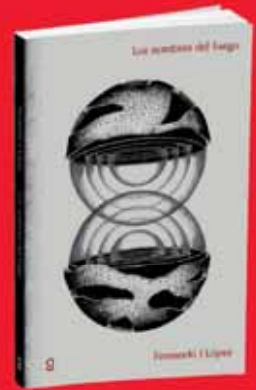
CUADERNOS DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

AÑO 29
JULIO-AGOSTO 2016
12€

**INFORME:
PREMIOS DEL
AÑO [y 2]**

**CERVANTES Y SHAKESPEARE
PARA TODOS**





Disfruta del verano.

Disfruta con loqueleo



CLIJ 272

Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil

SUMARIO

JULIO-AGOSTO



NUESTRA PORTADA

Ilustra NUESTRA PORTADA la ilustración de cubierta de *Dip. Más allá de la oscuridad*, de Eva Sánchez Gómez (Puigcerdà, 1986), obra ganadora del Premio Álbum Ilustrado Edelvives 2015. Un impresionante relato de terror, basado en una antigua leyenda catalana, que sorprendió al jurado del premio por la contundencia y eficacia de su tratamiento gráfico. Un brillante trabajo que viene a consolidar la interesante trayectoria de Eva Sánchez, iniciada en 2010 y que, ya en 2013, con solo tres títulos publicados, mereció figurar en la selección del IV Catálogo Iberoamericano de ilustración (ver *CLIJ* 266 y 270).

- 05 **EDITORIAL**
Y Caperucita cogió su fusil
- 06 **INFORME**
Repaso a los premios más importantes de 2015-2016 a escritores e ilustradores de libros infantiles y juveniles (Parte 2)
- 28 **EN TEORÍA**
Historia de los bibliobuses en España
Roberto Soto Arranz
- 36 **REPORTAJE**
Literatura sobre ruedas
Noemí Alcázar
- 42 **LA PRÁCTICA**
APP «Bibliobuses de León»
Roberto Soto Arranz
- 46 **LA PRÁCTICA**
Centenario Roald Dahl
Roald Dahl, el autor que siempre estaba del lado de los niños
Rosa del Real
- 52 **EN TEORÍA**
Los grandes para los pequeños: Cervantes y Shakespeare para todos
Rosa Navarro Durán
- 58 **REPORTAJE**
40 años como 40 soles
40 aniversario de Ediciones de la Torre
José María Gutiérrez de la Torre
- 60 **COLABORACIONES**
La generación sin nombre
Jordi Sierra i Fabra
- 64 **LIBROS**
- 76 **AGENDA**
- 78 **MUESTRA DE ILUSTRADORES**
Claudia M. Gutiérrez
- 82 **NOTAS AL MARGEN**
Ismael Hurtado

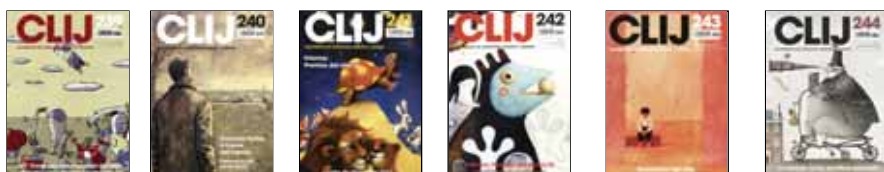
AÑOS COMPLETOS DE CLIJ A PRECIO DE OFERTA:

- Año 2010 (n.º 233 al n.º 238) 30 € *
- Año 2011 (n.º 239 al n.º 244) 30 € *
- Año 2012 (n.º 245 al n.º 250) 30 € *
- Año 2013 (n.º 251 al n.º 256) 30 € *
- Año 2014 (n.º 257 al n.º 262) 50 € *
- Año 2015 (n.º 263 al n.º 268) 60 € *

2010



2011



2012



2013



2014



2015



PREMIO NACIONAL DE FOMENTO DE LA LECTURA 2005

Directora
Victoria Fernández
victoriafernandezclij@gmail.com

Editor
Fabricio Caivano

Administración
Maica Fernández

Ilustración portada
Eva Sánchez Gómez

Han colaborado en este número:
Rosa del Real, Roberto Soto Arranz,
Noemí Alcazar, Rosa Navarro Durán,
José M.ª Gutiérrez de la Torre, Jordi
Sierra i Fabra, Claudia M. Gutiérrez,
Xabier Etxaniz, M.ª Jesús Fernández e
Ismael Hurtado.

Edita
Editorial Torre de Papel, S.L.
C/Argentona, 1, 1ª planta
08302 Mataró (Barcelona)
Teléfono: 93 753 02 16
revistaclij@gmail.com
www.revistaclij.com

Administración y suscripciones
oficinaclij@gmail.com
Horario de oficina: 9.00 a 13.30 horas

Fotomecánica e impresión
Impressió nat, S.L.L.
C/del Carme, 76 baix
08302 Mataró (Barcelona)
Tel: 93.798.63.40
www.impressionat.es
info@impressionat.es

Depósito legal B-38943-1988
ISSN: 0214-4123

Editorial Torre de Papel, S.L., 1996. Impreso en
España/Printed in Spain.

CLIJ no hace necesariamente suyas las opinio-
nes y criterios expresados por sus colaboradores.
No devolverá los originales que no solicite pre-
viamente, ni mantendrá correspondencia sobre
los mismos.

© de las reproducciones autorizadas, Vegap 2015.



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de
Educación, Cultura y Deporte en el año 2015.

Puede solicitarlos enviando un correo electrónico a
oficinaclij@gmail.com con todos sus datos, incluido el NIF.

[Formas de pago: contrarreembolso, transferencia, domiciliación bancaria]

Gastos de envío en todos los casos: 6 €.

EDITORIAL

Y Caperucita cogió su fusil

Sobre el uso y abuso de los cuentos populares creíamos haberlo visto todo. Y no hay poca inventiva: desde las continuas «adaptaciones» (no siempre respetuosas con el original) y las «versiones libres»

(o cómo contar cualquier cosa usando como gancho a los protagonistas de siempre), a las «versiones alternativas» (o cómo dar una vuelta de tuerca a los clásicos, una idea genial si se la da un Roald Dahl o un José Agustín Goytisolo, por ejemplo), o las versiones «interactivas» (buen pretexto para editar artísticos *pop-ups* y libros con ventanitas y pestañas móviles para la manipulación de bebés y prelectores), pasando por volúmenes recopilatorios con intenciones pedagógicas variadas: educar en valores, para aprender a comer o buenos hábitos higiénicos, para leer antes de dormir... Sin olvidar su utilización por la publicidad, el cine y la televisión, como el emblemático caso Disney, que levantó todo un imperio convirtiendo en fascinantes películas de dibujos animados los cuentos populares y los llamados clásicos infantiles (*Pinocho*, *Peter Pan*, *Alicia*, *El libro de la selva...*) suplantándolos de tal manera que, aún hoy, millones de lectores de todo el mundo creen conocer todas esas obras maravillosas cuando, en realidad, solo conocen las maniqueas y sentimentaloides versiones Disney.

Pues no, no lo habíamos visto todo. La última barbaridad, declaradamente propagandística, viene de la potente Asociación Nacional del Rifle (NRA) de EE.UU., que ha lanzado una increíble colección de adaptacio-

nes de esos cuentos de siempre, llamada «Serie Patriótica de Cuentos Infantiles», con el fin de promover el uso de las armas entre los menores y de convencerles de la necesidad de estar protegidos... por ellas.

La serie se ha iniciado con una *Caperucita Roja* que se salva del lobo porque, además de la cestita para la abuelita, lleva un buen fusil al hombro, y como la frágil abuelita también está convenientemente armada, el lobo no tiene más remedio que huir despavorido. El segundo título es *Hansel y Gretel*, que se librarán de la hambruna y de la malvada bruja gracias a que han sido adiestrados por sus padres como buenos cazadores y saben muy bien cómo usar las armas. Y seguirá *Los tres cerditos*...

La autora, Amelia Hamilton, bloguera y activista, justifica su trabajo con la vieja opinión de que «los cuen-

tos originales son muy violentos», argumento recurrente en la rica polémica en la que, también recurrentemente, se enredan pedagogos y psicólogos al analizar el impacto en los niños de hoy de ese tesoro universal que son los cuentos populares. La posición de Hamilton, amparada por la NRA, es sin duda contundente, pragmática... y brutal. Y ya ha suscitado respuestas indignadas por parte de los grupos que en EE.UU. defienden un mayor control del mercado de las armas.

No debe ser casualidad que esta iniciativa se haya producido en un país convulsionado por un proceso electoral en el que arrasa, como candidato presidencial, Donald Trump, notable defensor de la NRA, entre otras peculiaridades. Y ya se sabe lo que pasa en las campañas electorales: lo importante es «impactar» (parece que todo vale, aunque el sentido común indique lo contrario). Lo estamos viendo aquí, en nuestra eterna y tediosa campaña electoral, en la que alguna lumbrera del máquetin, ha incorporado a los niños (¡tan graciosos, tan monos!) como comparsas de los políticos en programas de televisión. El clásico besuqueo en calles y mercados ha dado paso a la manipulación directa: niños convertidos en mini-entrevistadores, mini-tertulianos, e incluso mini-yos del político de turno... Nada raro, acostumbrados como estamos a la exhibición de mini-cocineros y mini-artistas en exitosos programas que, al parecer, nadie (empezando por los ignorantes padres de las criaturas) cree que pueden atentar contra el normal desarrollo de la infancia. Vamos por mal camino... A este paso habrá que pedir para los niños el estatus de «especie protegida».

Victoria Fernández



ANA PEÑÍ.

Victoria F

INFORME

Los Premios de 2015-2016 (y II)

En este número de CLIJ

Álbum Ilustrado Edelvives (pág. 7)
Catalina González e Isabel Hojas

Atrapallibres y Protagonista Jove (pág. 8)
Categoría 9 años:

Andreu Galan

Categoría 10 años:

David Williams

Categoría 11-12 años:

Paul Marr

Categoría 13-14 años

Sharon M. Draper

Categoría 15-16 años

David Cirici

Carmesina (pág. 9)

David Navalón

Internacional de Ilustración FERIA de
Bolonia-Fundación SM (pág. 10)

Juan Carlos Palomino

Jules Verne de Narrativa Xuvenil (pág. 10)

Andrea Maceiras

Premios Junceda (pág. 11)

Libro infantil de ficción:

Rebeca Luciani y Anna Llenas (exaequo)

Junceda Internacional:

Jorge González

Junceda de Honor:

Felipe Hernández Cava

Lazarillo (pág. 15)

Creación literaria:

Ledicia Costas

Álbum Ilustrado:

Maite Gurrutxaga y Alaine Agirre

Lizardi (pág. 17)

Alaine Agirre e Iratxe López de Munáin

Luna de Aire (pág. 19)

Beatriz Berrocal Pérez

Maria Xosefa Canellada (pág. 19)

Vicente García Oliva

Merlín (pág. 21)

Érica Esmoris

Ramon Muntaner (pág. 21)

Joan Antoni Martín Piñol

Samaruc (pág. 22)

Infantil:

Gemma Pasqual

Juvenil:

Teresa Broseta

SGAE Teatro Infantil (pág. 24)

Itziar Pascual

Vaixell de Vapor (pág. 24)

David Cirici

Vicent Silvestre (pág. 25)

Enric Lluch

Vila d'Ibi (pág. 26)

Isabel Jijón

Libros Mejor Editados del Ministerio de
Cultura (pág. 27)

Regálame un beso. Penguin Random House.

El Profesor Astrocat y las fronteras del espacio. Barbara Fiore Editora.

Cenicienta. Bruño.

En el anterior número de CLIJ

Premios Nacionales
Literatura Infantil y Juvenil:

Ledicia Costas

Ilustración:

Elena Odriozola

Cómic:

Santiago García y Javier Olivares

Ala Delta

Daniel Hernández Chambers

Alandar

Mónica Rodríguez

Anaya

Mónica Rodríguez

Bancaixa

Gemma Lienas

Barcanova

Infantil: **Joan Bustos**

Juvenil: **Aina Sastre**

El Barco de Vapor

Roberto Santiago

Catálogo Iberoamericano de Ilustración

Miren Asiain Lora

Cervantes Chico

César Mallorquí

CCEI

Literatura: **Llanos Campos**

Ilustración:

Gemma Merino

Ciudad de Orihuela de Poesía para Niños

Juan Carlos Martín Ramos

Ciutat d'Olot

Laura Casanovas

Compostela de Álbumes Ilustrados

Miguel Cerro

Crítica Serra d'Or

Literatura Infantil:

Joan Calçotets y Armand

Literatura Juvenil:

Miquel Duran

No ficción/Conocimientos:

Jordi Quera

Destino Infantil Apel·les Mestres

Jordi Sierra i Fabra y Xavier Bartumeus

Edebé

Infantil:

Jordi Sierra i Fabra

Juvenil:

Luis Leante

Enric Valor

Joan Bustos

Etxepare

Jokin Mitxelena y Pello Añorga

Euskadi

Literatura Infantil y Juvenil en euskera:

Yolanda Arrieta

Ilustración:

Ana G. Lartitegui

FNAC-Salamandra Graphic

Laura Pérez y Pablo Monforte

Gran Angular (castellano)

Álvaro García Hernández

Gran Angular (catalán)

Llorenç Capdevila

Guillem Cifré de Colonya

Xavier Vernetta

Iberoamericano SM de LIJ

Antonio Malpica

Jaén

Lena Valenti

Joaquim Ruyra

Santi Baró

Josep M. Folch i Torres

Francesc Puigpelat

Jordi Sierra i Fabra para Jóvenes

Sara María Cruces Salguero

Premio Feria del Libro Infantil de Bologna (Italia)

No-ficción:

Colección Libros para Mañana. Media Vaca

Premio Álbum Ilustrado Edelvives

Especialidades: Álbum Ilustrado.

Dotación: 9.000 euros.

Convoca: Edelvives (Grupo Editorial Luis Vives).

Catalina González Vilar

Alicante, 1976.

Antes de dedicarse por completo a la escritura estudió Antropología Social y Cultural en la Universidad de Barcelona, y trabajó como librera y ayudante de edición en Barcelona y Madrid. Actualmente vive en Salamanca. Publica regularmente desde 2011.

Premios

2016 Premio Álbum Ilustrado Edelvives, por *Una vajilla impar*.

2012 Premio El Barco de Vapor, por *El huevo azul*.

2011 Premio Inventiones de Narrativa Infantil y Juvenil (México), por *Miss Taqui*.

2011 Premio Villa Pozuelo de Alarcón de Novela Juvenil, por *Los coleccionistas*.

Bibliografía

Bobú. Santiago de Chile: Pehuén, 2013.

El secreto del huevo azul. Madrid: SM, 2012.

La invasión marciana. Barcelona: A Buen Paso, 2014.

La mujer que cocinaba palabras. Madrid: Anaya, 2003.

Lila Sacher y la expedición al norte. Madrid: SM, 2014.

Lula Luciérnaga. Un teatrillo en el bosque. Alicante: Con trompa y cartón, 2015.

Los coleccionistas. León: Everest, 2012.

Miss Taqui. México: Nostra, 2014.

¡Qué raro! Zaragoza: Edelvives, 2013.

Una vajilla impar. Zaragoza: Edelvives, 2016. (En preparación)



Una vajilla impar

Cuenta la historia de una familia a lo largo de los años. A través del recuento de las piezas de su vajilla, cuyos elementos se van rompiendo, extraviando o utilizándose para otros fines, se muestran las pérdidas, los hallazgos y los cambios que se producen a lo largo de la vida.

Isabel Hojas

Santiago de Chile, 1977.

Estudió Artes Visuales en la Pontificia Universidad Católica de Chile, donde se especializó en grabado. Como ilustradora, ha trabajado en todo tipo de proyectos, pero es en la ilustración de libros —su mayor deseo desde niña— donde ha desarrollado la mayor parte de su trabajo. Algunos de sus libros (editados en México) han sido seleccionados en la Lista de Honor del IBBY (2010) y en la de The White Ravens (2010 y 2012).

Premios

2016 Premio Álbum Ilustrado Edelvives, por *Una vajilla impar*.

Bibliografía

Gabriela, la poeta viajera. México: Amanuta, 2008.

Sabores de América. México: Amanuta, 2009.

Palabras, regalo palabras. México: Liberalia, 2011.

Una vajilla impar. Zaragoza: Edelvives, 2016.



Premios Atrapallibres y Protagonista Jove 2015

Especialidades: Literatura infantil y juvenil en catalán.
Dotación: Premios honoríficos, sin dotación económica.
Convoca: Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil.

Premios convocados por el Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil (CLIJ-CAT) entre los escolares catalanes, para que los propios lectores elijan los mejores libros del año. El jurado de los premios está formado por más de 6.000 niños y jóvenes, de entre 9 y 16 años, que otorgan sus votos a través de sus escuelas y bibliotecas.

Premi Atrapallibres

Categoría 9 años

Andreu Galan

Qui no sap riure no sap viure

Ilustraciones de Luis Demano.
Valencia: Andana, 2014.

Recopilación de poemas escritos por Andreu Galan (Alboraya, l'Horta, 1980), con ilustraciones de Luis Demano (Alicante, 1976).

Romances y canciones, *raps* gastronómicos, adivinanzas con mucha tralla, árboles imaginarios, gallos poetas, arañas pisigañas, pinos que rapean, pulgas casaderas, aquelarres secretos ... He aquí 21 poemas para niños de todas las edades, con el eje común de la risa y la diversión, en la que se mezcla el sentido del humor y la cultura popular con un trato exigente del verso y las palabras.



Categoría 10 años:

David Walliams

La increíble història de l'àvia gangster

Ilustraciones de Tony Ross. Traducción de Núria Parés. Barcelona: Montena, 2014.

Ben es un niño inglés que vive con sus padres. Cada viernes por la noche, cuando ellos salen de fiesta, le llevan a casa de la abuela, cosa que a Ben no le gusta mucho: la abuela es aburrida, lleva dentadura postiza, tiene pelos en la barbilla, se tira pedos... Hasta que un día, Ben sorprende a la abuela *in fraganti*, a punto de cometer un robo. Y así se entera, con gran emoción, de que la abuela es una mítica ladrona de joyas perseguida en todo el mundo.



Categoría 11-12 años

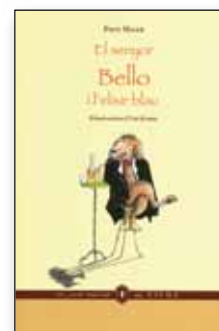
Paul Marr

El senyor Bello i l'elixir blau

Ilustraciones de Ute Krause. Traducción de Teresa Guilleumes.

Barcelona: Viena, 2014.

Max vive solo con su padre, que es farmacéutico. Para su duodécimo aniversario solo desea una cosa: tener un perro. Un día se encuentran con *Bello*, un perro vagabundo, y Max consigue que su padre acepte acogerlo provisionalmente. Pero todo se complica cuando *Bello* se bebe un líquido azul que una anciana ha llevado a la farmacia y, de golpe, se transforma en el «señor Bello», un individuo estafalario que habla de una manera muy especial y provoca situaciones muy complicadas.





Premi Protagonista Jove

Categoría 13-14 años

Sharon M. Draper

Fora de mi

Traducción de Josefina Caball.

Barcelona: Cruïlla, 2013.

Melody tiene 11 años y es la niña más brillante de la escuela. Pero nadie lo sabe: tiene parálisis cerebral, va en silla de ruedas y nunca ha podido decir ni una sola palabra.

Esta es una historia de superación, narrada en primera persona a partir de los pensamientos de la protagonista, en la que Melody sale por primera vez de «su encierro» y encuentra su propia voz.

Categoría 15-16 años

David Cirici

Zona prohibida

Barcelona: Grup 62/Fanbooks, 2013.

Daia y su hermana gemela, Inge, están internadas en una escuela aislada en medio de las montañas, con un centenar de chicas más, sin tener contacto con ningún adulto. La escuela, totalmente automatizada y con profesores que no son reales, sino hologramas, oculta a las chicas durante años, con el objetivo de que sean la primera generación de humanos que hayan sobrevivido a una mortífera pandemia. Una gran catástrofe natural inutiliza la escuela y obliga a las chicas a huir y a buscar refugio en el mundo real, donde la violencia es una forma de vida y nada es lo que parece. Novela galardonada con el Premio Ramon Muntaner 2013.

Premio Carmesina

Especialidades: Narrativa Infantil en catalán.

Dotación: 3.000 euros.

Convoca: Mancunitat de Municipis de La Safor (Valencia) y Editorial Tàndem (Grupo Bromera).

David Navalón

Albaida (Valencia), 1978.

Es profesor de Audición y Lenguaje en el CEIP San Jaime de Onil. Hace diez años que trabaja en el mundo de la enseñanza y ha publicado artículos de carácter pedagógico en revistas especializadas. En 2013, con su primera novela juvenil, *El guardià dels cinc secrets*, ganó el Premio Vicent Silvestre.

Premios

2016 Premio Carmesina, por *La senyora Neus*.

2013 Premio Vicent Silvestre, por *El guardià dels cinc secrets*.

Bibliografía

El guardià dels cinc secrets. Valencia. Bromera, 2014.

La senyora Neus. Valencia: Tàndem, 2016.



La senyora Neus

La señora Neus tiene muchos miedos. Entre otras cosas, detesta a los animales, al ruido y a las sorpresas, pero, sobre todo, a los niños y a cualquier cosa relacionada con ellos. Para huir de todo ello, vive sola, sin amigos ni distracciones. Hasta que un hecho increíble pondrá todo su mundo patas arriba y la obligará a enfrentarse a todo lo que odia y teme.

Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM



Especialidades: Libro infantil Ilustrado.

Dotación: 30.000 dólares USA.

Convoca: Fundación SM y Feria del Libro de Bolonia (Italia).

Juan Carlos Palomino
Ciudad de México, 1984.

Estudió Filosofía y Letras en la Universidad Nacional Autónoma de México pero, «incómodo en el ámbito académico» decidió dedicarse a «algo que sabía hacer más o menos bien, dibujar». Mientras se formaba en ilustración, con un par de diplomaturas, recibió un encargo para ilustrar un primer libro, al que siguieron más trabajos y, enseguida, el reconocimiento de varios premios. Inédito en España, tiene publicados una veintena de libros (literatura infantil y libros de texto) con las principales editoriales latinoamericanas. También ha colaborado en revistas como *La Peste* y *Letras Libres*, y desarrolló el proyecto «Imaginantes» de la Fundación Televisa (ver *CLIJ* 259).



Premios

2016 Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM.

2013 Premio Cuarto Catálogo Iberoamericano de Ilustración.

Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM.

El jurado decidió premiar a Juan Palomino «por su trabajo actual y también por su potencial de desarrollo futuro, valorando especialmente lo esencial y plástico de las formas propuestas por el artista, con líneas y superficies matéricas que recuerdan a las pinturas rupestres. Inspirándose en la mitología mesoamericana, el artista presenta un mundo ancestral a través de la potencia de las imágenes, que trascienden estereotipos y nos sitúan frente a nuestros orígenes».

Además de la dotación económica, el premio incluye la realización de un álbum infantil que será editado por SM y presentado en la Feria del Libro de Bolonia 2017, junto con una exposición especialmente dedicada a la obra del autor.

Premio Jules Verne



Especialidades: Narrativa Juvenil en gallego.

Dotación: 9.000 euros.

Convoca: Ediciones Xerais de Galicia.

Andrea Maceiras
A Coruña, 1987

Licenciada en Filología Gallega y Filología Hispánica, comenzó escribiendo relatos cortos y poesía, modalidades en las que ganó diversos premios y reconocimientos, y publicó su primera novela juvenil, *Proxecto Bolboreta*, en 2007. En la actualidad se dedica por completo a la escritura, especialmente a la novela para jóvenes.



Premios

2015 Premio Jules Verne de Narrativa Xuvenil, por *Europa Express*.

2015 Premio Fervenzas Literarias («ao mellor libro de literatura xuvenil»), por *Europa Express*.

2014 Premio Fervenzas Literarias, por *Nubes de evolución*.

2014 Premio Mega Moira de Literatura Infantil e Xuvenil, por *Miña querida Sherezade*.

2010 Premio Meiga Moira, por *Violeta Tamurana*.

Bibliografía

Europa Express. Vigo: Xerais, 2015.

Miña querida Sherezade. A Coruña: Baía, 2014.

Nubes de evolución. Vigo: Xerais, 2013.

O segredo do lagarto arnal. A Coruña: Baía, 2012.

Proxecto Bolboreta. Vigo: Xerais, 2007.

Violeta Tamurana. A Coruña: Baía, 2010.

Volverás, golfiño. Vigo: Xerais, 2014.

**Europa Express**

Nico, un joven profesor de informática, descubre en Bergen (Noruega) una postal turística cuyo contenido le impacta fuertemente y lo lleva a retroceder diez años atrás, al verano en el que él y otros seis compañeros de instituto pasaron el mes de agosto viajando por Europa en Interrail. Al finalizar aquel viaje, la trágica muerte de uno de los amigos marcaría el resto de sus vidas. Los recuerdos que le provocan la postal, hacen que Nico se ponga en contacto con los cinco compañeros que compartieron aquel verano de su adolescencia (ver reseña en *CLIJ* 271).

Premios Junceda

Especialidades: Ilustración en todas sus modalidades.

Dotación: Premios honoríficos, sin dotación económica.

Convoca: APIC (Associació Professional d'Il·lustradors de Catalunya).

Libro infantil de ficción:

Rebeca Luciani y Anna Llenas (*exaequo*)

Rebeca Luciani

La Plata, Argentina, 1976.

Estudió dibujo y pintura en el Bachillerato de Bellas Artes y en la Universidad de La Plata. Afincada en Barcelona desde el año 2000, donde se licenció en Artes Plásticas, comenzó a colaborar en algunas revistas y a publicar sus primeros álbumes. Desde entonces ha publicado una veintena de libros más con diferentes editoriales españolas. También ha expuesto su obra en Argentina, España e Italia.

Premios

2015 Premio Junceda (libro infantil de ficción, *exaequo*), por *Mishiyu*.

2011 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *La princesa malalta*.

Bibliografía (selección)

Animales que hacen cosas en silencio. Pontevedra: Kalandraka, 2015.

Carnaval. Barcelona: La Galera, 2008.





Mishi Yu

Cuento en el que se narra, con gran realismo y delicadeza, el encuentro de Mishi Yu, un huérfano oriental de cuatro años, con Isabel, la joven mujer europea que lo adopta, y sus primeros tanteos de acercamiento hasta reconocerse como madre e hijo.

Dimitri. Barcelona: Baula, 2009.
El baile de la tarántula. Huesca: La Fragatina, 2012.
Kiwi. Huesca: La Fragatina, 2012.
La nube de Martín. Pontevedra: Kalandraka, 2008.
La princesa malalta. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2010.
La sonrisa de Daniela. Pontevedra: Kalandraka, 2007.
Mishi Yu. Combel, 2014.
Una puerta bajo la almohada. Baula, 2009.

Anna Llenas Barcelona, 1977.

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas por la Universidad Autónoma de Barcelona (2000), completó su formación en la capital catalana con una diplomatura de Diseño Gráfico en la Escola Llotja (2002), un postgrado de Ilustración Creativa en la Escola Eina (2009) y un Máster en Arte-Terapia por la Universidad Pompeu Fabra (2015), mientras trabajaba como diseñadora, directora creativa y directora de arte en varias agencias publicitarias, hasta que, en 2010, comenzó a publicar sus primeros libros. Actualmente trabaja como autora e ilustradora de libros y como Arte-terapeuta.

Premios

2015 Premio Junceda (libro infantil de ficción, *exaequo*), por *El monstre de colors*.

Bibliografía (selección)

El monstre de colors (El monstruo de colores). Barcelona: Flamboyant, 2012.
El sol fa tard. Barcelona: El Cep i la Nansa, 2011.
La ratolina al circ. Barcelona: Lynx, 2010.
Laberint de l'ànima. Barcelona: Grup 62/Fanbooks, 2016.
Què et passa, Miola? Barcelona: Cruïlla, 2011.
Si yo fuera un gato. Pontevedra: OQO, 2012.
T'estimo (quasi sempre). Barcelona: Estrella Polar, 2015.
Vació. Barcelona: Barbara Fiore, 2015.

El monstre de colors

El Monstruo de Colores no sabe qué le pasa. Se ha hecho un lío con los sentimientos, y ahora tiene que intentar deshacerlo. Una historia sencilla y divertida para introducir a pequeños y grandes en el fascinante lenguaje de las emociones. Álbum editado también en castellano.



Libro infantil de Divulgación y Ciencia

Patricia Geis
Barcelona, 1966.

Autora e ilustradora, estudió Diseño Gráfico en la Escola Eina de Barcelona y se graduó en Bellas Artes en el New York Institute of Technology. Alcanzó reconocimiento internacional en 2010, tras la publicación de sus celebradas colecciones de arte para niños ¡Mira qué arte! y ¡Mira qué artista!, publicadas por Combel (editorial en la que publica la mayor parte de sus libros). Concretamente, uno de los títulos, *Andy Warhol*, obtuvo el premio del Salon du Livre jeunesse de Montreuil (Francia), el de los Latino Books Awards (Nueva York) y el Visual de Diseño de Libros (España), mientras que otro, *Las Meninas*, fue seleccionado en la Lista de Honor The White Ravens 2011.

Premios

2015 Premio Junceda (Libro Infantil Divulgación), por *Matisse*.

2011 Premio Crítica Serra d'Or, por las colecciones ¡Mira qué arte! y ¡Mira qué artista!

Bibliografía (selección)

¡A lavarse los dientes!. Barcelona: Combel, 2010.

Colecciones ¡Mira qué arte! (*Las Meninas*, *La Mona Lisa*) y ¡Mira qué artista! (*Pablo Picasso*, *Andy Warhol*, *Alexander Calder*, *Vincent van Gogh*, *Henri Matisse*). Barcelona: Combel, 2009-2015.

Fiesta en el circo. Barcelona: Combel, 2013.

La pequeña hija del Ganges. Barcelona: Alba, 2014.

Los cuatro viajeros. Madrid/Barcelona: Beascoa/La Magrana, 2004.

Pequeña Masai. Barcelona: Combel, 1999.

Un besito y a dormir! Barcelona: Combel, 2016.

Valentina en París. Barcelona: Tusquets, 2007.

Junceda Internacional:

Jorge González
Buenos Aires, Argentina, 1970.

Dibujante y narrador gráfico, se estableció en España en la década de los noventa. Vive en Madrid, dedicado a la publicidad y a la ilustración de libros y cómics.

Premios

2015 Premio Junceda Internacional, por *El señor de las moscas*.

2009 Premio Junceda Iberia, por *Fueye*.

2008 Premio de Novela Gráfica FNAC-Sins Entido, por *Fueye*.



Matisse

Henri Matisse luchó contra la oscuridad toda su vida, llenando sus obras de luz, energía y color. Título de la colección de arte ¡Mira qué artista!, dedicado a uno de los creadores más importantes del siglo XX. *Pop-ups*, solapas, ventanas y sorpresas acompañan a los lectores en un viaje interactivo a través de las principales obras de este artista francés.

El jurado de Junceda le otorgó su premio por «la sencillez y elegancia a la hora de traducir el universo pictórico de Matisse a un soporte gráfico lleno de recursos ingeniosos y eficaces».



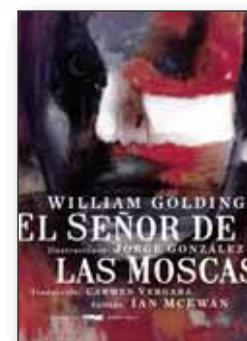
Bibliografía (selección)

Dear Patagonia (guion de Alejandro Aguado, Horacio González y Horacio Altuna). Madrid: Sins Entido, 2011.
El señor de las moscas. Barcelona: Libros del Zorro Rojo, 2014.
Fuenteovejuna. Madrid: SM, 2008.
Fueye. Madrid: Sins Entido, 2008.
Hard History (guión de Horacio Altuna). Barcelona: Norma, 2001.
Kinú y la ley de Amarok. Barcelona: Edebé, 2008.
La Odisea (con F. Villalobos). Madrid: SM, 2008.
Mendigo (con Carlos Jorge). Barcelona: Glénat, 2004.
Pasos de Lope de Rueda. Barcelona: Casals, 2009.

El señor de las moscas

Las novelas de William Golding, inquietantes fábulas morales, exponen a los protagonistas a situaciones de aislamiento extremo, tanto físico como psicológico y espiritual; así se encontrarán con los instintos más recónditos y oscuros y, como en *El Señor de las Moscas*, con las leyes primordiales de la existencia y la convivencia, no pocas veces sustentadas en la aniquilación del contrario.

El Señor de las Moscas, una alegoría aterradora, es su obra maestra. Las ilustraciones del virtuoso artista argentino Jorge González transitan desde el bucolismo dictado por la naturaleza a la pavorosa incertidumbre a que da lugar la inocencia.



Junceda de Honor:

Felipe Hernández Cava
Madrid, 1953.

Guionista y teórico de la historieta. Licenciado en Historia del Arte por la Universidad Autónoma de Madrid. Sus primeros trabajos se publicaron en el diario *Pueblo*, en 1970. En 1973 fundó, con Saturio Alonso y Pedro Arjona, «El Cubri», colectivo pionero de la historieta política en España bajo la dictadura. Creador y director artístico de la revista *Madriz* y codirector de publicaciones como *Medios Revueltos* y *El Ojo Clínico*. Ensayista, crítico, conferenciante y comisario de exposiciones, además de guionista de títulos fundamentales del cómic español (ha trabajado con varias generaciones de dibujantes). Se le considera uno de los «padres» e impulsores de la nueva historieta española.

Premios

2015 Premio Junceda de Honor, por el conjunto de su obra.
2009 Premio del Saló del Cómic de Barcelona, al mejor álbum y mejor guión, por *Las serpientes ciegas*.
2009 Premio de la Crítica, al mejor álbum y mejor guión, por *Las serpientes ciegas*.
2009 Premio Nacional de Cómic, por *Las serpientes ciegas*.
2009 Premio de Cómic de la Diputación de Málaga, por *Soy mi sueño*.



Bibliografía (selección)

- Argelia* (dibujos de Luis García y Adolfo Usero). Vitoria: Ikusager, 1981.
Bebop (dibujos de Enrique Flores). Alicante: Edicions de Ponent, 2000.
Cadáveres de permiso (El Cubri). Barcelona: García & Beá, 1985.
El hombre descuadernado (dibujos de Sanyú). Alicante: Edicions de Ponent, 2008.
El que parte y reparte (dibujos de El Cubri). Madrid: Fundamentos, 1975.
Francografías (dibujos de El Cubri). Alicante: Edicions de Ponent, 2006.
Las memorias de Amorós (dibujos de Federico del Barrio). Vitoria: Ikusager, 1993. 4 vols.
Las oscuras manos del olvido (dibujos de Bartolomé Seguí). Barcelona: Norma, 2014.
Las serpientes ciegas (dibujos de Bartolomé Seguí). Vigo: BDBanda, 2008.
Lope de Aguirre. La aventura (dibujos de Enrique Breccia). Vitoria: Ikusager, 1989. *La conjura* (dibujos de Federico del Barrio). Vitoria: Ikusager, 1993. *La expiación* (dibujos de Ricard Castells). Alicante Edicions de Ponent, 1998.
Sará servito (dibujos de Laura). Alicante: Edicions de Ponent, 2010.
Soy mi sueño (dibujos de Pablo Auladell). Alicante: Edicions de Ponent, 2008.
Tal como éramos (dibujos de El Cubri). Libro-catálogo. Alicante: Edicions de Ponent y Diputación de Sevilla, 2008.
V-Girl (dibujos de Pep Brocal). Alicante: Edicions de Ponent, 2001.

Premios Lazarillo

Especialidades: Creación literaria y Álbum ilustrado infantil y juvenil, en cualquiera de las lenguas del Estado.

Dotación: 2.500 euros.

Convoca: OEPLI (Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil), con el patrocinio del Ministerio de Cultura.

Creación literaria**Ledicia Costas****Vigo, 1979.**

Narradora, poeta y abogada, comenzó a escribir novelas en su adolescencia, pasando después al mundo audiovisual, donde participó como guionista en varios documentales. En la actualidad sigue escribiendo, tanto para niños como para adultos, ofreciendo recitales de poesía (perteneció al colectivo «Poetas da Hostia») y ejerciendo como abogada. Forma parte de la directiva de Gálix (Asociación Galega do Libro Infantil e Xuvenil) y es una de las coordinadoras de la revista digital *Criaturas*, especializada en LIJ. En 2015 ha recibido también el Premio Nacional de LIJ (ver *CLIJ* 271).

Premios

2015 Premio Lazarillo (creación literaria), por *Jules Verne e a vida secreta das femmes plante*.

2015 Premio Nacional de LIJ, por *Escarlatina, a cociñeira defunta*.

2014 Premio Merlín, por *Escarlatina, a cociñeira defunta*.

2014 Premio Fervenzas Literarias, por *Escarlatina, a cociñeira defunta*.

2012 Premio Neira Vilas, por *O corazón de Xúpiter*.

2012 Premio Asociación de Escritores en Lingua Galega, por *O corazón de Xúpiter*.



Bibliografía

- Escarlatina, a cociñeira defunta*. Vigo: Xerais, 2014.
Immundicia e Roñoso. Pontevedra: Tambre, 2016.
O corazón de Xúpiter. Vigo: Xerais, 2012.
Recinto Gris. Vigo: Xerais, 2014.
Un animal chamado néboa. Vigo: Xerais, 2015.
Unha estrela no vento. Vigo: Xerais, 1999.

Jules Verne e a vida secreta das Femmes Plante



Novela ambientada en el Vigo del siglo XIX. En ella se recrea una de las visitas de Jules Verne a la ciudad cuya ría le inspiró para escribir uno de los episodios de *20.000 leguas de viaje submarino*, y a la que llegó siguiendo el rastro de las misteriosas «mujeres planta».

La protagonista de la obra es Violeta, una adolescente inteligente e inconformista que vive con sus abuelos en una botica. Los tres están convencidos de que nadie más que ellos conoce el secreto que guardan desde hace décadas: que tanto la propia Violeta como su abuela Melisa pertenecen a la mágica estirpe de las «mujeres planta» (mitad humanas, mitad vegetales). Con la llegada del escritor a la ciudad, se inicia una aventura donde hay submarinos, yates a vapor, deshollinadores y extrañas criaturas con alma de planta.

Álbum Ilustrado

Maite Gurrutxaga
Amezketza, 1983.

Estudió Bellas Artes en la Universidad del País Vasco, en Leioa, y en la Universidad de Barcelona, ciudad donde completó su formación como ilustradora de la mano de Ignasi Blanch. Comenzó a ilustrar libros en 2008.

Premios

- 2015 Premio Lazarillo de Álbum Ilustrado, por *Martín es mi mejor amigo*.
2014 Premio Euskadi (Ilustración de obra literaria), por *Habiak*.

Bibliografía (selección)

- Amattoren uzta*. San Sebastián: Erein, 2014.
Bat-batean Krispetak. Irún: Alberdania, 2011.
Besarkada. San Sebastián: Elkar, 2015.
Euli bat dut bihotzean. San Sebastián: Elkar, 2013.
Habiak (Nidos). Tafalla (Navarra): Txalaparta, 2013.
La enorme nada. México: Fondo de Cultura Económica, 2015.
Maitagarria eta desioa. San Sebastián: Elkar, 2012.
Nora joan da aitona? San Sebastián: Elkar, 2014.
Printzesa guztiek dute bere ipuina. San Sebastián: Elkar, 2014.
Txori Txoroa. Irún: Alberdania, 2011.



Alaine Agirre
Bermeo, 1990.

Después de estudiar Físicas durante años, decidió dedicarse a escribir. Comenzó en 2013, con varios relatos de literatura infantil, y en 2014 y 2015 publicó sus dos primeras novelas para adultos. Este año ha conseguido sus dos primeros premios de LIJ... y sigue estudiando, ahora un Grado de Estudios Vascos en la UPV.

Premios

2015 Premio Lazarillo de Álbum Ilustrado, por *Martín es mi mejor amigo*.
2015 Premio Lizardi, por *Hau ez da zoo bat!*

Bibliografía (selección)

Bihotza lo daukat, eta zer? (Tengo el corazón dormido, ¿y qué?) San Sebastián: Elkar, 2015.

Hau ez da zoo bat (Esto no es un zoo). San Sebastián: Elkar, 2015.

Letra txarra daukat eta zer? (Tengo mala letra, ¿y qué?). San Sebastián: Elkar, 2014.

Nire potxolina maitea (Mi querida pocholina). San Sebastián: Elkar, 2013.

Nora joan da aitona? (¿Dónde ha ido el abuelo?) San Sebastián: Elkar, 2014.

Martín es mi mejor amigo

Emocionante relato sobre la diversidad, narrado con el lenguaje llano de una niña, que va describiendo distintos aspectos de Martín, un muchacho hábil y torpón a un tiempo, que «es y no es» como los demás chicos. El jurado del premio destacó «la armonía entre el texto y la ilustración, la expresividad de los personajes y la sensibilidad que transmite, haciendo un homenaje a la diferencia y a la inocencia».

Premio Lizardi

Especialidades: Literatura infantil en euskera.

Dotación: 3.700 euros.

Convoca: Ayuntamiento de Zarautz (Guipuzcoa).

Alaine Agirre
Bermeo, 1990.

Después de estudiar Físicas durante años, decidió dedicarse a escribir. Comenzó en 2013, con varios relatos de literatura infantil, y en 2014 y 2015 publicó sus dos primeras novelas para adultos. Este año ha conseguido sus dos primeros premios de LIJ... y sigue estudiando, ahora un Grado de Estudios Vascos en la UPV.

Premios

2015 Premio Lizardi, por *Hau ez da zoo bat!*

2015 Premio Lazarillo de Álbum Ilustrado, por *Martín es mi mejor amigo*.



Bibliografía (selección)

Bihotza lo daukat, eta zer? (Tengo el corazón dormido, ¿y qué?). San Sebastián: Elkar, 2015.

Hau ez da zoo bat (Esto no es un zoo). San Sebastián: Elkar, 2015.

Letra txarra daukat eta zer? (Tengo mala letra, ¿y qué?). San Sebastián: Elkar, 2014.

Nire potxolina maitea (Mi querida pocholina). San Sebastián: Elkar, 2013.

Nora joan da aitona? (¿Dónde ha ido el abuelo?). San Sebastián: Elkar, 2014.

Iratxe López de Munáin Pamplona, 1985.

Ilustradora *freelance*, reside en Barcelona desde hace años, donde desarrolla proyectos propios y trabaja para distintas editoriales. Además, imparte talleres de ilustración desde su empresa «Talleres Ilustrados».

Premios

2015 Premio Lizardi, por *Hau ez da zoo bat!*

2013 Premio Lazarillo de Álbum Ilustrado, por *La mujer más alta del mundo*.

Bibliografía (selección)

Cuentos de Odesa. Madrid: Nevsky Prospects, 2014.

Hansel y Gretel. Pontevedra: OQO, 2014.

Hau ez da zoo bat! San Sebastián: Elkar, 2015.

Rapunzel. Pontevedra: OQO, 2012.

El señor X. Madrid: Narval, 2011.

La mujer más alta del mundo. Almería: Libre Albedrío, 2014.



Hau ez da zoo bat!

Malen es una niña amante de la naturaleza empeñada en vivir rodeada de animales. Sus padres no están muy de acuerdo, pero ella es cabezota y empieza por cuidar a las mascotas y plantas de su clase, luego vendrán un par de peces y muchos más...

Una historia divertida, en la que la autora quiere destacar la felicidad que nos dan los animales, pero también la responsabilidad que acarrea su cuidado. Las ilustraciones de la creadora pamplonesa contribuyen a dar color, alegría y dinamismo a estas peripecias.



Premio Luna de Aire

Especialidades: Poesía infantil en castellano.

Dotación: 3.000 euros.

Convoca: CEPLI, Vicerrectorado de Cultura y Extensión Universitaria de la Universidad de Castilla-La Mancha y Editorial SM.

**Beatriz Berrocal Pérez
Benavente (Zamora), 1962.**

Vive en León, donde compatibiliza su trabajo como enfermera con la escritura («arañando un poco de tiempo a las noches»), sobre todo de literatura infantil y juvenil, aunque también escribe narrativa y poesía para adultos.

Premios

2015 Luna de Aire, por *La revolución de las perdices*.

Bibliografía

Al norte del norte. Barcelona: Grup Lobher, 2007.

La princesa que quería escribir. León: Amigos de Papel, 2012.

La revolución de las perdices. Madrid: SM (en preparación).

La vida es una barca. Barcelona: Grup Lobher, 2007.

Marioneta. León: Everest, 2005.

Memorias de Tristán Saldaña. León: Everest, 2004.

Muna. León: Everest, 2007.

Tengo un dragón en la tripa. León: Everest, 2013.



La revolución de las perdices

El jurado ha destacado como principales elementos del poemario ganador su originalidad, el planteamiento de sus contenidos, las historias que presenta, repletas de referencias intertextuales —que cambian el final tópico del «fueron felices y comieron perdices» por nuevas sugerencias—, un ritmo marcado y una métrica sencilla.

Premio Maria Xosefa Canellada

Especialidades: Literatura infantil y juvenil en castellano.

Dotación: 3.000 euros.

Convoca: Consejería de Cultura del Principado de Asturias.

**Vicente García Oliva
Gijón, 1944.**

Autor de referencia de la LIJ asturiana. Cursó estudios de profesor mercantil. Fue uno de los fundadores del grupo gijonés «Conceyu Bable» y uno de los primeros autores de LIJ en lengua asturiana. Tiene una veintena de libros publi-



cados (LIJ, novela policiaca, ensayo), tanto en asturiano como en castellano, por los que ha recibido numerosos premios. Es miembro de número de la Academia de la Llingua Asturiana, donde dirige la colección Lliteratura Xuvenil.

Premios

2015 Premio Maria Xosefa Canellada, por *Fontenebrosa III: el final*.
2011 Premio Timón, de la Asociación «L'Arribada», a la trayectoria literaria.
2008 Premio Montesín, por *Fontenebrosa II: la rebelión de los Homosaurios*.
2008 Premio de la Crítica d'Asturies (modalidad LIJ), por *Garulla. Antoloxía del ritmu*.
2007 Premio de la CCEI, por *Relato de las aventuras de Inés Saldaña y de cómo ayudó a Colón a descubrir América*.

1985 Premio Llectures pa rapazos, de la Academia de la Llingua Asturiana, por *Delfina, la ballena cantarina*.
1984 Premio Llectures pa rapazos, por *Xicu y Ventolín en vacaciones*.
1983 Premio Llectures pa rapazos, por *La bruxa Pumarina y el dragón Maragatu*.
1982 Premio Llectures pa rapazos, por *Les aventures de Xicu y Ventolín*.

Bibliografía (selección)

Delfina la ballena cantarina. Gijón: Academia de la Llingua Asturiana (ALLA), 1986.
Diariu d'Enol. Gijón: ALLA, 1988.
El barco de los locos. Madrid: Pearson/Alhambra, 2004.
El marineru que perdió'l Norte. Oviedo: Pintar, pintar, 2015.
Eso... de la Mitoloxía Asturiana. Mieres: Grupo Norte, 1998.
Fontenebrosa: el reinu de los silentes. Gijón: Comuña Lliteraria, 1984; Oviedo: Trabe, 1992, 2010.
Fontenebrosa II: la rebelión de los Homosaurios. Oviedo: Trabe, 2011.
Fontenebrosa III: el final. Oviedo: Trabe, 2016.
Garulla. Antoloxía del ritmu. Oviedo: Trabe, 2007.
La bruxa Pumarina y el dragón Maragatu. Gijón: ALLA, 1983 y 2004.
La fada que nun quixo ser fada. Oviedo: Trabe, 2005.
Les aventures de Xicu y Ventolín. Gijón: ALLA, 1982.
Muerra la Reina de Corazones. Mieres: Grupo Norte, 1996.
Relato de las aventuras de Inés Saldaña y de cómo ayudó a Colón a descubrir América. Madrid: Pearson/Alhambra, 2006.

Fontenebrosa III: el final

Tercera entrega, y última según el autor, de la trilogía sobre Fontenebrosa, país imaginario poblado por razas y seres mitológicos en continua lucha entre el bien y el mal, nacida hace ahora 31 años (cuando aún no se hablaba del *fantasy* como nuevo género «de moda», y en una lengua «oficialmente inexistente»), y que supuso una auténtica revolución en el panorama de la LIJ en asturiano. Sin rechazar esa etiqueta de género, el autor considera que sus novelas sobre Fontenebrosa son, sencillamente, «historias de aventuras, de guerreros valientes y amores, siempre con el conflicto de valores (la lucha entre el bien y el mal por la libertad) como telón de fondo».



Premio Merlín

Especialidades: Literatura Infantil en gallego.

Dotación: 10.000 euros.

Convoca: Ediciones Xerais de Galicia.

Érica Esmoris
A Coruña, 1977.

Estudió veterinaria y, aunque ejerció como tal varios años, decidió cambiar el bisturí por el teclado del ordenador y por una profesión más creativa. Trabajó en algunas productoras audiovisuales de Galicia, tanto en el departamento de desarrollo de guiones como en el de dirección. Publicó su primera novela juvenil en 2012.

Premios

2015 Premio Merlín, por *Nena e o mar*.

Bibliografía

Nena e o mar. Vigo: Xerais, 2015.

O poder de Amabel. Vigo: Sushibooks, 2012.

Ulises e as cronoamigas. Vigo: Sushibooks, 2015.

Nena e o mar

Porto Balea es una villa marinera en la que todos sus ancianos habitantes han perdido la esperanza. Solo Otto, el último hombre joven de la villa sigue saliendo al mar a diario, mientras deja a Nena, su hija (huérfana de madre), al cuidado de sus vecinos. Pero un día el barco de Otto naufraga y él no regresa, y entonces Nena decide embarcarse en un pequeño bote y salir a la búsqueda de su padre.



Premio Ramon Muntaner

Especialidades: Literatura juvenil en catalán.

Dotación: 6.000 euros.

Convoca: Fundació Prudenci Bertrana (Girona) y Grup 62.

Joan Antoni Martín Piñol
Barcelona, 1979.

Joan Antoni Martín Piñol lleva más de una década cobrando por escribir tonterías bastante divertidas y espera seguir así toda la vida. Como guionista y colaborador, ha trabajado en televisión (*Gran Nord*, *El cor de la ciutat*, *Club Super3*) y radio. Humorista de Paramount Comedy, codirector y presentador del programa *In Situ* (TV3) y profesor



Pizzaboy

Novela de humor que quiere ser un homenaje a los cómics de superhéroes. El protagonista es una especie de Spiderman (con una curiosa característica: en vez de telarañas, lanza queso fundido), que sueña con convertirse en un superhéroe para huir de su aburrido día a día en el instituto.



del máster de guion del Taller de Guionistas. Después de su celebrado debut en 2007, con *200 locuras para que te quedes conmigo*, novela de humor-amor *freaky* para adultos, decidió dedicarse con pasión a la literatura infantil y juvenil. En la actualidad prepara su debut en el largometraje con la comedia de terror *El dietista*.

Premios

2015 Premio Ramon Muntaner, por *Pizzaboy*.

Bibliografía (selección)

Crónicas apestosas. Barcelona: Montena, 2008.

Episodio Final. Barcelona: Edebé, 2012.

La fabulosa historia del secador mágico, Edebé 2011.

Laya y el horripilante monstruo de champú. Barcelona: Edebé, 2014.

Los dragones de hierro. Madrid: Alfaguara, 2010.

Serie La cocina de los monstruos (10 títulos). Barcelona: Planeta, 2011-2013. (*Macarrones con zombi*, *Tallarines de momia*, *Hamburguesas de hombre lobo*, *Gazpacho de vampiro*, *Kraken a la romana*, *Pastel de bruja*, *Chuletas de dragón*, *Helado de Yeti*, *Sopa de fantasma*, *Albóndigas marcianas*).

Premios Samaruc

Especialidades: Mejor libro infantil y mejor libro juvenil en valenciano.

Dotación: Premio honorífico, sin dotación económica.

Convoca: Associació de Bibliotecaris Valencians.

Mejor libro infantil

Gemma Pascual

Almoines, La Safor (Valencia), 1967.



Estudió Administración de Empresas y trabajó como analista de sistemas en IBM, hasta que decidió dedicarse a escribir para niños y jóvenes («la gente que más le gusta»). Ha colaborado en revistas especializadas en LIJ. También imparte conferencias y talleres sobre animación a la lectura. Es vicepresidente de la Associació d'Escriptors en Llengua Catalana de la Comunidad Valenciana y miembro del PEN Club catalán.

Premios

2015 Premio Samaruc infantil, por *La rosa de paper*.

2008 Premio Mallorca de narrativa juvenil, por *La relativitat d'anomenar-se Albert*.

2007 Premio Barcanova juvenil, por *Llàgrimes sobre Bagdad*.

- 2005 Premio Samaruc juvenil, por *L'últim vaixell*.
- 2003 Premio Samaruc juvenil, por *Et recordé, Amanda*.
- 2002 Premio Samaruc juvenil, por *Marina*.

Bibliografía (selección)

Et recorde, Amanda. Valencia: Voramar-Alfaguara, 2002.
La Mosca, assetjament a les aules. Valencia: Perifèric, 2008.
La relativitat d'anomenar-se Albert.
La rosa de paper. Valencia: Voramar-Alfaguara, 2014.
L'últim vaixell. Valencia: Voramar-Alfaguara, 2004.
Llàgrimes sobre Bagdad. Barcelona: Barcanova, 2008.
Marina. Valencia: Voramar-Alfaguara, 2001.
Quan deixàvem de ser infants. Barcelona: Barcanova, 2005.
Roger lo Pelat. Barcelona: Barcanova, 2006.
Una semana tirant de rock. Valencia: Voramar-Alfaguara, 1998.

Mejor libro juvenil

Teresa Broseta
Valencia, 1963.

Licenciada en Ciencias de la Educación (Educación Especial) y en Filología Hispánica, trabaja en la Administración Pública (Agencia Tributaria) pero, sobre todo, se dedica a escribir, su auténtica vocación. Comenzó escribiendo poesía y relato breve para adultos, pero a partir de año 2000 se decantó por la literatura infantil y juvenil, especialidad que la ha convertido en una de las autoras más apreciadas del panorama valenciano.

Premios

- 2015 Premio Samaruc juvenil, por *Cor d'elefant*.
- 2015 Premio de la Crítica valenciana al Mejor Libro Juvenil, por *Cor d'elefant*.
- 2007 Premio Xaro Vidal-Ciutat de Carcaixent, por *No puges a l'andana*.
- 2005 Premio Luna de Aire, por *Zumo de lluvia*.
- 2004 Premio Vicent Silvestre, por *Les costures del món*.
- 2001 Premio Carmesina, por *La botiga del Carme*.

Bibliografía (selección)

Cor d'elefant. Valencia: Ed. del Bullent, 2014.
El niviol enamorat i altres contes en vers. Valencia: Bromera, 2010.
¡Hermanos hasta en la sopa! Madrid: SM, 2003.
L'illa a la deriva. Valencia: Bromera, 2004.
La botiga del Carme. Valencia: Ed. del Bullent, 2001.
Les costures del món. Valencia: Bromera, 2004.
No puges a l'andana. Valencia: Bromera, 2007.
On s'amaga la son? Valencia: Ed. del Bullent, 2011.
Operació tarrubi. Barcelona: Barcanova, 2002.
Sólo ocho semanas. Valencia: Algar, 2009.
Zumo de lluvia. Cuenca: CEPLI, 2005.



La rosa de paper

Homenaje al poeta valenciano Vicent Andrés Estellés, que sirve para acercar su figura y su obra a los más pequeños, a través de una historia basada en uno de sus poemas, «La rosa de paper» (ver reseña en *CLIJ* 262).



Cor d'elefant

Mientras se entretienen contemplando, como cada día, el baño de los elefantes en las fangosas aguas del Mekong, Pakpao y Atid no pueden sospechar que la rueda de la fortuna está a punto de volverse en su contra. Así, descubrirán que en Tailandia, como en tantos otros lugares del mundo, los más jóvenes pueden convertirse en una triste mercancía, un juguete roto, en manos de un turista. Sólo su compañerismo, la gran fuerza que les une, les permitirá salvarse.

Premio SGAE de Teatro Infantil

Especialidades: Teatro Infantil.

Dotación: 8.000 euros.

Convoca: Fundación Autor (SGAE) y Editorial Anaya.

Itziar Pascual
Madrid, 1967.

Licenciada en Ciencias de la Información (Periodismo) y en Dramaturgia, es dramaturga, pedagoga, investigadora y periodista. Desde los años noventa es autora de más de una treintena de obras publicadas, traducidas y estrenadas en diversos países. Ha obtenido el Premio de Teatro Ciudad de Alcorcón, con *El domador de sombras*; el accésit del Marqués de Bradomín con *Las voces de Penélope*; la Mención Especial del Jurado del Premio María Teresa León con *Blue Mountains (aromas de los últimos días)*; el Premio de Teatro Serantes con *La paz del crepúsculo*; el IV Premio Madrid Sur con *Pared*; el Premio ASSITEJ de Teatro Infantil con *Mascando Ortigas* y el Premio Valle-Inclán con *Variaciones sobre Rosa Parks*. Por su tarea de difusión de la dramaturgia española ha recibido el Alfiler de la Bufanda de Valle Inclán.

Premios (infantil-juvenil)

2015 Premio SGAE de Teatro Infantil, por *La vida de los salmones*.

2005 Premio ASSITEJ de Teatro para la Infancia y la Juventud, por *Mascando ortigas*.

Bibliografía (infantil-juvenil)

La vida de los salmones. Madrid: Anaya, 2016.

Mascando ortigas. Madrid: RESAD-Fundamentos, 2005.



La vida de los salmones

Es una obra en la que se fusionan atributos del mundo fantástico y onírico con la realidad más cotidiana, para narrar los esfuerzos de una adulta, Adrienne, para conseguir que una niña de siete años, Aura, se duerma cada noche superando sus miedos.

Premio Vaixell de Vapor

Especialidades: Literatura infantil en catalán.

Dotación: 15.000 euros.

Convoca: Fundación SM (Editorial Cruïlla).

David Cirici
Barcelona, 1954.

Licenciado en Filología Catalana, ha sido profesor de Lengua y Literatura, guionista de radio y televisión y publicista, con agencia propia. Distintas profesiones que tienen el denominador común de la palabra y las ganas de contar historias. Ha publicado novelas, tanto para adultos como para jóvenes, especialidad en la que ha obtenido importantes premios.

Premios

2015 Premio Vaixell de Vapor, por *El vol de l'oreneta*.

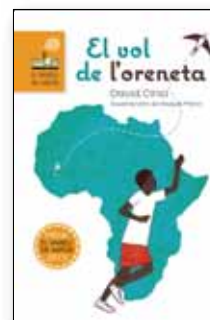
2013 Premio Ramon Muntaner, por *Zona prohibida*.



2012 Premio Edebé Infantil, por *Molsa*.
 1996 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *La fàbrica de mentides*.
 1986 Premio Ramon Muntaner, por *L'esquelet de la balena*.

Bibliografia (selección)

Bet i Bup: si jo fos com tu. Barcelona: Destino, 2002.
El vol de l'oreneta. Barcelona: Cruïlla, 2015.
Els grúfols. Barcelona: P.A.M., 1998.
L'esquelet de la balena. Barcelona: Empúries, 1986.
La decisió d'en Viggo. Barcelona: Grup 62, 2015.
La fàbrica de mentides. Barcelona: Empúries, 1995.
Llibre de vòlics, laquidambres i altres espècies. Barcelona: Destino, 1986.
Molsa. Barcelona: Edebé, 2013.
Robòtia. Barcelona: Laia, 1985.
Zona prohibida. Barcelona: Grup 62, 2014.



El vol de l'oreneta

El libro cuenta la historia de Seydou, un niño adoptado en Barcelona que se cuelga en un avión para volver a su país nativo, Mali, y reencontrarse con una amiga de la infancia que le ha pedido que la visite (ver reseña en *CLIJ* 270).

Premio Vicent Silvestre

Especialidades: Literatura infantil en catalán.

Dotación: 2.500 euros.

Convoca: Edicions Bromera, en el marco de los Premios Ciutat d'Alzira (Valencia).

Enric Lluch

Algemesí (Valencia), 1949.

Autor de referencia de la LIJ valenciana. Licenciado en Historia y profesor, actualmente se dedica exclusivamente a la literatura. Tiene publicados un centenar de títulos, básicamente de literatura infantil y juvenil, con los que ha ganado multitud de premios, y que han sido traducidos a todas las lenguas del Estado, además de al francés, inglés, chino, polaco, griego y portugués. Algunos también han sido transcritos al sistema Braille. En el caso de este Premio Vicent Silvestre se ha dado la curiosa circunstancia de que fue el autor que lo ganó en su primera convocatoria, en 1996, y ahora, veinte años después, ha vuelto a conseguirlo.

Premios

2015 Premio Vicent Silvestre, por *Mònica, Tonet i l'home que sabia fabricar flautes de canya*.
 2015 Premio Ciutat de Torrent, por *L'estranya dona mexicana*.
 2013 Premio Carmesina, por *Els xiquets de la gorra*.
 2011 Premio Xaro Vidal-Ciutat de Carcaixent, por *Tres nobles en un grapat i un soldat enamorat*.
 2007 Premio Far de Cullera, por *Temps de conquesta*.
 2007 Premio Enric Valor, por *La Germanor del camí*.
 2006 Premio 10 Alfaguara-Voramar, por *Quatre soques fan un pont*.
 2004 Premio Barcanova Infantil, por *De Satanasset a Aletes de Vellut*.



Mònica, Tonet i l'home que sabia fabricar flautes de canya

Mònica y Tonet conocen, casualmente, a Modu, un senegalés que vive en un molino abandonado. Pronto se dan cuenta de que la manera de sobrevivir del joven tiene poco que ver con lo que dicen algunos adultos, y deciden ayudarlo. Así, los niños vivirán la cruda realidad a la que se enfrentan Modu y otros inmigrantes cuando la policía les obliga a irse porque no tienen documentación. Antes de irse, Modu les regalará a cada uno una flauta de caña, capaz de destilar una música extraordinaria, y una piedra preciosa con grandes poderes.

El jurado del premio ha destacado de la novela «su planteamiento, realista y muy ligado a la actualidad, así como su capacidad para reflejar el universo infantil».

1998 Premio Samaruc Infantil, por *Eugeni, un geni de mal geni*.

1996 Premio Vicent Silvestre, por *L'àngel Propulsat i el dimoni Emplomat*.

1995 Premio Joan Amades, por *Contes de les coses que pengen del cel*.

1993 Premio Samaruc Infantil, por *El rei Panxut redola i el rei Primal s'envola*.

Bibliografía (selección)

De Satanasset a Aletes de Vellut. Barcelona: Barcanova, 2004.

El bagul dels monstres (El baúl de los monstruos). Valencia: Bromera/Algar, 2011.

El rei Panxut redola i el rei Primal s'envola. Valencia: Bromera, 1992.

Els xiquets de la gorra. Valencia: Ed. del Bullent, 2013.

En quin cap cap. Valencia: Ed. del Bullent, 1999.

Eugeni, un geni de mal geni. Barcelona: Edebé, 1997.

Jo Tirant, tu Carmesina. Valencia: Bromera, 2006.

L'àngel Propulsat i el dimoni Emplomat. Valencia: Bromera, 1997.

Mònica, Tonet i l'home que sabia fabricar flautes de canya. Valencia: Bromera, 2015.

Temps de conquesta. Valencia: Bromera, 2007.

Tres nobles en un gratat i un soldat enamorat. Valencia: Bromera, 2011.

Premio Vila d'Ibi

Especialidades: Narrativa infantil.

Dotación: 5.000 euros.

Convoca: Ayuntamiento de Ibi (Alicante) y Editorial Anaya.

Isabel Jijón

Alexandria (EE.UU.), 1988.

Aunque nacida en EE.UU., tiene la nacionalidad ecuatoriana pues su familia se trasladó a Quito (Ecuador) cuando ella tenía 5 años. Es diplomada en Sociología por la Universidad de Yale, donde actualmente está completando un doctorado en Sociología Cultural. *Un marciano en la oreja* es su primer libro de literatura infantil.

Premios

2015 Premio Vila d'Ibi, por *Un marciano en la oreja*.

Bibliografía

Un marciano en la oreja. Madrid: Anaya, 2016.



Un marciano en la oreja

Este texto narra la historia de Sara, una niña que en ocasiones ve marcianos en las orejas de las personas que se comportan de manera «rara». Lo vio en su padre, en su madre, y ahora en su hermano mayor, Diego. Todo empezó el día en que uno de sus compañeros de colegio empezó a meterse con él. Desde entonces, Diego apenas se ríe, ya no juega con su hermana y han dejado de interesarle las cosas del espacio. Sara y su oso de peluche, *Neil Armstrong*, harán todo lo posible para conseguir que Diego vuelva a ser como antes.

Libros Mejor Editados 2015 Ministerio de Cultura

Especialidades: Libros Infantiles y Juveniles.

Dotación: Premios honoríficos. Sin dotación económica.

Convoca: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Primer Premio

Regálame un beso

David Aceituno. Ilustraciones de Roger Olmos.
Barcelona: Lumen, 2014. ISBN: 978-84-48843-15-1.

Segundo Premio

El Profesor Astro Cat y las fronteras del espacio

Dominic Walliman. Ilustraciones de Ben Newman.
Traducción de Anton Anton. Granada: Barbara Fiore Editora, 2014.
ISBN: 978-84-15208-54-9.

Tercer Premio

Cenicienta

Concha López Narváez (adap.). Ilustraciones de Violeta Monreal.
Madrid: Bruño, 2014. ISBN: 978-84-696-0171-6.



De Izquierda a derecha: David Aceituno, Roger Olmos, Dominic Walliman, Ben Newman. Concha López Narváez y Violeta Monreal.



EN TEORÍA

Historia de los bibliobuses en España

Roberto Soto Arranz*



Bibliobús de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1953.

P

recedentes

Durante la II República Española, entre 1931 y 1936, el Patronato de Misiones Pedagógicas protagonizó el primer gran intento de llevar la cultura a todos los grupos sociales y a todas las colectividades independientemente de su lugar de residencia.

En un país con unas altas cotas de analfabetismo y una gran desigualdad en el acceso a la educación y la cultura, la Misiones Pedagógicas pusieron en práctica el espíritu de la Institución Libre de Enseñanza que contemplaba la educación como el gran instrumento para la regeneración del país.

Aunque también se atendieron otras facetas culturales, el grueso de su actividad y de sus recursos lo constituyó la instauración de bibliotecas, de las que se crearon más de 5.000 en las localidades más pequeñas y aisladas, con preferencia de las comprendidas entre los 200 y los 50 habitantes. Se trataba de lotes circulantes que iban rotando entre las distintas poblaciones con cierta periodicidad, en las que su gestión recaía en manos de voluntarios.

También se desarrollaron otras actividades de extensión cultural relacionadas con la música, el teatro, el cine, el arte... como la conocida iniciativa itinerante La Barraca.

Todas estas campañas no dejaron de ser encomiables y muy necesarias en una España también con una fuerte hambruna cultural, y coincidieron con el bibliobús en sus objetivos pero no así en la metodología, especialmente en la ausencia en el terreno de profesionales bibliotecarios que gestionaran debidamente las colecciones, que las promovieran entre los lectores, y que dirigieran con su consejo y recomendación la lectura de las clases populares.

Es cierto que al frente del Servicio de Bibliotecas se encontraban bibliotecarios de la talla de María Moliner y Juan Vicens

de la Llave, y que tuvieron un aluvión de solicitudes como respuesta, pero la corta vida de las Misiones (cinco años) impidió continuar con su desarrollo, quién sabe si hacia la sistematización y profesionalización de sus servicios.

El Bibliobús del Frente

En 1938, la Generalitat de Cataluña fletó un bibliobús para acercar la lectura a los soldados de la zona que combatían en la Guerra Civil Española, con el fin de elevar su ánimo y de espantar el tedio y el aburrimiento en los momentos sin lucha.

Por primera vez en España se pone en práctica un servicio móvil de biblioteca con los elementos básicos con que hoy los identificamos, es decir, contaba con bibliotecarias profesionales tanto en la atención directa de los soldados como en los trabajos previos y necesarios para su correcto funcionamiento en la central de la que dependía; también contó con unas rutas prediseñadas y una periodicidad en su recorrido.

Trabajaron en este bibliobús bibliotecarias insignes como María Filipa Español, Aurora Díaz Plaja, o Conxa Gaurro, entre otras.

En seis meses pusieron en manos de los soldados más de quince mil libros, repartidos en 247 unidades militares y hospitales.

De nuevo, la propia guerra acabaría con la labor del bibliobús en 1939, ante el avance de las tropas fascistas, que ocuparon la región catalana y desmantelaron todo lo que se oponía a su ideario.

El último servicio de nuestro bibliobús lo constituyó facilitar la huida de relevantes intelectuales catalanes y sus familias hacia el exilio en Francia. Esta vez portaba y preservaba una auténtica biblioteca viva, los propios autores que con sus obras venían y seguirían nutriendo el pensamiento, el conocimiento y las emociones de muchos lectores.

Mercè Rodoreda, Antoni Rovira i Virgili o Pompeu Fabra, entre otros, buscaron su nuevo destino atravesando la frontera guiados al volante por Pere Quart, pseudónimo del gran poeta y dramaturgo Joan Oliver i Sallarès. Muy acertadamente, uno de los dos bibliobuses de la provincia de Lleida recibe su nombre hoy en su honor.

Los Bibliobuses de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas

Con los brutales síntomas de la posguerra como contexto, la autarquía económica y el aislamiento político, la dictadura de Franco comienza un leve aperturismo en 1951 con el fin de normalizar su régimen tanto en el interior como en el exterior.

Ese mismo año consigue reconocimientos tan estimados como el de Estados Unidos y de la Santa Sede, y dos años después, de la propia ONU.

Con este orden de cosas se nombró al frente del Ministerio de Educación Nacional a Joaquín Ruiz-Giménez, que venía de cerrar el nuevo concordato con el Vaticano. Su talante aperturista desencadenó una serie de reformas, que en el caso del mundo bibliotecario, produjeron novedades estructurales como la reglamentación del Servicio Nacional de Lectura, o el nacimiento de entidades básicas como el Servicio Nacional de Información y Documentación Bibliográfica, el

En 1938, la Generalitat de Cataluña fletó un bibliobús para acercar la lectura a los soldados de la zona que combatían en la Guerra Civil Española, con el fin de elevar su ánimo y de espantar el tedio y el aburrimiento en los momentos sin lucha.

Centro de Estudios Bibliográficos y Documentarios, o las mismas Casas de Cultura, entendidas como centros integrales de servicios.

En la cúspide de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas se nombró a Francisco Sintés Obrador, cuyo equipo, comandado por Aurora Cuartero, retomó la idea de extender el acceso a la cultura a toda la población, lo que se centralizó en la creación de las «maletas viajeras» y de la construcción y distribución de bibliobuses.

Se quiso partir de cero, diseñando un vehículo novedoso según los modelos extranjeros y las necesidades nacionales. Así se optó por un modelo en forma de remolque para independizarlo de cualquier avería mecánica, cuya cabeza tractora serían todoterrenos.

El primero se inauguró en Madrid en 1953, con capacidad para unos 1.500 ejemplares, que iban acompañados por los útiles precisos para otro tipo de difusión cultural, tales como pantalla, proyector, tocadiscos..., e incluso un espacio propio para el transporte e intercambio de maletas viajeras.

En esta primera etapa se llegaron a poner en funcionamiento seis, repartidos por algunas de las grandes capitales españolas (Madrid, Zaragoza, Oviedo...), pues se trataba de servicios primeramente orientados hacia los extrarradios urbanos y las concentraciones fabriles.

El entusiasmo por el desarrollo de la nueva empresa fue mucho, según las reiteradas menciones, artículos y comentarios que se incluyeron durante estos años en el Boletín de la Dirección General en su defensa¹. Sin embargo, no fue suficiente para aplacar a las corrientes más duras del régimen, que siempre habían mirado con recelo la labor de Ruiz-Giménez y de su equipo. En febrero de 1956 el ministro fue cesado aprovechando una revuelta estudiantil, e incluso parte de su equipo, desprotegido, una tarde llegó a temer por su vida ante unos falangistas exaltados.

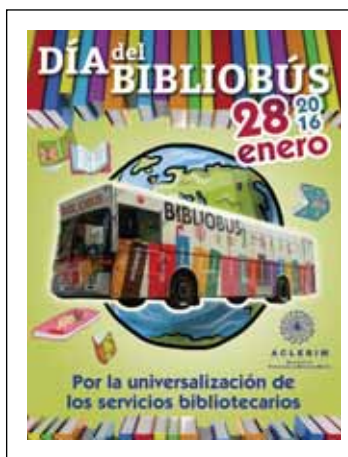
Con la nueva orientación política, la actividad en torno a los bibliobuses se tornó más lenta y dejó de tener ese carácter señero que había mostrado hasta el momento en las publicaciones y actos oficiales del ministerio; sin embargo, la flota siguió creciendo fundamentalmente en torno a la figura de los centros provinciales coordinadores de bibliotecas.

La década de 1970

Los años setenta del siglo XX trajeron dos avances significativos sobre los bibliobuses españoles, tales como el cambio hacia un nuevo modelo de vehículo ya autopropulsado, y su extensión por el medio rural. Vayamos por partes.

Lo que en principio se entendió como una propuesta para salvar averías y otros imprevistos mecánicos, es decir, considerar al bibliobús remolcado como la mejor opción, se convirtió en un fracaso en sí mismo, ya que se atribuyó a varios bibliobuses de una misma sede un único todoterreno, que se pasaba el día de la ceca a la Meca al encuentro de un bibliobús y otro para dejarlos en las sucesivas paradas donde prestaban servicio. Además, ni qué decir tiene que no era fácil sustituirlo cuando se estropeaba.

1973 fue un año clave en la historia de los bibliobuses españoles, puesto que es cuando se empieza a considerarlos como un instrumento óptimo para la extensión de la lectura a las poblaciones sin biblioteca pública estable. Justamente fue en este momento cuando por primera vez en Toledo se pusieron en marcha dos bibliobuses y en Barcelona uno para atender al mundo rural. El caso de Toledo es principalmente significativo puesto que, de la mano de Julia Méndez Aparicio, directora del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas y de la Biblioteca Pública del Estado, no sólo se perseguía cubrir las deficiencias provinciales en materia bibliotecaria, sino conseguir unas prestaciones para el cien por cien de la población.



Estos criterios son tan actuales que hoy mismo siguen sin conseguirse plenamente. Sin embargo, en Toledo, tras reforzar la flota con dos nuevos bibliobuses, en 1974 se alcanzó el hito de que todos los toledanos, independientemente de su lugar de residencia, tuvieran a su disposición las prestaciones propias de la biblioteca pública.

La década de 1980

Los años ochenta supusieron fuertes cambios que incidirían rotundamente en el desarrollo y en la concepción de los servicios bibliotecarios móviles. Recién aprobada la Constitución de 1978 y la Transición en pleno avance, la sociedad española y su ordenamiento jurídico anunciaban nuevos tiempos, nuevos derechos y nuevos conceptos en los servicios públicos.

La inclusión en el Título I de la Constitución, como derechos fundamentales, de la igualdad de los españoles ante la ley², así como del acceso a la cultura y la obligación de los poderes públicos en facilitarlos³, revistió de la más alta cobertura legal la labor de los bibliobuses españoles, más allá de la exclusiva justificación de su existencia.

La nueva organización territorial del Estado provocó el traspaso de competencias de cultura, entre otras, a las comunidades autónomas. Fue el momento en el que se rompió la unidad de acción, habiendo desaparecido el Servicio Nacional de Lectura y dándose paso a las distintas formas de articular los servicios culturales en cada región, de acuerdo a sus respectivos estatutos de autonomía, de los que saldrían como desarrollo hasta dieciséis leyes de bibliotecas, ya que Canarias aún sigue sin una.

A partir de este momento, el que la Administración estuviera más cerca de sus administrados se valoró positivamente en aras de la pertinencia y rapidez de las soluciones a la hora de arreglar los problemas; sin embargo, para los bibliobuses españoles supuso el nacimiento de

un variopinto panorama de obligaciones legales y profesionales, de situaciones laborales, de dependencias orgánicas y estructurales, que continúa en nuestros días.

Mientras tanto, del Ministerio de Cultura, cada vez más despojado de competencias, arranca una iniciativa para renovar y aumentar el número de bibliobuses españoles, independientemente de su titularidad, cuyo resultado fue el bibliobús diseñado por la arquitecta Blanca Lleó, cuya concepción y diseño rompía sustancialmente con todo lo que se conocía hasta el momento en España.

En unos tiempos de esperanza e ilusión, en los que la Administración tenía que salir a la calle, acercarse al ciudadano, el nuevo bibliobús ofrecía un diseño exterior dinámico y alegre a base de una sucesión ascendente de libros verdes y azules sobre un fondo blanco, mientras que el interior estaba presidido por un techo de cristal y una gran luneta posterior. Muchas flotas se renovaron y otras nacieron con este nuevo prototipo, que tuvo una vigencia de veinticinco años, e incluso, a día de hoy su diseño exterior sigue luciendo en algunos bibliobuses.

La década de 1990

Si por algo se distinguió esta época fue por la aparición de todos aquellos factores que influyeron decisivamente en la profesionalización de los bibliobuses tal como hoy la entendemos.

Un elemento decisivo para ello fueron los planes de bibliobuses, es decir, el conjunto de ítems necesarios para la puesta en marcha de los distintos servicios, atendiendo a los tiempos precisos, a los presupuestos necesarios, así como a las necesidades de la población, los medios materiales y las características del propio servicio. Los planes de bibliobuses alejaban la improvisación y la no pertinencia en la creación de nuevos servicios, aseguraban sus recursos, respal-

*Se quiso partir
de cero,
diseñando
un vehículo
novedoso
según los
modelos
extranjeros y
las necesidades
nacionales. Así
se optó por un
modelo en
forma de
remolque para
independizarlo
de cualquier
avería
mecánica,
cuya cabeza
tractora serían
todoterrenos.*

daban su gestión y estimulaban su evaluación periódica.

El primer plan de bibliobuses español se debió a la Diputación de Barcelona (1995), cuyo resultado fue la actual flota de nueve vehículos. Detrás fueron el plan de Madrid y ya en 2002 el de Castilla-La Mancha.

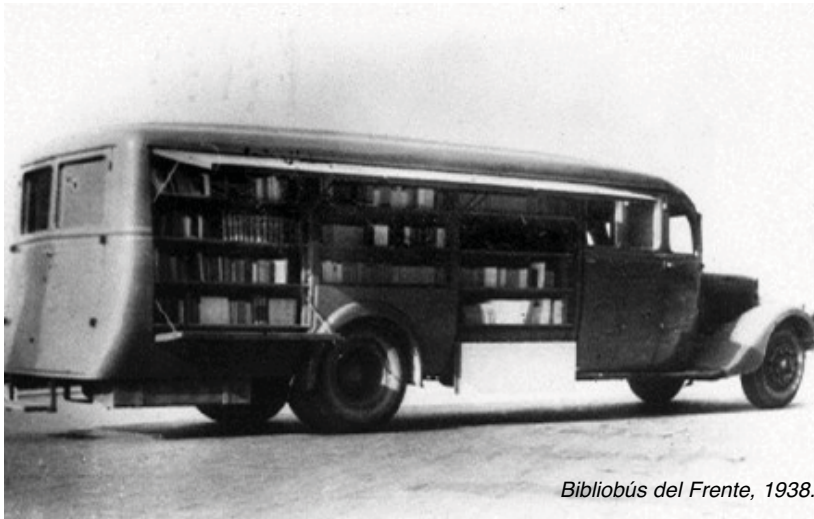
La integración real de los bibliobuses en los sistemas bibliotecarios a los que territorial y administrativamente pertenecen fue otro logro decisivo de estos años. Hasta el momento, los servicios móviles no solían ser muy tenidos en cuenta en los organigramas de los que debían formar parte. A partir de ahora, van a estar contemplados en los reglamentos internos, incluso en algunas leyes de bibliotecas, beneficiándose de las campañas del resto de los servicios bibliotecarios, equiparándose sus obligaciones a las de los demás, al tiempo que su personal empezaba a equipararse en condiciones, categorías y formas de acceso al del resto del sistema bibliotecario.

Un papel fundamental en esta integración fue la informatización de los bibliobuses, que en la mayor parte de los casos se produjo al mismo tiempo que en el resto de los servicios bibliotecarios, con los que empezarían a compartir catálogo, carné único de usuario y procedimientos.

Otro factor decisivo fue la creación en 1997, por parte del Ministerio de Cultura, del Grupo de Trabajo sobre Bibliobuses, cuyo objetivo final fue la redacción de las «Pautas básicas» para su funcionamiento⁴.

El grupo, formado por bibliotecarios de varias comunidades autónomas, estaba presidido por María Antonia Carrato Mena, autora a su vez del estudio que constituyó su punto de partida, y que supuso el primero de esas características en nuestro país: *Los bibliobuses en España*, 1997⁵.

Para terminar la década mencionaremos el nacimiento en 1998 de la primera Asociación Profesional de Bibliobuses, que en principio se circunscribió a Casti-



Bibliobús del Frente, 1938.



Bibliobús Montnegre, 2016



Bibliobús Bierzo, 2016

lla y León, y que desde 2007, por la envergadura de sus actuaciones y atendiendo a la solicitud de bibliotecarios de otras regiones, tomó rango nacional: Asociación de Profesionales de Bibliotecas Móviles (ACLEBIM).

La relevancia de ACLEBIM estriba en haber agrupado a su alrededor a la comunidad profesional de los bibliobuses, ofreciendo el marco para facilitar su conocimiento mutuo y las relaciones entre sus miembros, aspectos que antes no existían.

Asimismo, una vez desaparecido el Grupo de Trabajo del Ministerio en 2001, ACLEBIM quedó como único agente dinamizador de estos servicios con la organización de eventos, la edición de estudios y la defensa de propuestas. Su primer gran logro fue la publicación en 2001 del único manual de bibliobuses que todavía hoy existe en el ámbito hispano, bajo el título *La biblioteca móvil*⁶.

El siglo XXI

Los años transcurridos de este nuevo siglo, hasta el momento, se vienen caracterizando por la consolidación de la profesionalidad dentro de los bibliobuses,

Hoy en España contamos con 82 bibliobuses, el 38% de los cuales se encuentran en Castilla y León. La provincia española con mayor número de bibliobuses es Madrid con trece, seguida de Barcelona con nueve.

iniciada en la década anterior, así como el crecimiento de estos servicios en el ámbito bibliotecario, el aumento de su visibilidad y la incidencia de la crisis económica.

Las distintas iniciativas de ACLEBIM no han podido deshacer las desigualdades interregionales, sin embargo, sí han puesto al servicio de los bibliobuses instrumentos con los que defender los servicios allí donde se encuentren, tales como indicadores de rendimiento, estudios sobre la situación del sector, fomento de la literatura científica, bibliografía sobre bibliobuses, relaciones con servicios extranjeros, congresos bienales o los Premios ACLEBIM de Bibliotecas Móviles.

A propuesta de ACLEBIM, desde 2016 el ministerio ha aprobado la celebración, el 28 de enero, del Día del Bibliobús en España. Mención aparte merece el Premio Nacional al Fomento de la Lectura 2013, que recibieron todos los bibliobuses españoles, personalizando su concesión en ACLEBIM como su representante.

La crisis económica también ha venido incidiendo en los bibliobuses con medidas erróneamente de ajuste, que han supuesto la desaparición del Bibliobús

de Cádiz o el de la Obra Social de Caja Madrid. En el momento de escribir este artículo están «momentáneamente» sin servicio los bibliobuses municipales de Gandía y Salamanca. Sin embargo, la amenaza de desaparición para los bibliobuses municipales de Zaragoza y de Badajoz se saldó con el restablecimiento del servicio como consecuencia de las protestas vecinales.

Hoy en España contamos con 82 bibliobuses, el 38% de los cuales se encuentran en Castilla y León. La provincia española con mayor número de bibliobuses es Madrid con trece, seguida de Barcelona con nueve.

El 53% de los bibliobuses españoles

están gestionados por las diputaciones provinciales, el 31% por las autonomías y el 8% restante por ayuntamientos.

La población atendida por bibliobuses, según los datos del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte referidos a 2014⁷, está formada por 11.284.843 personas, es decir, el 25% de la población total que recibe servicios bibliotecarios.

Todavía hay en nuestro país algo más de un millón y medio de personas sin ninguna prestación bibliotecaria, susceptibles de ser atendidos por bibliobuses. Si tenemos en cuenta la ratio del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte⁸ relativa a un máximo de 15.000 personas por bibliobús, aplicada tanto al 3% de población sin servicios bibliotecarios como al 25% que los recibe con los actuales 82 bibliobuses, necesitaríamos en España unos cien bibliobuses o más para suplir nuestras necesidades reales tendentes a extender los beneficios de la biblioteca pública al total de los ciudadanos.

*Roberto Soto Arranz es Director de los Bibliobuses de León y Presidente de ACLEBIM.

NOTAS

1. *Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas*, 1952-1956.
2. Art. 14 de la Constitución de 1978.
3. Art. 44 de la Constitución de 1978.
4. *El servicio de bibliobús. Pautas básicas para su funcionamiento*, Ministerio de Cultura, Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, 2002.
5. Carrato Mena, M.^a Antonia. *Los bibliobuses en España*, Ministerio de Cultura, Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, 1997.
6. *La biblioteca móvil*, Coordinado por Roberto Soto Arranz, Gijón: Trea, 2001.
7. Bibliotecas públicas españolas en cifras:
<http://www.cultura.gob.es/alziraweb/alziraweb.cmd?command=GetAnexos> (fecha de consulta.: 9-03/2016)
8. *El servicio de Bibliobús. op. cit.*

Bibliografía

- CUARTERO, A., *El servicio de bibliobuses y su actuación en España*, Madrid, 1954.
- CUGUERÓ, M. C., BOADA, M. T. y ALLUÉ, V., *El Servei de Biblioteques del Front*, Barcelona: Diputació de Barcelona, 1999.
- ESCOLAR, Hipólito, *Historia de las bibliotecas*. Salamanca. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1985.
- Memoria del año 1979 de los Centros...* Biblioteca Pública, Casa de Cultura, Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas... Toledo, 1980.
- «Pa i llibres! Tot recordant el Bibliobús del Front» en: *Blog Biblioteca Ca l'Oliveres*.
<https://bibliotecallicamunt.wordpress.com/2013/11/20/pa-i-llibres-tot-recordant-el-bibliobus-del-front/>
- Situación de los profesionales de Bibliotecas Móviles en España, 2007*. Documento de ACLEBIM.
- SORAVILLA, L., «El centenario del bibliobús», en: *El cuaderno de Luis* [Blog], 2013.
- SOTO ARRANZ, Roberto. «ACLEBIM. Hacia la comunidad profesional en las bibliotecas móviles españolas». [Presentación], en: Encuentro de Bibliomovileros de Chile (1.º. 2012. Santiago. Chile).
- _____. *Panorama de los bibliobuses en España, 2010. Breve reseña*. Participación en la Mesa Redonda La Biblioteca Pública en otros espacios (LIBER, 2010).

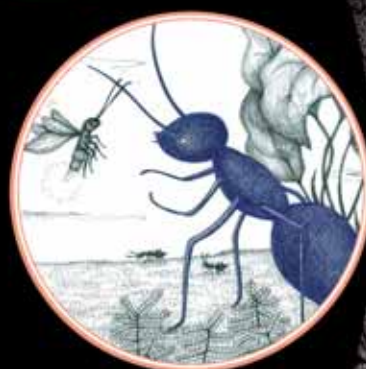
**Mayo
2017**



Azul

**Febrero
2017**

**Poema Azul
Camino Azul
3, 2, 1... Azul
Fondo Azul**



**Octubre
2016**

...



Azul

Por más que su cuerpo cambie,
mantiene la convicción de hacer realidad su sueño.

La historia está compuesta por 8 cuentos.



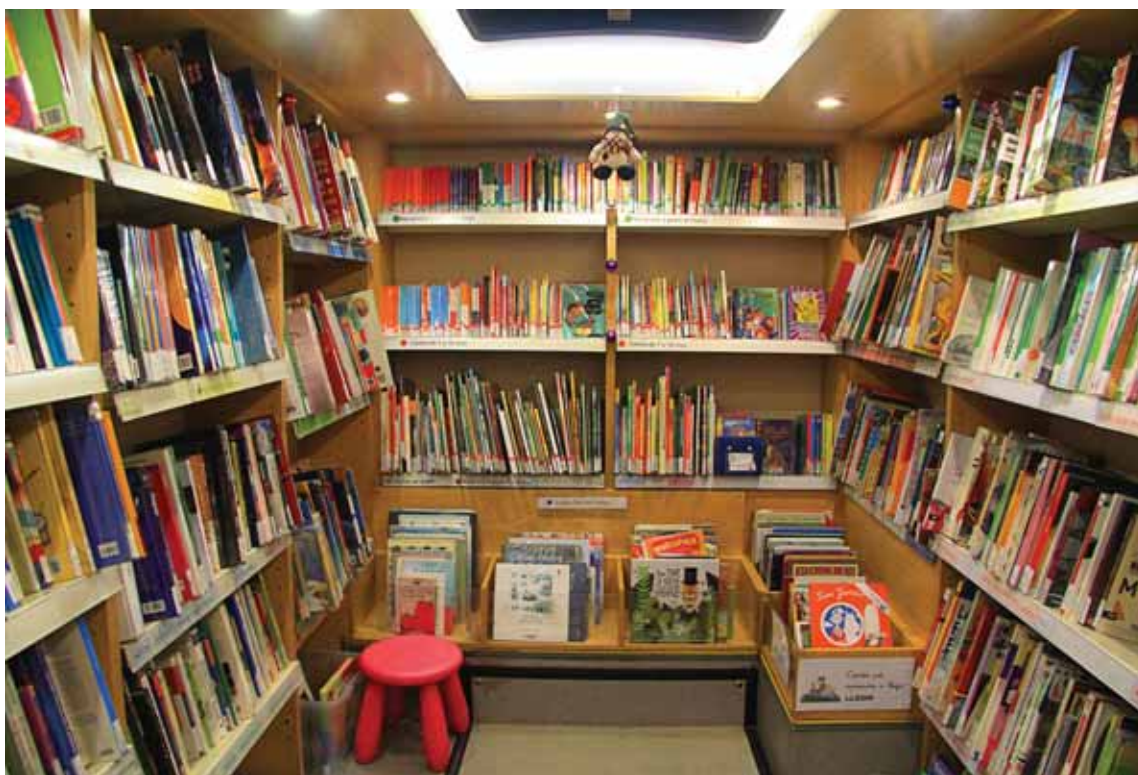
www.palabrasaladas.com

PALABRAS
ALADAS



REPORTAJE

Literatura sobre ruedas



y mucho más

Noemí Alcázar*

El Bibliobús Montnegre es una más de las 81 bibliotecas móviles que transitan por los pueblos del territorio español, con diferentes tamaños, colores, personal e instituciones que los respaldan. Estas bibliotecas con ruedas tienen la misión de convertirse por unas horas en la biblioteca de los pueblos que no tienen servicio bibliotecario fijo.

Un bibliobús no es solo un vehículo sorprendente, donde se pueden encontrar libros, revistas, música y cine para pequeños y mayores, es también una ventana abierta al conocimiento y al mundo, pues también facilita acceso a Internet y formación, y es un punto de encuentro entre personas, en un ambiente cálido y familiar, donde nace una relación muy cercana entre bibliotecarios y usuarios. Nuestros servicios-estrella son, en el ámbito individual, la prescripción literaria, y en el colectivo, el apoyo y fomento de la lectura en los centros educativos, culturales y de ocio.

El Bibliobús Montnegre, con nombre de parque natural, forma parte de la red de bibliotecas de la Diputación de Barcelona. En total son nueve bibliobuses y 221 bibliotecas fijas, aunque este año se pondrá en marcha el décimo bibliobús. Formar parte de una red nos permite ofrecer un servicio de gran calidad, las personas que nos visitan no solo pueden disponer de la colección que llevamos con nosotros (que aunque sea el bibliobús de mayor tamaño de la red siempre se queda corta) sino que también podemos solicitar libros de cualquier biblioteca de la red, y así podemos

transcender las limitaciones de espacio inherentes a una biblioteca móvil. Podemos ofrecer una colección actual, que mensualmente se renueva, con la posibilidad de adaptarla a las demandas y gustos de nuestro público.

Nuestro bibliobús visita once municipios, con una población potencial de más de veinte mil personas. El pueblo más pequeño cuenta con poco más de trescientos habitantes y el más grande con más de cinco mil. Y la mayoría de los pueblos tienen, a poco más de ocho kilómetros, bibliotecas fijas en poblaciones más gran-



des, con las que compartimos usuarios¹. Como se observa, este panorama ofrece un abanico muy diverso de realidades, necesidades y usos. Gestionar un servicio así es un arte en el que la versatilidad, la capacidad de adaptación, la comunicación y la resiliencia son técnicas imprescindibles.

Un equipo en constante puesta al día

Como en cada biblioteca, también los bibliobuses tienen su propia personalidad, que depende de las personas que conforman el equipo de trabajo, lo que para mí es el alma del bibliobús y de las personas que utilizan el servicio. En nuestra red, el equipo de trabajo de los bibliobuses lo forman un director/a bibliotecario/a y un técnico/a auxiliar de biblioteca-conductor. En un equipo de número tan reducido, dos personas², la compenetración y el buen entendimiento son imprescindibles para poder dar un servicio óptimo. El personal de un bibliobús, nunca mejor dicho, es «todoterreno», hay que saber un poco de todo, poder reinventarse cuando es necesario, saber responder ante las dificultades que aparecen sin perder la sonrisa, pero lo más importante es mantener la ilusión y las ganas de mejorar, de ofrecer lo mejor de nosotros, de innovar, perder el miedo a equivocarse y no dormirse cuando el servicio va viento en popa. Como directora del bibliobús, para mí es un objetivo que las personas que trabajan en él puedan sentirse felices desempeñando su trabajo, puedan aportar su creatividad y crecer profesional y personalmente si así lo desean.

El entorno de las bibliotecas y de los bibliobuses ha evolucionado a un ritmo trepidante en estos últimos diez años, los ordenadores, móviles, tabletas... actualmente se han vuelto

*Un bibliobús
no es solo un
vehículo
sorprendente,
donde se pueden
encontrar
libros, revistas,
música y cine
para pequeños y
mayores, es
también una
ventana abierta
al conocimiento
y al mundo.*

imprescindibles en nuestra vida cotidiana. Desde la llegada de Internet, se ha revolucionado y democratizado el acceso a la información y también la forma de comunicarse, pero no es una revolución tranquila sino que está en constante movimiento y transformación. No hace tantos años que los correos electrónicos revolucionaron el envío de cartas, hoy solo algunos románticos con un punto de nostalgia siguen escribiendo cartas en papel, pero desde la llegada de WhatsApp y otras aplicaciones similares, parece que escribir correos electrónicos quedará dentro de poco en el olvido. Y eso es solo un ejemplo, de cómo las llamadas TIC han modificado nuestra vida, tanto en el ámbito laboral como en el personal, a un ritmo casi frenético.

Sin embargo, las bibliotecas han demostrado una gran capacidad de adaptación y gestión del cambio, pues se cuentan entre los servicios públicos más usados y valorados por los ciudadanos.

Ante este marco, desde el Bibliobús Montnegre hemos iniciado una línea de trabajo, bajo el nombre de «proyectos más allá del bibliobús», donde es el personal que se desplaza a otros espacios del municipio para realizar actividades y talleres de dinamización lectora y formación en TIC, actividades que cada día ganan más protagonismo en las bibliotecas fijas y que consideramos que también forman parte de nuestra misión.

Al amparo de esta línea de trabajo, han surgido varios proyectos:

Inform@-tics: Cápsulas de formación en Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Actualmente todavía existen sectores de la población que no son nativos digitales y no han tenido la formación necesaria para subirse al tren de la modernidad, corren el riesgo de que-

darse excluidos en una sociedad en la que la vida social gira en torno muchas veces de Internet, las redes sociales y las aplicaciones móviles.

Ante esta situación, desde hace años los servicios bibliotecarios han adquirido el compromiso de emprender acciones encaminadas a facilitar el acceso a Internet y manejar herramientas TIC. El Bibliobús Montnegre, como biblioteca pública sobre ruedas que es, se suma a esta oportunidad para ayudar a reducir la brecha digital, ya que los municipios que visitamos no suelen contar con medidas y recursos para paliar esta situación, por eso desde 2014 empezamos a darle forma a este proyecto con la colaboración del Punt Jove de Sant Cebrà de Vallalta.

El proyecto consiste en implementar acciones de formación inicial en Tecnologías de la Información y la Comunicación en formato de cápsulas: sesiones temáticas de introducción a la informática con nociones de ofimática, Internet, redes sociales, etc., destinadas a un grupo reducido de participantes por su carácter totalmente práctico, en su mayoría gente mayor (personas de más de sesenta años) del municipio. Las sesiones las lleva a cabo el personal del bibliobús, pues al tratarse de un nivel introductorio son conocimientos imprescindibles que el equipo ya domina. Se llevan a cabo en el local del Punt Jove, un espacio que por las tardes está destinado a la gente joven y por la mañana se aprovecha para otros usos y públicos, como las cápsulas TIC.

Este proyecto también contempla una línea de trabajo destinada a los jóvenes, un espacio/taller de reflexión y debate dirigido a chicas y chicos (a partir de los 12 años) que son usuarios del Punt Jove donde se analizan las ventajas y riesgos de las redes sociales, tanto en Internet como con el teléfono móvil. También se plantea

El personal de un bibliobús, nunca mejor dicho, es «todoterreno», hay que saber un poco de todo, poder reinventarse cuando es necesario, saber responder ante las dificultades que aparecen sin perder la sonrisa.

ofrecer durante este año talleres de búsqueda de información y presentación de trabajos académicos.

Cuando Ana Castelo, técnica de juventud del municipio, nos animó a crear un proyecto de formación TIC en el espacio del Punt Jove, nos brindó la oportunidad de dar un paso adelante en las funciones que hasta el momento habíamos desempeñado. Al principio el rol de bibliotecario/formador nos iba un poco grande, pero con el tiempo y la práctica vamos cogiendo confianza.

Escuela sobre ruedas: Catálogo de actividades de fomento lector y formación para centros educativos.

En él se hallan actividades destinadas a la formación sobre la búsqueda de información, y su tratamiento posterior, talleres y actividades de fomento de la lectura, como «Laboratorios de lectura»³ o presentación de personajes de libros infantiles y talleres interactivos de formación de usuarios como «Bibliotec@rios por un día». Experiencias que se llevan a cabo sobre todo en los centros educativos, pero que se complementan con sesiones en el bibliobús, para no perder la relación bibliobús-escuela y a la vez crear vínculo con los niños y niñas y sus familias.

Grupo de respaldo a la crianza: este proyecto se estrena este año con la finalidad de crear un espacio donde se reúnan madres y padres con niños de hasta 3 o 4 años para compartir inquietudes y vivencias. El grupo lo dinamiza Rosa González, del equipo de trabajo del bibliobús, que dedica cada sesión a desgranar algún tema de interés, a saber, las rabietas, el sueño, alimentación, etc., y lo acompaña con actividades, lecturas, cuentos y otros recursos. Este proyecto se desarrolla en el municipio de Figaró, con un objetivo social implí-



cito, que es fomentar la integración de las madres de origen marroquí que hay en el municipio y fomentar el uso del bibliobús entre los participantes del grupo de crianza.

Para acabar, me gustaría agradecer la labor de los miembros del equipo del bibliobús que hicieron posible este nuevo rumbo y que ahora están

dando sus pasos en otros senderos laborales, Cristina Gómez y Toni Taché, y a Rosa González y Juan Miguel Montes, actuales miembros del equipo junto conmigo, que hacen posible que continuemos con los proyectos *más allá del bibliobús*. Agradecer a Trini Álvarez la cesión de algunas de las fotografías que acom-

pañan este artículo y, sobre todo, a todas las personas que cada día nos visitan y nos animan, con su ilusión, a seguir creciendo.

*Noemí Alcàzar es directora del Bibliobús Montnegre, de la Diputació de Barcelona (alcazarrn@diba.cat).

Notas

1. En el bibliobús se mima mucho el trato con el usuario, es familiar y personalizado. En muchos casos el personal conoce sus gustos y puede anticiparse a sus necesidades, características que en bibliotecas más grandes no se dan tanto, por eso compartimos usuarios. No competimos sino que nos complementamos.
2. Desde hace unos años, en el Montnegre somos un equipo de tres, gracias a la reducción de jornada de que disfruto para cuidar de mis hijas. Este hecho ha dado un gran impulso al bibliobús, sobre todo en las actividades de dinamización lectora y en la posibilidad de adaptarse a las necesidades de cada municipio. Gestionar 11 municipios es más fácil entre dos.
3. Adaptación de los Laboratorios de lectura familiares que se llevan a cabo en varias bibliotecas. Más información en: http://www.clijcat.cat/faristol/descargas/77/1_77.pdf [consulta: marzo de 2016]

Puede consultarse información complementaria en: <http://goo.gl/EOzu9m>

BENJAMIN LACOMBE



DOS NUEVAS
OBRAS



ALICIA
EN EL PAIS
DE LAS MARAVILLAS

Magnífica exaltación
de lo absurdo con
unas ilustraciones cargadas
de surrealismo e ironía

**Destinos
Perrunos**

Quince destinos perrunos,
quince historias increíbles,
terroríficas, tristes
u horribles...

EDELVIVES

 Siguenos en [facebook.com/edelvives](https://www.facebook.com/edelvives)

LA PRÁCTICA

APP «Bibliobuses de León»

Roberto Soto Arranz*



C

oincidiendo con la celebración del Día Provincial del Bibliobús, el pasado 28 de enero de 2015 los Bibliobuses de León presentaron oficialmente su

nueva aplicación para dispositivos móviles.

Uno de los factores más propios de los servicios bibliotecarios móviles es su capacidad para entablar una relación de proximidad, de confianza e incluso de complicidad con sus usuarios; de tal forma que su prestación fundamental no solamente es el préstamo, como pudiera parecer, sino la recomendación lectora, lo que se podría denominar como el «préstamo de amigo».

Por ello, una de las principales preocupaciones de los que trabajamos con bibliobuses es conseguir extender esa relación de cercanía, más allá de la presencia física de nuestros servicios en cada una de las localidades que visitan periódicamente.



Entre visita y visita, hemos de lograr que el bibliobús esté presente en la vida cotidiana de nuestros usuarios, lo que no sólo redundaría positivamente a la hora de recordar las fechas fijadas en el calendario para ello, sino también, sin ser menos importante, en que el usuario siempre tenga presente al bibliobús como un centro de recursos al que puede recurrir en cualquier momento, más allá de que se encuentre físicamente o no en su población.

Hasta ahora se han venido empleando métodos tradicionales como los calendarios de visitas, en diferentes formatos y procedimientos, y todo tipo de *merchandising*: marcapáginas, folletos, llaveros, bolígrafos, bolsas...

El nacimiento de la web 1.0, como un elemento meramente informativo, fue un paso definitivo para abordar nuevos espacios y nuevos lenguajes; mientras que la web 2.0 supuso que el usuario no sólo pudiera participar, sino que además aportara contenidos, es decir, que mantuviera una comunicación bidireccional y en todo momento con su bibliobús y con otros usuarios, mediante las redes sociales fundamentalmente.

Con las aplicaciones móviles se abría un nuevo campo de posibilidades, tanto por la sencillez de su manejo como por el carácter de portabilidad que las define, lo que hace posible el que puedan ir siempre con su usuario y que su uso pueda ser permanente, en todo momento y en todo lugar. Los dispositivos móviles a los que nos referimos son fundamentalmente las tabletas y los teléfonos inteligentes o *smartphones*.

Aparte de las cualidades de las aplicaciones móviles que venimos exponiendo, había dos elementos que nos decidieron a apostar por ellas en los Bibliobuses de León: uno era el hecho de que España fuera el país europeo con un mayor volumen de *smartphones* (en torno al 80% de su población), y el otro que el acceso a Internet por medio de los dispositivos móviles ya había superado con creces la forma tradicional a partir de los ordenadores personales.

La App «Bibliobuses de León» ha sido concebida como un instrumento de fácil manejo que recoja los ítems básicos del servicio al que representa, especialmente aquellos que pueden despertar el primer interés del usuario, y además les sean de mayor utilidad.

El nacimiento de la App ha tenido un doble punto de partida, pues aparte del afán de avanzar en la satisfacción de las necesidades de los usuarios, la acompañaba otro propósito de base, como era la superación de las acentuadas dificultades de accesibilidad de los Bibliobuses de León vía web, en su actual espacio en la página del Instituto Leonés de Cultura, para llegar al cual se precisan hasta cinco clics siguiendo la ruta correcta.

La puesta en marcha de la App ha perseguido, además, la consecución de los siguientes objetivos:

-Aumentar las opciones de información sobre el servicio.

-Acercar aún más los Bibliobuses y sus prestaciones a los usuarios.

-Contrarrestar las ausencias presenciales de los Bibliobuses entre visitas.

-Facilitar la interacción con los usuarios.

-Mejorar la imagen del servicio, dotándola de una mayor modernidad.

Desde un diseño intuitivo, se ha perseguido crear una herramienta eminentemente práctica, que aumente de forma considerable, en todo

Uno de los factores más propios de los servicios bibliotecarios móviles es su capacidad para entablar una relación de proximidad, de confianza e incluso de complicidad con sus usuarios

momento y en todo lugar, el contacto de los lectores con su biblioteca móvil de la manera más fácil y rápida. Para ello han primado dos criterios fundamentales a la hora de su concepción e implementación:

-Pertinencia: primar como prestaciones informativas las que satisfagan los intereses más perentorios de los usuarios, es decir, renunciar al despliegue de gran cantidad de funcionalidades en favor de aquellas que, por su carácter básico, van a cubrir las necesidades de la mayoría de los usuarios.

-Movilidad: la App ha sido concebida preferentemente para *smartphones*, aunque también es perfectamente válida para tabletas. Todos los

servicios que contiene la App ya venían ofreciéndose desde el espacio web de los Bibliobuses de León, a excepción del de mensajería instantánea, del que hablaremos más adelante.

Las prestaciones que se ofrecen desde la App son las siguientes:

-Los usuarios pueden saber cuál es la fecha de la próxima visita del Bibliobús sólo con introducir el nombre de la localidad. La información resultante se refiere además al horario, al punto físico de parada y al bibliobús que la atiende (contamos con una flota de seis).

-Seguimiento de cada bibliobús en tiempo real, es decir, conocer sobre el mapa o con foto de satélite la ubicación de cada bibliobús en el momento mismo de la consulta. Esta prestación está contratada aparte a la empresa Movidata, dueña del sistema de geolocalización vía satélite, y junto con la anterior (consulta de la fecha de la próxima visita), también está presente en el espacio web del servicio.

-Acceso al catálogo de los Bibliobuses, en primera búsqueda, y al catálogo del Sistema de Bibliotecas de Castilla y León, en segunda. También permite el acceso a la plataforma eBiblio, de préstamo de libros electrónicos, del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Estos servicios se extraen directamente del catálogo colectivo del Sistema de Bibliotecas de Castilla y León, el primero, y del sitio web eBibliob-Castilla y León, el segundo.

-Información sobre las últimas noticias generadas por los propios Bibliobuses, en cuanto a novedades bibliográficas, actividades de animación a la lectura, participación en eventos... Esta prestación se obtiene compartiendo la sección pertinente del espacio web de los Bibliobuses de León.

-Una prestación que es totalmente novedosa para nuestro servicio, es decir, que no se venía prestando por ninguna vía, es la posibilidad que tiene el usuario de recibir mensajes instantáneos, bien de forma personal o integrado en colectividades, sobre eventualidades tales como cambios de fecha en las visitas, retrasos, contestación de consultas personales, etc. La App le ofrece al usuario la posibilidad de definir si quiere o no recibir esos mensajes y, de ser positiva su respuesta, de qué tipo (globales, para los socios de su localidad o individuales).

Por supuesto que desde la aplicación también se puede contactar con el Servicio de Bibliobuses mediante teléfono y correo electrónico, además de consultar su web.

Para difundir la App entre los usuarios, además de las noticias de los



medios de comunicación, se ha editado un folleto explicativo de las prestaciones que ofrece, así como un cartel, presente en los Bibliobuses.

Hasta marzo de 2016 se han registrado unas 500 descargas, con unas 160 autorizaciones de usuarios para recibir mensajes instantáneos.

La APP es gratuita y se puede descargar desde las tiendas virtuales, tanto para Android como para IOS.

-Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sermicro.diputacion-deleon.bibliobuses>

-IOS:

<https://itunes.apple.com/es/app/bibliobuses-deleon/id931414220?mt=8>

Somos conscientes de que nuestra aplicación móvil es un paso más en el proceso de mejora de la comunicación y la relación con los usuarios, por eso habrá que estar atentos para mejorarla con las nuevas opciones que la tecnología vaya poniendo a nuestra disposición.

***Roberto Soto Arranz** es Director de los Bibliobuses de León y Presidente de ACLE-BIM.

Bibliografía

ARROYO VÁZQUEZ, N., «Bibliotecas móviles, contenidos móviles», en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (6.º. 2013. Burgos).

http://www.bibliobuses.com/documentos/narroyo_bibliobus13.pdf

BAILAC, A., «El servicio de Bibliobús y las nuevas tecnologías de la información: nuevas oportunidades», en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (1.º. 2002. San Ildefonso-La Granja).

<http://www.bibliobuses.com/documentos/bailac.pdf>

CASTRO GONZÁLEZ, C. y GONZÁLEZ GALLARDO, Á., «Sistemas de información geográfica aplicados a las bibliotecas móviles» (póster), en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (4.º. 2009. León).

[http://www.bibliobuses.com/documentos/GPS en bibliotecas m%C3%B3viles.pdf](http://www.bibliobuses.com/documentos/GPS%20en%20bibliotecas%20m%C3%B3viles.pdf)

IBÁÑEZ HERNÁNDEZ, R., «Internet: nuevo ámbito para aumentar las prestaciones de los servicios bibliotecarios móviles», en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (6.º. 2013. Burgos).

http://www.bibliobuses.com/documentos/Iba%C3%B1ez_Internet.pdf

MARQUINA ARENAS, J., «El motor de la cultura está en las bibliotecas y su conexión social», en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (6.º. 2013. Burgos).

[http://www.bibliobuses.com/documentos/El motor de la cultura.pdf](http://www.bibliobuses.com/documentos/El%20motor%20de%20la%20cultura.pdf)

SOTO ARRANZ, R., «Aplicación móvil "Bibliobuses de León"», en: Congreso Nacional de Bibliotecas Móviles (7.º. 2016. Vilafranca del Penedès).

[http://www.bibliobuses.com/documentos/app bibliobuses de leon- congreso.pdf](http://www.bibliobuses.com/documentos/app_bibliobuses_de_leon_congreso.pdf)

_____, «Las bibliotecas itinerantes y la componente tecnológica: Significado de una relación provechosa», en: Encontro Internacional de Bibliotecas Itinerantes (1.º. 2009. Batalha).

[http://www.bibliobuses.com/documentos/Bibliotecas itinerantes y tecnolog%C3%ADas..pdf](http://www.bibliobuses.com/documentos/Bibliotecas%20itinerantes%20y%20tecnolog%C3%ADas.pdf)

Centenario Roald Dahl

Roald Dahl, el autor que siempre estaba del lado de los niños

Rosa del Real*

Querido Roald Dahl:

Basta leer uno de tus libros para hacerse incondicional de tus lecturas. Todos, sin distinción de edad, quedamos atrapados en los mundos creados por ti. Tu irreverente narración, tus historias con macabro sentido del humor, esa ironía con la que tratas el mundo de los adultos y el amor absoluto que sientes por los niños, te hacen un autor excepcional. Y esto lo intuyen tus lectores, que te lo agradecen colocándote entre sus favoritos.

Cuando leemos a nuestros niños algunas de tus historias, inmediatamente dejan de estar sentados en sus sillas para volar al mundo que has creado para ellos y, ni los timbres ni los recreos son necesarios, tan solo escuchar lo que ocurrirá a continuación en cada una de tus historias.

Quiero darte las gracias. Gracias porque me siento privilegiada, ya que con tu ayuda he conseguido crear una generación de lectores voraces y excelentes críticos que, después de conocer todos tus geniales relatos, buscan ahora entre otras lecturas mundos en los que perderse.

¡Gracias, en nombre de mis alumnos y en el mío!

Firmado: Una maestra y madre agradecida.



Breve biografía de Roald Dahl

Roald Dahl nació en Llandaff, un distrito de la ciudad de Cardiff, en Gales, el 13 de septiembre de 1916. El nombre de Roald fue elegido por sus padres en honor a Roald Amundsen, un famoso explorador noruego.

Siempre estuvo ligado al mundo de los dulces. Lo que más le gustaba hacer a Roald cuando era niño era visitar una tienda de golosinas cerca de su casa, aunque la dueña del negocio odiaba a los niños.

Su amor por la escritura comenzó con su pequeño diario, que tenía que esconder en un árbol para que sus hermanas no pudieran leerlo.

Con 17 años no quiso matricularse en la universidad y se hizo explorador, para más tarde, en 1939, durante la Segunda Guerra Mundial, alistarse como piloto de aviones en la RAF.

Fue padre de cuatro hijos, a los que

solía contar cuentos que a menudo se convertían en novelas, y muchas de ellas, años más tarde, en películas. Pero no solo escribió para niños, también hizo literatura para adultos, incluso guiones de varias películas de James Bond.

Roald Dahl era un sujeto que medía casi dos metros de altura y de aspecto desaliñado, que escribía en una caravana, «la cabaña de escribir», sentado en un sillón con una tabla apoyada en los reposabrazos. No dejaba pasar a nadie salvo a Quentin Blake, su ilustrador y cómplice.

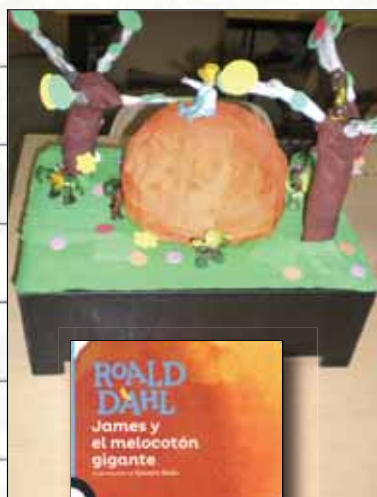
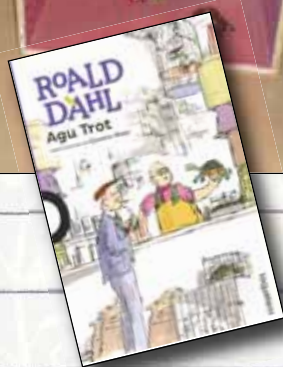
Fue un hombre intenso y lleno de contradicciones. Vivió una vida marcada por la tragedia familiar. El escritor, que falleció a causa de una leucemia, mantuvo intactos hasta el final de su vida algunos de sus vicios, como era el chocolate. Fue su único pacto con los médicos.

Roald Dahl en el colegio

Con el tiempo, mi experiencia en

las aulas me ha llevado a no dudar al hacer la selección de títulos que harán estremecerse de risa (o de miedo) a mis alumnos. Las obras de Roald Dahl son siempre un éxito garantizado y su lectura genera adicción. Da igual la edad que tengan, después de leer una de sus obras querrán seguir leyéndole. Niños de 4.º de Primaria que han leído el *Superzorro* o *¡Qué asco de bichos!*, han continuado con *Las brujas*, *El Gran Gigante Bonachón* o *Charlie y la fábrica de chocolate*, textos por encima de su madurez lectora, con los que han seguido disfrutando.

Sus historias están cargadas de humor, ironía, aventuras, fantasía, magia e irreverencia, motivo por el que Roald Dahl es un autor diferente, un autor que no se deja llevar por la simplicidad y las reglas establecidas. Va más allá, arriesgando, llegando a la fibra sensible de los pequeños lectores. Nos imaginamos a Dahl contando estos cuentos a sus hijos, buscando entre sus recuerdos y más allá



de su imaginación, cuentos que después hemos tenido la oportunidad de disfrutar porque los fue reproduciendo en papel.

Historias donde los dulces y las golosinas ocupan un lugar importante, resultado de la obsesión que el autor tenía por éstos cuando se paraba en el escaparate de la confitería de su ciudad a observarlos durante horas. Relatos cargados de magia que aceptamos como real: una tierna Matilda descargando su poder, un señor Wonka capaz de hacer posible lo imposible, dedos mágicos contra la maldad, fórmulas mágicas que se vuelven contra las brujas que las crearon... Como decía el propio Roald Dahl, «el que no cree en la magia nunca la encontrará».

En 2016 celebramos el centenario del nacimiento de Roald Dahl y puede ser un año especialmente interesante para incluir alguna de sus obras en el plan lector del centro. En muchos lugares se han hecho eco de este acontecimiento y se están realizando celebraciones en colegios, cen-

Las obras de Roald Dahl son siempre un éxito garantizado y su lectura genera adicción. Da igual la edad que tengan, después de leer una de sus obras querrán seguir leyéndole.

tros culturales, bibliotecas, etc., por todo el planeta, ya que su obra ha sido traducida a 17 idiomas.

Sus historias están al alcance de todas las edades, por lo que podríamos seleccionar títulos para todos los cursos.

Podemos acceder al catálogo de libros renovados y actualizados de Roald Dahl en: <http://www.loqueleo.com/es/autores/roald-dahl>

También cine, nuevas tecnologías, dramatizaciones y repostería

Muchos títulos escritos por este autor han sido adaptados al cine, por lo que también podremos realizar sesiones de cine fórum, de manera que los niños podrán apreciar las diferencias entre el texto original y las adaptaciones cinematográficas. Próximamente, en la página web de Loqueleo, podremos ver cómo desarrollar la actividad «Leer de cine» con los títulos de Roald Dahl. Además, coincidirá con el estreno de la

película *Mi amigo el Gigante*, dirigida por Steven Spielberg, que es la adaptación de su novela *El Gran Gigante Bonachón*.

(Trailer de *Mi amigo el Gigante*: <https://www.youtube.com/watch?v=VG5MtenlP-A>)

Y como nuestros niños son nativos digitales nada mejor que acercar las nuevas tecnologías al aula.

Por un lado, tenemos a nuestro alcance actividades interactivas para la PDI con las que comprobar el nivel de comprensión lectora de los alumnos, con juegos y actividades que podremos realizar desde la pantalla de la pizarra digital o en la pantalla del ordenador. Estas actividades están diseñadas de una forma intuitiva para facilitar su utilización, con gran variedad de recursos para acercar a los lectores al autor y a su obra, propuestas interdisciplinares, actividades de expresión y comprensión oral y escrita, juegos, vídeos, locución de textos... Para poder acceder a ellas solo tenemos que entrar en la página oficial de la editorial Loqueleo y registrarnos.

Otra actividad que gusta muchísimo a nuestros niños es la confección de *booktrailers* (pequeños vídeos presentando la historia con gran intensidad con el fin de enganchar a un futuro lector) o hacer grabaciones de ellos mismos realizando reseñas literarias de los libros leídos actuando como auténticos *booktubers*. Estas dos actividades son muy beneficiosas porque, mientras están disfrutando y divirtiéndose, estamos promoviendo el trabajo en equipo, donde la creatividad y la estética artística quedan de manifiesto.

Por otro lado, aprovechando la ocasión, animamos a los niños a aprender técnicas de declamación, a mejorar su expresión oral y a acostumbrarse a hablar en público. Puedo asegurar que estas actividades gener-

Otra actividad que gusta muchísimo a nuestros niños es la confección de booktrailers o hacer grabaciones de ellos mismos realizando reseñas literarias de los libros leídos actuando como auténticos booktubers



an «listas de espera» para leer los títulos presentados.

Son muchas las actividades que se pueden hacer con los libros de Roald Dahl. Simplemente, con las propuestas que nos ofrecen las guías de lectura que acompañan a todos sus libros ya tendremos suficiente material para disfrutar de la lectura,

realizar juegos y comprobar el nivel de comprensión lectora de nuestros alumnos.

También tenemos el apoyo de la página oficial de Roald Dahl, en la que podremos conseguir mucha información, ideas y materiales fotocopiables para aplicar en el aula con nuestros alumnos. Desde un simple dibujo hasta la forma de caracterizarse para parecer uno de sus personajes, disfraces ideales con los que los niños se meterán en el papel de sus protagonistas preferidos (<https://www.roalddahl.com/home/teachers>).

Teniendo en cuenta que a los niños les gusta mucho la representación de historias, podemos dramatizar los cuentos leídos, representándolos de mil y una maneras: con máscaras, disfraces, marionetas, sombras chinescas... Transformar un texto narrativo en una pequeña obra de teatro es un ejercicio a la vez muy interesante y divertido.

Pero una de las actividades que dan mucho juego —¡y muchas calorías!—, es hacer talleres de repostería, acompañados por una batería de preguntas que se pueden confeccionar con simples tarjetas o con juegos de mesa realizados por los alumnos. Roald Dahl, que estaba obsesionado con el chocolate y los dulces, menciona con frecuencia diferentes tipos de pasteles y golosinas en sus libros. Nos encontramos con el «empachadero de *La Jirafa, el Pelicano y el Mono*; las horas y peniques gastados en la confitería de *Boy, relatos de la infancia*; la fábrica de chocolate del señor Willy Wonka; las confiterías de *Las brujas*; los pasteles de *Los Cretinos*, etc. ¡Si hasta llamó a la maestra de Matilda Miss Honey (señorita Miel), uno de sus pocos personajes adultos agradables!

Todo este material es fuente de inspiración para crear jornadas

temáticas o semanas culturales dentro de nuestro centro escolar y para realizar actividades desde todas las áreas haciendo partícipe a toda la comunidad educativa. Para que este año sea el «Año Roald Dahl», el año en el que todos nos hicimos niños y disfrutamos de los dulces y de la magia de este genial autor.

Los niños tienen mucho que decir

Roald Dahl era una persona maravillosa que siempre estaba del lado de los niños y de los desfavorecidos: «Da igual quién seas o qué aspecto tengas mientras alguien te quiera» (*Las brujas*). Y eso es algo que los

niños intuyen al leer sus historias. Disfrutan de su lectura y de su mensaje. Sienten verdadera adoración por él. Por eso suelo escuchar a mis alumnos frases del tipo:

«*Charlie y la fábrica de chocolate* me ha encantado. Me parece divertidísimo y fascinante. Roald Dahl es mi escritor favorito y más apreciado». Raquel, 6.º de Primaria.

«Los cuentos de Roald Dahl son muy entretenidos y graciosos, con algo de miedo y misterio. Es un autor con mucha imaginación. ¡Me encanta!» Cecilia, 5.º de Primaria.

«Roald Dahl es un escritor muy grande y original, los libros que escribe son realmente interesantes y divertidos.» Juan, 5.º de Primaria.

«He pasado mucho miedo con *Las brujas*, pero me he divertido muchísimo con los talleres que hicimos después.» Sofía, 5.º de Primaria.

«¡Qué gracioso e inteligente es el Superzorro! Seguro que se parece a su autor.» Andrés, 4.º de Primaria.

«Lo que me gusta de los libros de Roald Dahl es que son muy divertidos y ¡encima hay película!» Julia, 4.º de Primaria.

Las palabras de agradecimiento de los lectores son infinitas y no caben en estas líneas. Solo el que ha disfrutado de las historias de Roald Dahl sabe de lo que estamos hablando. ¡Gracias, Roald Dahl!

***Rosa del Real** es maestra y experta en LIJ.

Otras actividades y enlaces de interés

—El 13 de septiembre se celebra el Día Roald Dahl, coincidiendo con la fecha de su nacimiento. En 2016 celebraremos el primer centenario de su nacimiento, que tuvo lugar el 13 de septiembre de 1916 en Llandaff, Cardiff, Reino Unido. ¡Toda una fiesta! <http://www.leeresunbuenplan.es/dia-roald-dahl/>

—Busca en Google Maps, «The Roald Dahl Museum and Story Centre», haz clic en las fotografías y podrás disfrutarlo por dentro, moviéndote en cualquier dirección.

—Espectáculo anual en vivo para celebrar el Día Roald Dahl, este año dedicado a *Los Cretinos*: <http://www.puffinvirtuallylive.co.uk/author/roalddahlday2015>

—El 25 de septiembre es la fecha de la «*Dahlicious Dress Up Day*», donde se invita a los escolares de todo el Reino Unido a vestirse como su personaje favorito de Roald Dahl, actividad con la que recaudan dinero para la Fundación Roald Dahl. <http://www.roald-dahl.com/charity/fundraising-and-events/dahlicious-dress-up-day/register-for-dahlicious>

—El Equipo de Educación del Museo Roald Dahl y la editorial Penguin Young Readers, realizan visitas virtuales al aula Roald Dahl a través de Skype. <http://blogs.skype.com/2014/12/17/68342/>

—Realizar algún acto benéfico para recaudar fondos a favor de la Roald Dahl's Marvellous Children's Charity, su fundación.

—Ver los musicales que se han realizado basados en los libros de Roald Dahl.

Matilda: <http://www.matildathemusical.com/>

Charlie y la fábrica de chocolate: <http://www.charlieandthechocolatefactory.com/>

—Página oficial de Roald Dahl para profesores: <http://www.roalddahl.com/home/teachers>

—Museo Roald Dahl: <http://www.roalddahl.com/museum/visit/the-galleries>

—Especial Roald Dahl editorial Santillana: <http://www.loqueleo.com/es/noticias/actualidad/centenario-roald-dahl>

—Página oficial de Quentin Blake: <http://www.quentinblake.com/>

—Fábrica Willy Wonka (The Willy Wonka Candy Company). Puedes encargarte golosinas para completar la fiesta Roald Dahl: <http://randoms.wonka.com/>

—Parque temático en el que puedes viajar en barco a través de fábrica Wonka y subir en el gran ascensor de cristal. <http://www.themeparks-uk.com/images/alton-towers-theme-park-map.pdf>



ZONA **AMIGOS** DE



arce

ASOCIACIÓN
DE **REVISTAS
CULTURALES**
DE ESPAÑA

Los proyectos culturales que representan nuestras revistas necesitan de la conversación y complicidad directa con los lectores. La cultura precisa generar redes de simpatía y apoyo. Queremos involucrar a otros protagonistas del encuentro cultural que se sitúan al otro lado de la creación, a las personas y a los colectivos, para reactivar su papel, porque la cultura es también un proyecto de participación.

Hazte amigo de ARCE y comienza a compartir con nosotros el amplio territorio cultural que queremos construir. Te esperamos con un regalo de bienvenida.

Hazte amigo en:

www.revistasculturales.com/amigos-arce



EN TEORÍA

Los grandes para los pequeños: Cervantes y Shakespeare para todos.

Rosa Navarro Durán*



IBAN BARRENETXEA, ROMEO Y JULIETA, EDEBÉ, 2016

E

n este 2016, cuarto centenario de la muerte de los dos más grandes escritores universales, el novelista Miguel de Cervantes y el dramaturgo William Shakespeare,

no es ocioso

reflexionar sobre por qué tienen que estar sus obras al alcance de los niños, y tampoco está mal pensar en cómo lograrlo.

Son dos clásicos indiscutibles, que hoy siguen siendo totalmente actuales, porque se continúan imprimiendo miles y miles de ejemplares de *Don Quijote de la Mancha* y está traducido a casi todas las lenguas existentes; y lo mismo sucede con algunas obras de Shakespeare, que hoy se representan en escenarios de todo el mundo y están impresas en millones de libros. Y no estoy reivindicando nada, porque las grandes palabras siempre me dejan sin aliento, sólo estoy diciendo que ambos escritores son patrimonio de la humanidad y que conocer algunas de sus creaciones indudablemente enriquece a la

persona. Es lo mismo que escuchar a Mozart o a Bach. Siempre recuerdo que uno de mis grandes maestros, Martín de Riquer, solía dar la enhorabuena a quien le decía que todavía no había leído el *Quijote* porque le quedaba ese placer infinito aún por estrenar; es decir, él lo felicitaba por estar en la víspera del gozo, no por su desconocimiento, por supuesto.

Adaptaciones al alcance de los aprendices

El pensamiento del ser humano se enriquece con las referencias que van aposentándose en su memoria, y algunas le permiten además interpretar mejor elementos de su entorno. ¿Cuántas estatuas de don Quijote pueblan las encrucijadas de nuestro país? ¿No estaría bien que los niños supieran quién es ese personaje y por qué lleva ese extraño sombrero con una muesca, y que descubrieran, además, que no es un sombrero sino una bacía de barbero? Pero como la vida no es un concurso de palabras ni de adivinanzas, sino un camino que puede estar lleno de encuentros gozosos gracias a los grandes creadores, ¿no sería conveniente que los niños leyeran el *Quijote*?

No, no soy en absoluto partidaria de que la letra con sangre entra, sino que creo firmemente en que es esencial que lo haga con gusto, con diversión. Y, por tanto, se trata de darles a los niños adaptaciones fieles, rigurosas, sin interferencias del adaptador, para que conozcan al personaje, para que lo introduzcan en su pequeño mundo de referencias. A medida que vayan creciendo pueden ir asimilando nuevas adaptaciones más cercanas al texto, y lentamente esa cercanía continua a la gran obra maestra llevará a muchos a sumergirse ya en las páginas escritas por el genial Cervantes, que se entienden perfectamente porque su castellano no difiere apenas del actual. Del mismo modo que al aprender una lengua se nos dan textos con dificultades crecientes, así debe hacerse con la lectura de las grandes obras que no están al alcance de la competencia lingüística ni cultural de los aprendices.

Fabulosos creadores de personajes

El nombre de Cervantes lo asocio siempre al de una serie de inolvidables personajes de su genial *Don Quijote de la Mancha*, que tengo —sin



jote, sino Sancho Panza, y Dorotea, y los duques, y el Caballero de la Blanca Luna o de los Espejos, y Clavileño, y la burlona Altisidora y don Antonio Moreno, el caballero barcelonés que hospeda en su casa a

Y este nombre parece hecho a propósito para que pueda yo cruzar ahora el puente que me lleva a Inglaterra, a ese inmenso creador que ha dicho tantas cosas inolvidables, ha creado a tantos personajes que han inspirado a músicos, escritores, pintores..., ¡a cientos de artistas! No hay más que decir el nombre de Hamlet, de Otelo o el de Macbeth para asociar a su historia grandes creaciones que nacieron de la existencia que les dio ese gran dios de la escena que fue Shakespeare. Son personajes que cualquier persona con un barniz cultural tiene que conocer y, por tanto, hay que ir pensando que sería conveniente que aparecieran en alguna etapa de la formación educativa de todo el mundo.

Y ya que hablaba de una pareja cervantina que se enamoró en Inglaterra, voy ahora a hablar de otra, que vivió en Verona, pero que habló en inglés en el mundo de ficción que les hizo a su medida el gran dramaturgo, y que representa el amor redentor del odio: Romeo y Julieta. Su tragedia nos habla de un amor entre dos jóvenes que pertenecen a familias enemigas y que, por tanto, tienen prohibido ese sentimiento, al que ellos no renuncian. El destino va a acabar con su fugaz felicidad y su vida, pero su sacrificio no será en vano. ¡Cuánta música maravillosa llevan sus nombres! ¡Cuántas pinturas, esculturas, películas! Y cuántas versiones no se han hecho con variantes de esta historia, que tiene sus raíces en otras obras anteriores, italianas, pero que supo alzar hasta las estrellas ese mago de las palabras y

darme cuenta— siempre a mano para interpretar o enriquecer momentos de mi existencia. Y no solo es don Qui-

don Quijote... Son muchos los personajes que tienen bulto en ese espléndido relato; y, como me pasa a mí, los niños pueden reconocerlos perfectamente, imaginar, dibujar, y luego darles un sitio en ese espacio abierto que es su memoria. Y hay otros personajes cervantinos a los que —estoy segura— les gustaría mucho conocer: a Preciosa, la gitanilla; a ese par de pícaros que son Rinconete y Cortadillo; al licenciado Vidriera, que se creía de vidrio; a dos perros que hablan, *Cipión y Berganza*, o a Isabela y Ricaredo, que vivieron muchas peripicias hasta que pudieron, por fin, reunirse... ¡se quisieron tanto!, a ella la llamaban «la española inglesa».





de las ideas que fue Shakespeare, el gran bardo inglés.

Y sé que alguien está pensando ahora en hadas, en un tunante Puck, en Oberón, en Titania y en una noche mágica de verano, en la que unas hierbas puestas en la frente de un durmiente le llevan a enamorarse de la primera persona que ve al despertar, sea la dama que le corresponde o la que no, o incluso sea una cabeza de burro que esconde a un tejedor. *El sueño de una noche de verano* tiene el atractivo de lo fantástico mezclado con lo cómico; fórmula irresistible para todos, grandes o chicos.

Cervantes y Shakespeare, para todos

Los nombres de Cervantes o Shakespeare, con la magnitud que han ido adquiriendo a lo largo de los siglos, a veces se convierten en poderosos modelos que parecen levitar por encima de la comprensión de los niños, de los adolescentes; pero sus personajes, no. Sus personajes son como nosotros, sus lectores, y podemos darles la mano... siempre que sepamos quiénes son, ¡nunca podemos llegar a entender a desconocidos! Y una vez los conozcamos, ¡cómo vamos a olvidar ese caballo de madera que vuela!, pero ¿vuela o no vuela?, ¿y qué lleva escondido en la panza?, ¿es como el caballo de Tro-



IBAN BARRENETXEA. ROMEO Y JULIETA. EDEBÉ. 2016.

ya? ¿Se acuerdan de la condesa Trifaldi y de sus doce dueñas, todas ellas con barbas de distintos colores por el encantamiento del gigante Malamburro? ¿saben cuál es el método que confiesan que tienen para rapárselas? ¿Y quién es el Caballero de los Espejos?, ¿y su escudero narigudo?, ¿era de verdad o no su enorme nariz con verrugas y de color de berenjena, que tanto asustó a Sancho? Todo ello y mucho más está en las páginas de la divertidísima novela de Cervantes.

Don Quijote es la historia inolvidable de una amistad entre dos personas antagónicas, el culto hidalgo manchego, que vive sólo para leer, y su escudero, el labrador Sancho, analfabeto, pero listísimo, que tiene como objetivo el gobierno de una ínsula y que no deja escapar una moneda. La metamorfosis del hidalgo Alonso Quijano en el caballero andante don Quijote de la Mancha sólo fue posible por la invención de la imprenta; sin libros en su casa no hubiera nacido de su

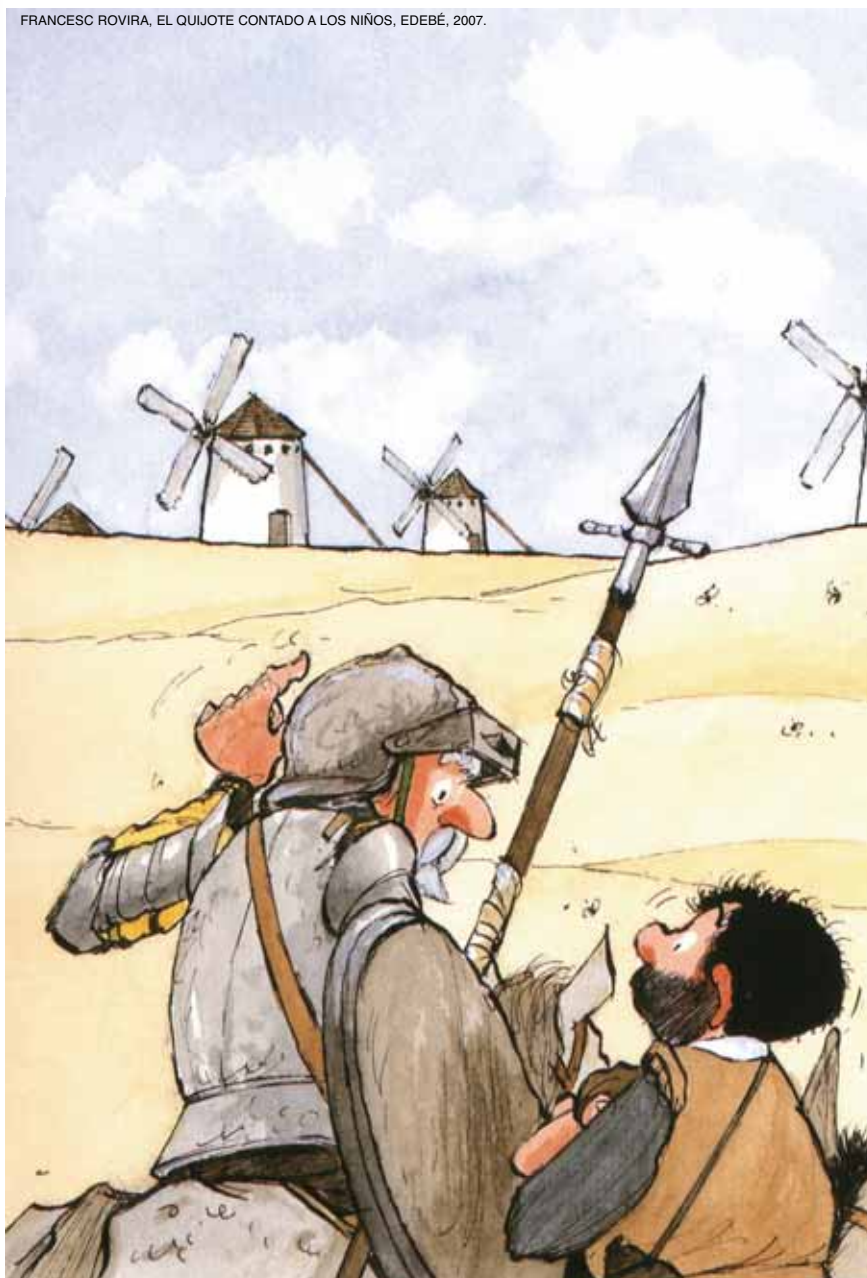


cabeza cuando frisaba los cincuenta años. Y hoy en que los medios para transmitir lo escrito se han multiplicado, ¿van a desconocer su historia los niños? Ya dijo de ella Sansón Carrasco al propio don Quijote: «Es tan clara, que no hay cosa que dificultar en ella: los niños la manosean, los mozos la leen, los hombres la entienden y los viejos la celebran». ¿Vamos hoy a ser menos de lo que inventó el socarrón licenciado? ¿No estamos hechos de la misma materia que los sueños?

El mejor homenaje

En este cuarto centenario de la muerte de esos dos inmensos escritores, mi propuesta es que demos a conocer a sus personajes a los niños, a los jóvenes. Lo que sucede es que estos entes de ficción viven en unos libros maravillosos, y para poder conocerlos bien, a gusto, y charlar con ellos más tarde, las páginas de esos libros no tienen que abrirse con un abrecartas, con dificultad. Tienen que contar fielmente sus historias de forma asequible a los lectores; si son niños, para que las entiendan sin preocuparse de entenderlas; si son adolescentes, para que las lean a su altura, con su capacidad a punto para gozar con lo que dicen, para interesarse por lo que pasa, para hacer suyos a los personajes y darles para siempre ese lugar en su mundo de referencias.

Este es el auténtico homenaje que hay que rendir a esos dos grandes escritores: conocer desde niños a sus personajes y albergarlos en nuestra alma



FRANCESC ROVIRA, EL QUIJOTE CONTADO A LOS NIÑOS, EDEBÉ, 2007.

***Rosa Navarro Durán** es filóloga y catedrática de Literatura Española en la Universidad de Barcelona. Desde 2005, con *El Quijote contado a los niños*, es la autora española de referencia en adaptaciones de

clásicos para niños, que publica en la colección «Los clásicos contados a los niños», de Edebé, donde este año ha aparecido *Romeo y Julieta de William Shakespeare* (ver *CLIJ* 271).

CLIJ

OFERTA ESPECIAL

Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil

*** ONCE NÚMEROS A SU ELECCIÓN POR SÓLO 50 €**

*** SEIS NÚMEROS A SU ELECCIÓN POR SÓLO 30 €**



NÚMEROS SUELTOS 5,50 € * CADA EJEMPLAR

***(EXCEPTO LOS DEL AÑO EN CURSO)**

CONSULTE NUESTRAS OFERTAS Y NÚMEROS ATRASADOS EN WWW.REVISTACLIJ.COM

Recorte o copie este cupón y envíelo a:

EDITORIAL TORRE DE PAPEL C/Argentona, 1, 1ªPlanta. 08302 Mataró (Barcelona)

Sírvanse enviarme:

Monográficos autor

Números atrasados

(Disponibles a partir del nº 61, excepto números 62, 63, 66, 77 y 98)

Panorama del año

Premios del año

Nombre

Apellidos

Domicilio Tel.

Población C.P.

Provincia

Forma de pago:

Cheque adjunto

Contrarrembolso

(gastos de envío: 8 €)

REPORTAJE

40 años como 40 soles

40 aniversario de Ediciones de la Torre

José María Gutiérrez de la Torre*



E

n este 2016, tiempos de cambio y —quizá— incertidumbre, se celebra el 40 Aniversario de Ediciones de la Torre, de Madrid, una editorial sólida, de trabajo constante, que atraviesa el tiempo evolu-

cionando y atendiendo al mundo y a la sociedad que nos rodea, manteniéndose fehaciente en la esencia que germinó su creación, ya en el año 1979, con la publicación del primer título de la Colección Alba y Mayo: *Miguel Hernández para niños*. Esa colección para niños y jóvenes, bajo el lema «Para niños y jóvenes que leen inteligentemente» dará como resultado la Biblioteca Alba y Mayo, con sus distintas coleccio-

nes: poesía, bicolor, narrativa, color, ciencia, teatro, arte.

En los primeros años (1978-1997) se desarrolló la Colección Papel Vivo, que dio voz e imagen a autores como Carlos Giménez o Ivà en 47 títulos. Nacieron igualmente las colecciones Proyecto Didáctico Quirón «Por una enseñanza crítica y democrática», con la Colección de Filosofía para Niños (*Taller de Lengua* o el conocido título *La oreja verde de la escuela*) y la Biblioteca de Nuestro Mundo «Para personas que sienten, piensan y actúan», en la que se dio voz a la literatura nórdica a finales de los noventa, con títulos como *Hambre* del Premio Nobel Knut Hamsun o autores desconocidos como Arto Paasilinna, y con antologías y obras comentadas de Alberti, Lorca, Machado o Miguel Hernández, así como enormes novelas de Gabriel Miró (*Nuestro padre San Daniel* o *El obispo leproso*).

Encontramos un fondo editorial rico, amplio, con iniciativas, que no pierde su valor fundamental de facilitar cultura de calidad para todos los lectores y que cuenta con más de 600 títulos aún presentes y necesarios, que han sido elegidos con criterio y tratados con mimo.

Del homenaje a Alberti hasta los 40 años...

La editorial, encabezada por José María Gutiérrez de la Torre, ya consolidada con presencia en la Feria del Libro de Madrid y con un traslado a Pinto, cuenta con un precioso hito en su historia como es el «Homenaje popular a Rafael Alberti», gran amigo de la editorial, que se celebró en el Palacio de Congresos de Madrid, en 1992, con la publicación de *90 poemas* para conmemorar los 90 años del nacimiento del poeta y que fue compartido por numerosos amigos.



ET
EDICIONES DE LA TORRE



En una España que sigue cambiando y evolucionando, Ediciones de la Torre sigue aumentando sus publicaciones con cariño y constancia hasta llegar a los 30 años, con una celebración en el Ateneo de Madrid en junio de 2006, conmemorada con la publicación de *30 años, 30 poemas*. Y con alegría se llega también al 2011, que se celebra en el Círculo de Bellas Artes con la publicación de *35 notas del editor y otros escritos* de José María G. de la Torre.

Así, en un mundo que tiende al cambio, que conlleva logros y fracasos, donde la inestabilidad es una moneda de cambio y las distancias del mundo son cada vez más ínfimas, Ediciones de la Torre llega a sus «40 años como 40 soles», con la convicción de que apostar por una cultura eterna y sólida, intrínseca a la esencia humana y a las alegrías es un enriquecimiento para un futuro que construimos entre todos. Para celebrarlo, hemos publicado *40 sonetos de amor*, un libro con los más hermosos sonetos y 40 ilustraciones hechas expresamente para la edición, que fue presentado en el Colegio de Doctores y Licenciados de Madrid (12 de mayo) y en el centro Eugenio Trías, Casa de Fieras (24 de mayo), junto con una exposición de las ilustraciones.

... y seguimos adelante

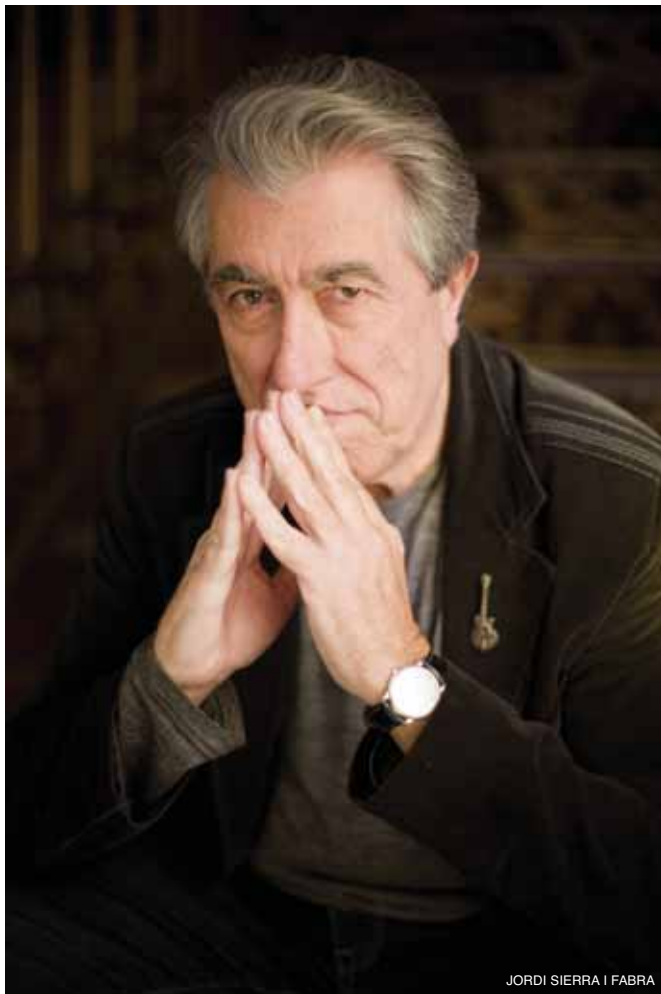
Niños y jóvenes de, ahora, 60 años que han leído con sus hijos y siguen leyendo con sus nietos, generación tras generación, aquel primer *Miguel Hernández para niños* que nació hace ya 40 años, es la inmensa satisfacción y el orgullo que celebramos, con la seguridad de que seguiremos adelante en la aventura de los libros.

***José María Gutiérrez de la Torre** es el editor-propietario de Ediciones de la Torre.


COLABORACIONES

La generación sin nombre

Jordi Sierra i Fabra*



JORDI SIERRA I FABRA



Quería titular este artículo «Nadie hablará de nosotros cuando hayamos muerto», parafraseando la película de Agustín Díaz Yáñez, pero

me he contenido. Mucho o poco, creo que sí, que de alguno se hablará, aunque sea por un breve tiempo. Después... ¿Quién se acordará un día de los que formamos la generación sin nombre de la LIJ española?

¿Generación sin nombre?

Bueno, ¿no se llama «Generación Algo» a un grupo de personas que hacen lo mismo (especialmente en el mundo de las letras), coinciden en un mismo espacio de tiempo y tienen el pequeño mérito de haber contribuido, gracias a su esfuerzo, a mejorar el panorama patrio en su campo? Pues siendo así, no creo que nunca, en España, en un intervalo de apenas cinco años y en tiempos tan difíciles como una posguerra, hayan nacido tantos autores importantes abocados a un mismo género, en este caso la

Literatura Infantil y Juvenil (LIJ).

¿Qué tenemos en común Agustín Fernández Paz, Alfredo Gómez Cerdá, Mariasun Landa, Joan Manuel Gisbert, Fernando Lalana, Andreu Martín, Gabriel Janer Manila, Pep Albanell, yo mismo y algunos más que harían la lista más larga? Pues muchas cosas, y todas nos unen, nos han hecho ser quienes somos, nos han hermanado como amigos, le han dado un sentido a nuestras vidas. Por ejemplo éstas: nacimos en torno a la mitad del siglo pasado, es decir, que hemos superado los sesenta años y vamos hacia los setenta; somos muchos, un montón, cantidad, hijos de la posguerra, ávidos de contar historias; comenzamos a publicar nuestros libros infantiles y juveniles a fines de los años setenta o nada más despuntar los años ochenta, coincidiendo con el *boom* de colecciones como Barco de Vapor, Gran Angular o Alfaguara; hemos ganado el Premio Nacional de LIJ; y, por encima de cualquier otra consideración, siguiendo los pasos de nuestros mayores, Montserrat del Amo, Emili Teixidor, Josep Vallverdú, Joaquim Carbó, Fernando Alonso o Carmen Kurtz,

hemos sido los autores que, tras la muerte de Franco, hemos hecho leer a las nuevas hornadas de este país. Es decir, estábamos ahí, en el momento oportuno, un tropel de locos y locas con la mente desbordada. «La generación sin nombre» es la generación de la democracia española.

Y no estoy hablando de deudas, sino de reconocimiento.

Somos invisibles

Sabido es que la LIJ no existe salvo para nosotros mismos, nuestros editores, las escuelas que nos leen y los millones de chicos y chicas a los que hemos ayudado a ser mejores. Hace unos años se nos definió perfectamente: somos invisibles. Para la historia, tras la muerte del dictador, quedarán la movida madrileña, el destape y la transición. De quienes nos encargamos de hacer los libros que leyeron los niños de los años ochenta o noventa, e incluso los de este siglo XXI, nada de nada. Que de pronto todos los integrantes de ese enorme pelotón rochemos los setenta años de edad no es más que la circunstancia derivada del paso del tiempo. Tampono



co es que pidamos homenajes. Vivimos de la literatura, somos profesionales, pero en España si algo es despiadado es la memoria. Quizás tengan más suerte los jóvenes cachorros de hoy, desde la pionera Laura Gallego hasta Javier Ruescas o Roberto Santiago.

Escribo esto a los pocos días de que, nuevamente, el Premio Andersen haya pasado de largo por nuestra casa. Agustín Fernández Paz no mereció este año ni llegar a la final. Lo mismo me pasó a mí en su momento y, probablemente, les pasará a otros. Que nuestra generación, esa que, repito, hizo leer a los niños y jóvenes tras la dictadura, se vaya de vacío al limbo de la historia, me pare-

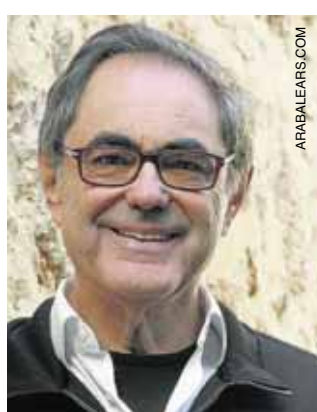
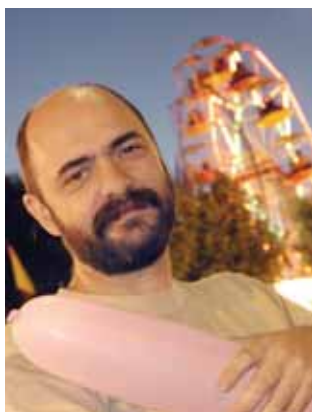
Sabido es que la LIJ no existe salvo para nosotros mismos, nuestros editores, las escuelas que nos leen y los millones de chicos y chicas a los que hemos ayudado a ser mejores. Hace unos años se nos definió perfectamente: somos invisibles.

ce una muestra más de la desidia que las letras merecen en España y la consideración que, en el extranjero, se tiene de nosotros. Cualquiera de esta generación sin nombre habría merecido un Andersen, como representante de un colectivo único. Dicen que en este Premio no hay la política del Nobel. Sinceramente, lo dudo. Habría que discutir los méritos de algunos de los últimos diez o doce *Andersens*.

Pero aquí estamos. Somos lo que somos. ¿Cuándo la cultura, o el reconocimiento que merecen los que han dedicado su vida a ella, ha tenido eco en España? ¿Cuántas Medallas al Trabajo se conceden a escritores que llevan 30 o 40 años escribiendo, mientras que más de una folklórica la recibe a los 25? No sólo somos invisibles, también vivimos en el silencio. En 2010 la Fundación Jordi Sierra i Fabra recibió el Premio Ibbý-Asahi de Promoción de la Lectura, que se concede junto con el Andersen, pero pese a ser el más importante del mundo, ningún medio español se hizo eco de la noticia. Ninguno. Doy por seguro que nadie, salvo los que estamos en esto, sabía qué diablos era el Ibbý-Asahi. Una noticia así ni siquiera mereció que un perio-



De Izquierda a derecha: Agustín Fernández Paz, Alfredo Gómez Cerdà, Mariasun Landa, Joan Manuel Gisbert.



De Izquierda a derecha: Fernando Lalana, Andreu Martín, Gabriel Janer Manila y Pep Albanell.

dista le echara un vistazo en Internet, por si acaso. Luego nos extrañamos cuando los ingleses se ríen de nuestros editores a la que uno intenta venderles un libro español. «Nosotros no compramos, sólo vendemos», dicen con sorna. Y así presumen de sus Roald Dahl y sus Rowling.

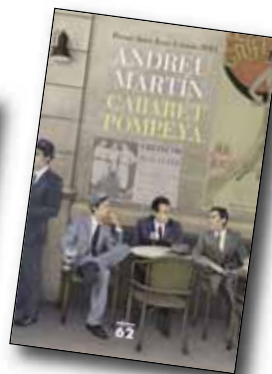
¿Tenemos algo que envidiar a otros? No. O tal vez sí: ser lo que somos y vivir donde vivimos. Hace años me dijo un escritor inglés: «cuando nosotros hacemos un libro, los editores mandan ya las pruebas de imprenta a las productoras de cine, para que pujen por los derechos antes de que el libro salga». Quizás sea un

caso extremo, pero no me imagino a un productor español leyendo uno de nuestros libros. Después de todo, son «juveniles» o «infantiles», ¿no? ¿A quién le interesa eso, y menos para gastarse la pasta haciendo una película? Tendríamos que llamarnos Angus F. Peace, Ferdinand Lalain, J.M. Ginsberg, Andrew Martin, Alfred G. Pig, Gabriel J. Tokio, Josep Albany, Mary Ann Landauer o George Saw. Puede que entonces sí se reparase en nosotros.

Cumpliremos los 70, y seguiremos escribiendo. Y llegaremos a los 80 (ojalá), a los 90 (tal vez), y puede que haya un pequeño homenaje en el pue-

blo o la ciudad que nos vio nacer. Poco más. Algún día se seguirá hablando de la guerra civil española, de la dictadura, de la transición, pero no de la generación que dio algunos de los mejores títulos a la historia de la literatura española para niños y jóvenes. La generación que les ayudó a crecer. «La generación sin nombre».

***Jordi Sierra i Fabra** es escritor.



DE 0 A 5 AÑOS



Ros

Miren Agur Meabe.

Ilustraciones de Estibalitz Jalón. San Sebastián: Erein, 2015. 27 págs. 7 €. Edición en euskera. ISBN: 978-84-9109-036-6.

«Me llamo Gari, tengo seis años y soy madre». Así comienza esta narración, en la que Gari nos informa de que, efectivamente, es madre desde la semana pasada. Como el que ha nacido no es una chica, pues en vez de llamarse Rosi se llama *Ros*, y como su madre verdadera lo rechazó, Gari hace el papel de madre.

En las ilustraciones que acompañan al texto, el lector puede apreciar que *Ros* es un burro, por lo que la narración, que parecería incoherente (¿una madre de seis años?), se convierte en una historia entre una cría de burro y la niña que la cuida.

La narración es una descripción de la relación que se da entre una madre y su criatura, su hijo o hija. Le da de comer, la saca a pasear, la cuida, la acaricia o la abraza cuando llora. El conjunto de texto e imágenes muestran el cariño, el lazo de amistad y amor que se crea entre Gari y *Ros*, todo ello con un lenguaje poético, acompañado por versos o juegos de la literatura tradicional, y con un final... un final que nos deja con la sonrisa en los labios. *Xabier Etxaniz*.

¿Somos amigos?

Anabel Fernández Rey.

Ilustraciones de la autora. Pontevedra: Kalandraka, 2016. 40 págs. 15 €. Existen ediciones en gallego, catalán, portugués e inglés. ISBN: 978-84-8464-997-7.

Un niño y un oso descubren el secreto de la amistad, en este encantador álbum de la ilustradora argentina Anabel Fernández Rey, que obtuvo una Mención en el Premio Compostela de Álbum Ilustrado 2015.

Estructurado en dos partes, en la primera es el niño quien «utiliza» al oso para conseguir sus deseos (que se acabe el plato de verduras que él ya no quiere, que le empuje muy fuerte en el columpio, que recoja sus juguetes), mientras



que en la segunda, será el oso quien reclame las atenciones del niño (que le limpie bien las orejas con el bastoncillo, que le cure una herida, que comparta con él sus golosinas), en un divertido tomay-daca que resalta la alegría de compartir, cooperar y ser generoso con el otro. Una bonita idea, muy bien desarrollada, con pocas palabras y unas expresivas ilustraciones de gran eficacia narrativa.

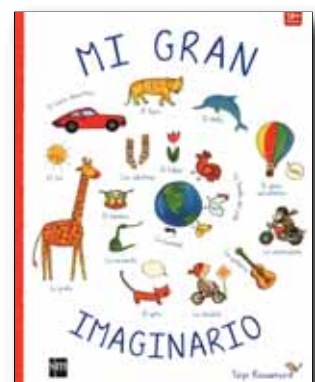
Mi gran imaginario

Yayo Kawamura.

Ilustraciones de la autora. Traducción de Alejandra Freund. Madrid: SM, 2016. 16 págs. 14 €. Existe edición en catalán, en Cruïlla: *Quin munt de coses!*. ISBN: 978-84-675-8347-2.

Álbum de gran formato y resistentes páginas de cartón, se trata de un primer «libro de cosas» para compartir con bebés de 1 año en adelante. Más de doscientas imágenes, y sus nombres correspondientes, para empezar a conocer y nombrar el mundo que rodea a los pequeños en la casa (ropa, electrodomésticos, juguetes, comida, el baño, la cocina, los animales de compañía), en la naturaleza (el campo, el huerto, el jardín, las estaciones del año, los animales sal-

vajes), en la ciudad (vehículos, profesiones), representados con excelentes dibujos de línea clara y muy detallistas, de fácil identificación, de la ilustradora germano-japonesa Yayo Kawamura, especializada en libros para prelectores, como la serie «Pepe y Mila», que edita también SM. Un libro estupendo y muy entretenido para estimular la imaginación y el desarrollo del lenguaje.



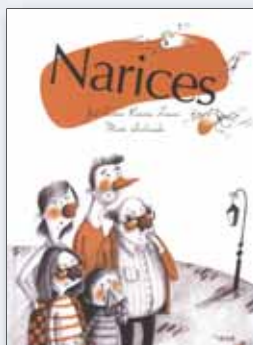
DE 6 A 8 AÑOS

Narices

José Antonio Ramírez Lozano.

Ilustraciones de Marta Balmaseda.
Madrid: Narval, 2016. 28 págs. 15 €. ISBN: 978-84-944642-3-2.

En el pequeño pueblo de Moreda de la Sierra estalla la revolución. Las narices de los vecinos, hartas de soportar malos olores y malas costumbres, se escapan de sus dueños. La primera, la del tío Julián, que aprovechó uno de sus grandes estornudos para salir volando y, detrás de ella, todas las demás. Inmediatamente, todo el pueblo se lanzó a la gran caza de las narices, pero sin éxito. Esgurrizadas y volanderas, las narices no estaban dispuestas a dejarse atrapar, si no se aceptaban sus condiciones: no molestarlas con incómodas gafas y



dolorosos piercings; prohibir la fea costumbre de hurgarles con el dedo y respetar su derecho a una buena higiene. La solución: pactar.

Un estupendo cuento surrealista, lleno de imaginación y humor al servicio de la idea de la buena convivencia, en un álbum ilustrado con sugerentes dibujos a lápiz con leves notas de color, de aparente sencillez pero gran eficacia narrativa.

¡GRRRRR!

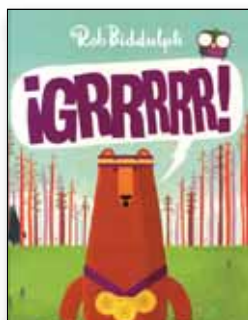
Rob Biddulph.

Ilustraciones del autor. Traducción de Nàdia Revenga. Valencia: Andana, 2016. 32 págs. 14,90 €. Existe edición en catalán. ISBN: 978-84-16394-24-1.

Fred es el oso más popular y querido del bosque, después de haber ganado durante tres años consecutivos el concurso al «Mejor Oso del Bosque». Él es el mejor en todo: pescando, bailando con el *hula-hoop*, asustando a los humanos, pero, sobre todo, por su potente gruñido, único en el mundo. Todo cambiará cuando un nuevo oso llega al bosque, decidido a presentarse también al concurso, y *Fred* se da cuenta, el día de la com-

petición, de que ha perdido su «¡Grrrrr!».

Divertido cuento de animales, con un toque de intriga, en un álbum con graciosas ilustraciones que invitan alegremente a una interesante reflexión sobre la amistad, la honestidad y el perdón. Una estupenda propuesta de lectura.



Isela

Carlos López.

Ilustraciones de Nuria Díaz. A Coruña: Embora, 2015. 66 págs. 10 €. Edición en gallego. ISBN: 978-84-16456-17-8.

Utilizando una fórmula que domina a la perfección, la de los minirrelatos, el autor se dirige a los lectores para proponerles un viaje por la Ciudad Clara junto con Isela, la niña protagonista, y su familia. A través de pequeños textos se va construyendo un mundo en el que se mezclan de manera natural la fantasía y la realidad; las cosas más absurdas y sorprendentes acontecen con total normalidad, y no resulta nada extraño que, por ejemplo, un río en persona sea invitado al colegio para dar una charla o que los espejos nuevos necesiten un tiempo de aprendizaje para poder reflejar correctamente la realidad sin alterarla. Los objetos cotidianos y los fenómenos de la naturaleza se personifican e interactúan con los humanos, con los que mantienen interesantes conversaciones; los actos cotidianos comunes se describen desde otro punto de vista; las palabras tienen más de un significado... Nada es imposible y todo resulta muy ocurente y tremendamente divertido.

Un texto desbordante de encanto e imaginación, acompañado por las muy personales imágenes de Nuria Díaz, una joven artista que está irrumpiendo con fuerza en el actual panorama de la ilustración. *Mª Jesús Fernández.*

DE 8 A 10 AÑOS

Llibre de les bèsties

Ramon Llull.

Versión de Anna Obiols. Ilustraciones de Subi. Zaragoza: Baula, 2016. 40 págs. 12,95 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-479-3248-1.



Contribución de Edelvives, a través de su sello catalán, Baula, a la celebración del Any Llull 2015-2016. Se trata de una nueva versión del *Llibre de les bèsties*, la obra de Llull (contenida en el *Llibre de meravelles*) que más adaptaciones para niños ha merecido en este año del 700 aniversario de su muerte, tal vez porque su fórmula de fábula protagonizada por animales la hace especialmente asequible a los

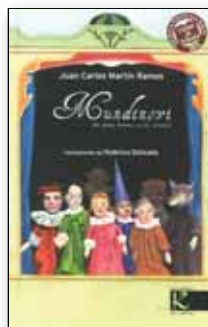
lectores infantiles, pese a que, como se sabe, contiene una cruda reflexión, sorprendentemente actual, sobre la política y la corrupción, y un impresionante retrato de algunas de las facetas más negativas de la condición humana.

En este volumen, con formato de álbum, destacan las excelentes ilustraciones de Subi que acompañan a la muy clara y correcta versión de Anna Obiols.

Mundinovi El gran teatrillo del mundo

Juan Carlos Martín Ramos.

Ilustraciones de Federico Delicado. 56 págs. 14 €. Pontevedra: Factoría K de Libros, 2016. ISBN: 978-84-15250-99-9.

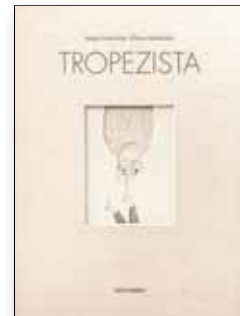


Poemario ganador del Premio Ciudad de Orihuela de Poesía para Niños 2015, es un homenaje al mundo de los títeres por parte de un autor muy vinculado a ellos, desde la infancia como por su experiencia de titiritero con la compañía Titiritaina.

Con versos rítmicos y de sabor popular, el autor ofrece una visión completa de ese mundo fascinante —qué son, quiénes son y qué función cumplen los títeres—, en tres apartados: «Diario de un títere» (experiencias contadas en primera persona por los personajes del guiñol), «Títeres con cabeza» (poemas protagonizados

por diferentes figuras populares de los teatrillos de siempre: la Tía Norica, Maese Trotamundos, Don Cristóbal, Chacolí, la Bruja Piruja) y «Títeres a escena» (seis breves obras en verso para que los lectores puedan ponerlas en escena con sus propios muñecos).

La edición, muy cuidada y en tapa dura, incluye las espléndidas ilustraciones de Federico Delicado.



Tropezista

Jorge Gonzalvo.

Ilustraciones de Elena Odriozola. Traducción de Juan Kruz Igerabide. Navarra: Denonartean, 2015. 32 págs. 14 €. Edición en euskera. ISBN: 978-84-15756-84-2. Existe versión en castellano en Barbara Fiore Editora.

Historia de amor entre un hombre que ha hecho muchas cosas («amasaba cruasanes con caras felices en una pastelería que abría de madrugada, pintaba cuadros de buhardillas a la orilla del Sena, pilotaba funiculares. He sido el cuidador de una isla desierta. En una ocasión fui catapultado como hombre-bala en un circo de tres pistas») y una trapecista que se tropieza constantemente: Tropezista. La historia de amor termina felizmente: él la apoya todo el tiempo, y ella ha dejado de tropezar, aunque a veces lo haga para que puedan reír.

Elena Odriozola (Premio Nacional de Ilustración 2015) obtuvo el premio Euskadi de Ilustración por la versión en castellano de esta obra. La utilización de papeles recortados logra, por sí misma, crear una atmósfera sutil, suave, que se adecua perfectamente al tono de la narración. *Tropezista*, es una entrañable historia de amor, narrada con un estilo (escrito y gráfico) en el que son más las cosas que se sugieren que las que se cuentan. Una obra diferente, en todos los sentidos. *Xabier Etxaniz*.

DE 10 A 12 AÑOS



Les fades són calbes

Cinta Arasa.

Ilustraciones de Xan López Domínguez.
Barcelona: Jollibre, 2016. 94 págs. 8,50 €.
Edición en catalán/valenciano. ISBN: 978-84-16661-16-9.

Cuando dos compañeras de colegio se ríen de su madre porque lleva un pañuelo en la cabeza para ocultar que está calva, Valèria estalla, indignada, y les grita: «¡Mi madre es calva porque tiene poderes mágicos! ¡Es un hada!». Claro que ella sabe que eso no es verdad, y que, como su propia madre le ha explicado, el pelo se le ha caído por un tratamiento que sigue para curar su enfermedad. Pero, dicha la mentira, y ante las provocaciones de las crueles compañeras, no se siente capaz de rectificar y sigue inventando nuevas mentiras sobre esa «madre mágica», capaz de hacer realidad todos sus deseos, como volar o conseguirle un auténtico vestido de hada, cosido con hilos de plata. Una madre, sin duda muy especial, con la que Valèria aprenderá qué son «las cosas importantes de la vida».

Excelente planteamiento para un relato que tiene como trasfondo el cáncer, y que la autora ha sabido convertir en una emotiva, pero también divertida, historia de superación, tejida —como el plateado vestido de hada— con delicadeza, imaginación y veracidad. Una lectura amable y confortadora.



Mitos de Asturias

Paco Abril.

Ilustraciones del autor. Oviedo: Pintar-Pintar, 2015. 64 págs. 15 €. ISBN: 978-84-92964-63-5. Existe edición en asturiano (*Mitos d' Asturias*).

Buen conocedor del folklore asturiano, Paco Abril reúne en este libro a los principales personajes de su mitología: del Busgosu a las Xanas, pasando por el Cuélebre, el Diablo Burlón, el Nuberu, la Sirena y el Trasgu, entre otros. Un atractivo compendio de seres fantásticos, creados por

la imaginación popular y cada vez más olvidados, que el autor «revive» y actualiza con jugosos comentarios que ponen en entredicho las leyendas «oficiales». Así, la Sirena con reivindicaciones feministas; el Cuélebre, feroz guardián de cuevas de tesoros, ahora trajeado hombre del maletín, custodio de cajas fuertes; el Trasgu cómplice de los niños que «se aburren mucho en el colegio»; o la sorprendente transformación de la Santa Compañía en un alegre desfile de carnaval, todo lo contrario a la tétrica procesión de almas en pena que quiere la tradición...

Un interesante y original acercamiento a los mitos de Asturias, en un volumen de cuidada edición, ilustrado con sugerentes *collages* del propio autor.

El viaje

Francesca Sanna.

Ilustraciones de la autora. Traducción de Susana Rodríguez Álvarez. Madrid: Impedimenta, 2016. 48 págs. 16,90 €. ISBN: 978-84-16542-39-0.

Una madre y sus dos hijos huyen de su país en guerra en busca de un nuevo lugar donde vivir. Uno de los niños cuenta, en primera persona, cómo despojados de todo, perdidos e indefensos, tendrán que atravesar países, fronteras y mares, aferrados a la esperanza de encontrar un mundo mejor y cobijados en una madre que cuenta cuentos para espantar el miedo.

La ya larga «crisis de los refugiados» que tiene conmocionada a una inoperante Europa, comienza a aflorar en el ámbito de la literatura infantil, con este hermoso y con-

movedor álbum, que ha obtenido la Medalla de Oro de la Sociedad de Ilustradores de Nueva York 2015. Primera obra de la joven ilustradora italiana Francesca Sanna (Cerdeña, 1992), inspirada en el relato de dos chicas internadas en un campo de refugiados de su país, que la llevó a investigar y entrevistarse con numerosos refugiados sirios, y a decidir dedicar su primer trabajo a contar todas esas historias de desolación.

Y lo ha logrado, con preciosas imágenes y un tono ingenuo, como corresponde a la voz del niño que narra su peripecia entre el horror y la esperanza. Excelente.



DE 12 A 14 AÑOS

Los Protectores

Roberto Santiago.

Ilustraciones de Paula Blumen. Madrid: SM, 2016. 208 págs. 12,50 €. ISBN: 978-84-675-8614-5.

Vicente Friman tiene once años y, a causa del trabajo de su madre, una larga experiencia en cambiar de casa, de colegio y de ciudad. Sabe lo difícil que es ser «el nuevo», pero se lo toma con bastante tranquilidad. Además, en su nueva urbaniza-



ción conocerá a Bárbara, una niña que le roba el corazón, y que le invitará a formar parte de «Los Protectores», un insólito grupo de niños y niñas que son, en realidad, un cuerpo de policía infantil, que actúan como agentes secretos sin que ni siquiera sus padres lo sepan. Junto a ellos se enfrentará a una banda de adolescentes callejeros, Los Apa-

ches, que tienen atemorizado al barrio y a la escuela.

Aventuras y misterio, en la mejor tradición de Los Cinco, de Enid Blyton, en una divertida novela protagonizada por una pandilla de preadolescentes listos y atrevidos, que le valió a su autor el Premio El Barco de Vapor 2016. Con una buena trama desarrollada a ritmo trepidante, conflictos ingeniosamente resueltos, una creación de personajes muy convincente y fresco humor, es una atractiva novela de lectura muy gratificante.

El aprendiz de brujo y Los Invisibles

Jordi Sierra i Fabra.

Ilustraciones de Francisco Ruizge. Barcelona: Edebé, 2016. 224 págs. 8,95 €. ISBN: 978-84-683-1776-2.

Mortimer, huérfano de doce años, ha salido del orfanato Monroe para servir de ayudante al profesor Hag-gath, célebre por sus pócimas y remedios «milagrosos» para todo tipo de males, que en realidad es un brujo con

grandes poderes. Acaba de preparar una pócima muy especial y le encarga a Mortimer que vaya a entregarla —antes de las doce de la noche, en el cementerio—, advirtiéndole de que no debe derramarse ni una sola gota, pues eso podría desencadenar un desastre. Pero, tras un inesperado contratiempo, Mortimer no podrá evitar que tres gotas de la pócima vayan a caer sobre una pequeña tumba.

Intrigante novela de misterio, con muertos resucitados, un asesinato sin resolver y un peculiar grupo de «detectives», Los Invisibles del título,

decididos a hacer justicia. Ágil ritmo narrativo, situaciones que van del horror al humor y personajes muy bien retratados con los que el lector simpatiza de inmediato, en una estupenda novela que resultó ganadora del Premio Edebé Infantil en su edición de 2016.



El misterio del cisne (El joven Shakespeare)

Vicente Muñoz Puelles.

Ilustraciones de Jordi Vila Delclòs. Madrid: Anaya, 2016. 142 págs. 11 €. ISBN: 978-84-698-0580-0.

Un joven bibliotecario francés descubre, por casualidad, un manuscrito desconocido de Shakespeare, en el que el dramaturgo, también conocido como «El cisne de Avon», relata su infancia, su juventud y los años pasa-

dos en Londres. El bibliotecario sabe que debe comunicar su hallazgo inmediatamente a sus superiores, pero no se resiste a disfrutarlo en solitario y, durante unos días, se lo queda, en secreto, mientras lo estudia, investiga su autenticidad y, finalmente, lo transcribe y lo envía a una editorial como si fuera una novela.

Así plantea Muñoz Puelles esta interesante y amena biografía de William Shakespeare (Stratford-upon-Avon, 1564-1616), tal vez el mayor autor de la literatura universal, del que, sin embargo, se desconocen

muchos detalles sobre su vida e incluso, muchos dudan de la autoría de tan extensa, brillante y magna obra.

Una estupenda contribución a la celebración de IV Centenario de la muerte del escritor que se conmemora, junto con la de Cervantes, este 2016.



MÁS DE 14 AÑOS

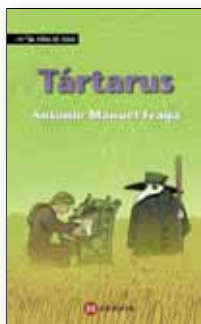
Tártarus

Antonio Manuel Fraga.

Vigo: Xerais, 2016. 244 págs. 12 €. Edición en gallego. ISBN: 978-84-9914-980-6.

Novela de estructura literaria muy clásica, que dialoga con grandes relatos universales: la ficción dentro de la ficción. En el relato marco, situado en Bragunde, lugar imaginario pero con muchos puntos en común con nuestra sociedad actual, Guiomar relata una historia acontecida años atrás, cuando ella tenía 17 años y, por imposición paterna, empieza a tomar clases de un instrumento, la klavia, impartidas por una anciana, la Mestrina Xaovén. La difícil relación entre ambas empieza a mejorar cuando llegan a un acuerdo: en cada sesión, la Mestrina le irá contando a la joven partes de un relato fantástico.

A partir de aquí, ambos relatos discurren de manera paralela y podemos ver cómo la historia que cuenta la Mestrina va influyendo en la joven. En ella, una joven *güenda*, Átika, perteneciente a las clases superiores, y Fuco, un niño *mullamá*, grupo étnico inferior, viven una aventura fantástica que se desarrolla en un mundo paralelo, El País Verde. Ambos jóvenes han aceptado la misión de restablecer el equilibrio entre El Bien y El Mal, y emprenden una peligrosa aventura que pondrá a prueba su valentía y el valor de la amistad. *M^a Jesús Fernández.*



Laranja bat zaborretan

Patxi Zubizarreta.

Ilustraciones de Mintxo Cemillán. San Sebastián: Elkar, 2015. 122 págs. 13 €. Edición en euskera. ISBN: 978-84-9027-405-7.

Tras historias como *Eztia eta ozpina*, o *Atlas sentimental*, Zubizarreta vuelve a acercarnos, con esta nueva novela, a la cultura árabe.

En esta ocasión la historia está ambientada en El Cairo, concretamente en el barrio de Mokattam, donde viven quienes reciclan la basura de la ciudad. Karabino, el joven protagonista, quiere salir del barrio, conocer otros sitios... y así llega a las puertas de una escuela en un barrio rico. Allí recogerá de la basura la naranja que acaba de tirar una chica, Nada (*Una naranja en la basura* es el título de la obra); y comiendo, a escondidas, ese manjar, tiene un sueño premonitorio en el que ve a la joven en el cementerio, llorando la muerte de su padre. Karabino deberá advertir a la chica de que su padre no coja un avión que se accidentará... En paralelo a la historia de Karabino y Nada, el autor va intercalando las narraciones que todas las noches realiza el anciano Nagib en Al-Qaraba, la necrópolis. Allí, poco a poco, seremos testigos de otra historia, la de Jakob y su hijo José, que también acabará entrelazándose con la de Karabino.

A pesar de su elemento fantástico (el «poder» de Karabino de ver el futuro), se trata de una excelente novela realista, que nos muestra la crueldad y la dureza de la vida en muchos lugares de la Tierra. *Xabier Etxaniz.*

LOS IMPERDIBLES

Celia en la revolución

Elena Fortún.

Sevilla: Renacimiento, 2016.

352 págs. 20 €.

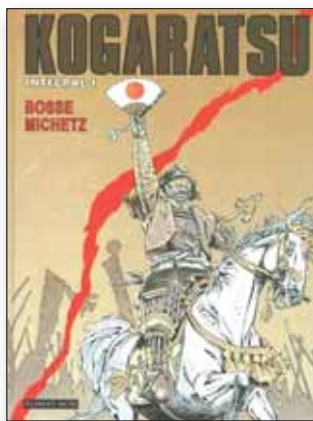
ISBN: 978-84-16685-07-3.

Probablemente la mejor y más interesante novela de Elena Fortún (Madrid, 1886-1952) protagonizada por Celia, el personaje infantil más popular de los años treinta en España. Escrita en 1943, con la autora ya exiliada en Buenos Aires, no se publicó en España hasta 1987, en una cuidada edición de Aguilar ilustrada por Asun Balzola, que tuvo escasa difusión y desapareció del mercado rápidamente, igual que habían desaparecido todos sus libros, a partir de 1944, prohibidos por la censura franquista. Estamos, pues, ante un «clásico oculto» de la LIJ española y ante «una de las grandes novelas de la Guerra Civil», según Andrés Trapiello, autor del entusiasta prólogo de *Celia en la revolución* que acompaña a esta edición de Renacimiento.

La editorial sevillana se ha propuesto recuperar la obra de Elena Fortún, comenzando por las novelas escritas en la posguerra, y protagonizadas por una Celia ya adolescente (*Mila y Piolín*, *Celia institutriz*, *Celia madrecita*, *Celia en la revolución*), que son magníficas crónicas autobiográficas de aquella España del siglo XX, en las que, a través de la mirada inocente y limpia de la joven Celia, se trasluce el espíritu idealista y generoso de una excelente escritora y una gran mujer, a la que todavía no se le ha dado el puesto de honor que merece ocupar en la LIJ española.



CÓMIC



Kogaratsu

Guión: Bosse. Dibujos de Michetz.
Traducción de Víctor Mora e Inés Clavero Hernández. Rasquera (Tarragona): Ponent Mon, 2016. 240 págs. 42 €. ISBN: 978-1-910856-38-3.

Ponent Mon sigue con la interesante labor de rescatar cómics que, en el momento de su publicación, pasaron desapercibidos para el gran público. En esta ocasión nos llega la edición en volúmenes integrales de *Kogaratsu*, obra que vio la luz por en la revista belga *Spirou* en 1983 y que en España editó Norma Editorial en los años noventa, en una breve edición de

cinco álbumes (dentro de la colección CIMOC) y que no obtuvo una gran repercusión. Tal vez porque el universo del cómic japonés aún no había calado entre los lectores de tebeos, algo que sucedería con la revolución del *manga* en muy breve espacio de tiempo, la obra de Serge Bossmans (Bosse) y Marc Degroïne (Michetz) no sedujo en un principio a los lectores, pero el paso del tiempo no ha hecho más que engrandecer la historia del joven samurái Nakamura Kogaratsu, sin amo después de la muerte de su señor Yoshida, amante de las armas, férreo defensor del honor y luchador solitario.

Este primer integral recoge aquellos primeros cinco álbumes, de los cuales el primero es un recopilatorio de breves relatos que sirve como introducción al personaje protagonista. Después arranca la historia con *El loto sangriento*, *El tesoro de los Etas*, *La primavera descuartizada* y, por último *El lomo del tigre*. Aventuras, luchas de espadas, intriga y tradición ambientada en el Japón del siglo XVII, donde el honor es una cuestión de vida o muerte.

► *A partir de 12 años.*



Creepy presenta Alex Toth

Guión y dibujos de Alex Toth y Varios Autores.
Traducción de Nacho Bentz. Barcelona: Planeta Cómic, 2016. 160 págs. 25€. ISBN: 978-8416476-96-1.

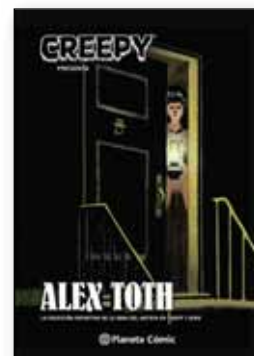
Desconocido para muchos, Alex Toth fue ese dibujante y guionista al que siempre se le negó la fama de la que gozaron otros compañeros de profesión. Toth no era un ilustrador común. Le gustaba experimentar con estilos y formas, con encuadres, som-

bras y paisajes. Cualquier dibujante que hubiera logrado tener una forma personal de creación, hubiera seguido ese camino para ser reconocible, pero Toth renunció a esa premisa. Investigaba y conseguía magníficos desarrollos para una historia, pero en la siguiente tomaba otro camino, volvía al punto de partida. La prueba la tenemos en este excelente álbum donde se recogen íntegros los relatos cortos que realizó, entre 1965 y 1981, para las revistas *Creepy* y *Eerie*, decanas en el género de cómics de terror.

Veinte historias, más una extra, que muestran la enorme capacidad de sorpresa de los guiones y el trabajo

sobresaliente de Toth en el terreno de la ilustración.

► *A partir de 14 años.*





En soledad

Chabouté.

Traducción de Olga Marín Sierra. Barcelona: Planeta Cómics, 2016. 368 págs. 25 €. ISBN: 978-84-16543-55-7.

Una magnífica reflexión sobre la soledad y el aislamiento, sobre cómo enfrentarse a los propios fantasmas que nos acechan y también sobre la marginación que sufren los que son diferentes, los que no encajan en una sociedad que rechaza lo que no es perfecto.

La ficción

Guión: Curt Pires. Dibujos: David Rubín.

Bilbao: Astiberri, 2015. 144 págs. 17€. ISBN: 978-84-16251-35-3.

Publicado originalmente en cuatro *comic books*, *La ficción* es un relato fantástico con una trama arriesgada y original. Cuatro amigos de la infancia descubren un libro misterioso que les permite viajar a un mundo extraño, directamente relacionado con lo que piensan y con lo que sienten. Pero hay un peligro en esa fantasía y es que puedes quedarte atrapado. Eso le sucede a uno de ellos, que no vuelve del viaje. Los tres restantes se ponen

Un marinero tiene un extraño encargo: dejar alimentos al único habitante de un faro. Nunca lo ha visto, sólo sabe que está vivo porque las cajas de comida que deja en el embarcadero desaparecen. La tarea fue pagada por adelantado por el padre del habitante del faro, ya fallecido, para que nunca le faltara de nada a su hijo, terriblemente deformado. Así ha sido durante los últimos 50 años, pero ahora el marinero tiene un ayudante que, impresionado por la historia, se plantea ayudar al misterioso personaje.

Christophe Chabouté (también autor de la excelente versión en cómic de *Moby Dick* reseñada en *CLIJ 267*) crea una narración con muy poco texto donde las imágenes en blanco y negro, cargadas de fuerza, conducen al lector a sentir y padecer como el protagonista, a experimentar la soledad que da título



lo a esta historia y con la que es fácil identificarse.

► *A partir de 14 años.*

de acuerdo para guardar silencio y hacer como si nada hubiera pasado. La desaparición de su amigo queda para la policía como un caso sin resolver. La esperanza de volver al libro para rescatarlo se queda en nada hasta pasados muchos años, cuando otro de los amigos, ya adulto, también desaparece. Los dos que quedan deciden desempolvar aquellos misteriosos libros e investigar lo que realmente ocurrió.

Un guión del canadiense Curt Pires que ha ilustrado el gallego David Rubín para el mercado americano. Una obra que combina la realidad y la ficción, el presente y el pasado, con la intención de que el lector se sienta parte de la historia sin ponérselo fácil.

Como añadido, se incluyen los bocetos a lápiz de un capítulo completo, además de las portadas que Rubín realizó para las diferentes entregas recopiladas aquí de manera integral.

► *A partir de 16 años.*





Metallica. Toda la historia

Martin Popoff.

Traducción de Remedios Diéguez Diéguez.
Barcelona: Blume 2015. 192 págs. 29,90 €. ISBN: 978-84-9801-851-6.

Metallica es la banda más importante del rock duro. Sus giras son las más grandes, sus conciertos los más intensos, sus discos clásicos verdaderos pilares del *heavy metal*. Sobre su carrera y su discografía se han escrito



muchos libros, artículos y estudios. Algunos son meros reclamos para sus fans, otros, como este que nos ocupa, interesantes y completas disecciones sobre su carrera.

Martin Popoff es uno de los periodistas musicales especializados en *heavy metal* más reconocidos del mundo. Es autor de 42 libros y casi 8.000 entrevistas, punto de partida para sus biografías. Por eso, la veracidad de este volumen está completamente garantizada. Popoff ha conta-

do, además, con la colaboración de firmas de lujo como las Mick Wall o Daniel Bukszpan, expertos periodistas musicales, para completar esta nueva visión de una historia que, si bien ya ha sido contada en múltiples ocasiones, adquiere aquí un tono más serio y escrupulosamente detallado.

Un texto serio y bien traducido en un libro de lujo con un magnífico diseño gráfico que incluye fotos inéditas.

► *A partir de 12 años.*

Dance electronic music

Manu González.

Barcelona: Redbook, 2016. 256 págs. 19 €. ISBN: 978-84-15256-2.

Hard Rock

Andrés Lopez Martínez.

Barcelona: Redbook, 2015. 256 págs. 19 €. ISBN: 987-84-15256-80-9.

Dos estilos de música completamente diferentes ocupan las páginas de las nuevas guías del rock de Redbook. La primera, dedicada al Hard Rock, es el complemento perfecto al

volumen sobre el Heavy Metal publicado hace algunos meses. El rock duro, muchas veces rock a secas, es donde encontramos a bandas clásicas desde Deep Purple o los Kinks hasta Guns N'Roses o Def Leppard con su estilo peculiar y sus discos de oro. En cuanto a la música electrónica, que se estudia en las páginas de *Dance Electronic Music*, es también un receptáculo de influencias variadas, desde el pop, a la *new age* y subestilos que se detallan a través de breves biografías de dj's, artistas y grupos. Desde el eclecticismo de Björk hasta el tecno pop más comercial de Depeche Mode. Libros ideales para acercarse a dos maneras de entender la música.

► *A partir de 14 años.*



Quique González. Una interpretación de los hechos

Juanjo Ordás.

Valencia: Efe Eme, 2016. 200 págs. 20 €.
ISBN:978-84-95749109.

Quique González ha grabado diez discos esenciales dentro del rock hecho en España. Desde un prometedo *Personal*, con el que debutó en 1998, hasta *Me mata si me necesitas*, su última entrega publicada este mismo año.

El periodista musical Juanjo Ordás, presenta esta completa biografía que



repara la trayectoria de González, donde se muestra como uno de los autores más interesantes de los últimos años, magnífico escritor de canciones y trabajador incansable del rock and roll. Porque es eso precisa-

mente, las canciones, las que han dado al artista el reconocimiento de un público que ha entendido la melancolía y el romanticismo de un González cuyas letras esconden mucho más de lo que dicen.

El libro, salpicado de fotografías inéditas y con el concurso de músicos, productores y testigos directos de la carrera del artista, es una excelente manera de acercarse a su figura para quien no lo conozca y también para sus fans, que tendrán la oportunidad de descubrir detalles curiosos y un exhaustivo estudio sobre cada uno de sus discos.

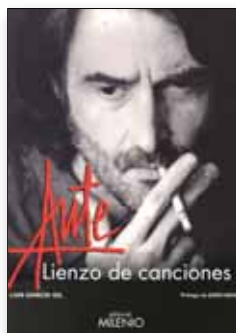
➤ *A partir de 14 años.*

Aute. Lienzo de canciones

Luis García Gil.

Lleida: Milenio, 2016. 468 págs. 25 €.
ISBN: 978-84-9743-719-6.

Es curioso que, hasta ahora, y salvo un volumen de la editorial Júcar editado en 1983, no se hubiera publicado ninguna biografía sobre Luis Eduardo Aute. Cantautor, pintor y poeta, Aute es una de las voces más importantes de la escena de la canción de autor en



nuestro país. Luis García Gil, escritor y reconocido estudioso sobre Serrat, del que ha publicado varios volúmenes, se acerca esta vez a la figura de Aute con la precisión de quien ha hecho del análisis y del detalle su sello personal.

Partiendo de sus discos, desmenuzados canción a canción, Gil construye esta biografía que sirve, además, para celebrar los 50 años del artista en el mundo de la música.

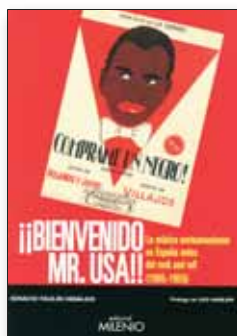
➤ *A partir de 14 años.*

Bienvenido Mr. USA

Ignacio Faulín Hidalgo.

Lleida: Milenio, 2016. 424 págs. 24 €.
ISBN: 978-84-9743-703-5.

Cuando hablamos de la música que empezó a llegar a nuestro país desde Estados Unidos en los cincuenta y sesenta, lo primero que nos viene a la cabeza es el rock and roll clásico, de Elvis a Chuck Berry. Pero existe una parte de la historia de la música desconocida para muchos aficionados y



es, precisamente, lo que sucedió antes de todo eso. ¿Qué música nos hacían llegar los norteamericanos? Pues el jazz, el *swing*, el *charleston* o el *boogie-woogie*, estilos que fueron relegados al olvido cuando en 1955 se publicó en España el single *Rock around the clock* del rockero Bill Haley and his comets. ¡¡Bienvenido Mr. USA!! recoge esa historia previa, un repaso completo y exhaustivo a las bandas, los solistas, los locales nocturnos y a una industria discográfica que empezaba a crearse en ese momento.

➤ *A partir de 16 años.*

Jules Verne (Tomo I)

Varios Autores.

Madrid: Ponent Mon y Asociación Cultural Graphicclassic, 2016. 236 págs. 21,90 €. ISBN: 978-1-910856-40-6.

En estos tiempos digitales, donde el papel parece haber perdido importancia y la inmediatez impuesta por la mínima cantidad de caracteres de un texto está a la orden del día, es de agradecer que algunos editores persistan en el romántico empeño de rescatar a los clásicos de la literatura en publicaciones como la colección Graphicclassic.

Puede que desconocidos para los lectores más jóvenes, sin duda por una falta de información, Melville, Stevenson o Verne hicieron soñar a miles de lectores en unos años en los que las aventuras literarias no tenían la competencia de la televisión ni los abrumadores efectos especiales cinematográficos.

Jules Verne es el objeto de la nueva entrega de la colección, después de los volúmenes dedicados a Her-



man Melville y *Moby Dick* y Stevenson y *La isla del tesoro*. Un número impecable, con un cuidado diseño y textos que se sumergen en la vida y obra de este francés universal, autor de una colección de viajes extraordinarios que su editor, Pierre-Jules Hetzel, supo poner en orden y manejar con inteligencia hasta lograr que Verne obtuviera un gran éxito. La idea de la divulgación científica, asequible al lector mediante relatos de aventuras, encum-

bró a Jules como escritor. Títulos como *De la Tierra a la Luna*, *Viaje al centro de la Tierra*, *Los hijos del capitán Grant*, *Miguel Strogoff* o *20.000 leguas de viaje submarino* son mundialmente reconocidos como lecturas que se avanzaron a su tiempo. Algunos dicen que Verne se adelantó a los grandes inventos (como el submarino o los viajes espaciales) pero él mismo negaba ese hecho y confesaba que sus libros eran fruto de su inquietud por los temas científicos, así como de una férrea tarea de investigación que llevaba a cabo mediante la lectura compulsiva de cuanto aparecía en periódicos y libros sobre estos temas. Pero es justo reconocer que, si bien Verne no fue el responsable de estos inventos, sí fue un divulgador de ellos a través de sus novelas.

Firmas de lujo (Fernando Sabater, César Mallorquí, Jordi Sierra i Fabra o Jordi Costa) firman los textos de este ejemplar que se completará con un segundo tomo sobre el autor de próxima aparición. Esencial.

► *A partir de 14 años.*

Las guerras de las galaxias

Jérome Wybon.

Traducción de Jaime Muñoz. Barcelona: Planeta Cómic 2016. 224 págs. 35 €. ISBN: 978-84-16476-46-6.

Está claro que hay un antes y un después de *Star Wars* de George Lucas. El primer filme de la saga, estrenado en 1977, cambió para siempre el mundo de la ciencia ficción cinematográfica. Pero eso no quiere decir que las películas de este género que se estrenaron después desmerezcan en absoluto. *Galáctica*, *Alien*,

Saturno 3, *Atmósfera Cero*, *Flash Gordon*, *Enemigo mío* o *Dune*, el gran fracaso del director David Lynch, tienen algo que cautiva al espectador y, aunque en casi todas encontramos influencias del argumento y los efectos especiales creados para la historia de los caballeros Jedi, es necesario su estudio individual para conocerlas y disfrutarlas.

El experto cinéfilo Jérome Wybon, empieza este relato un poco antes del estreno de *La guerra de las galaxias*, concretamente dos años antes, en 1975, cuando se estrenaba la serie de televisión *Espacio 1999* que incluso influyó en el propio Lucas. Después, desgrana una a una las películas más

destacadas hasta 1985 en completas fichas con abundante material gráfico. Diez años de ciencia ficción y fantasía para todos los públicos en un lujoso volumen.

► *A partir de 12 años.*



Titán del automovilismo

Rudolf Caracciola.

Traducción de Antonio García-Gross. Granada: Macadán, 2015. 256 págs. 21,90 €. ISBN: 978-84-941297-6-6.

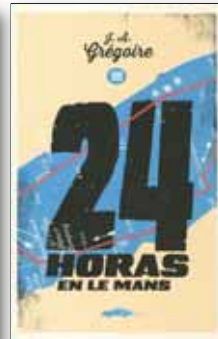
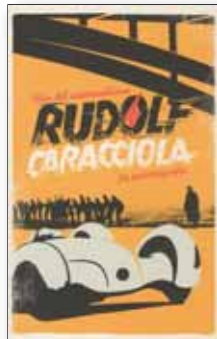
24 horas en Le Mans

Jean-Albert Grégoire.

Traducción de Xabi A. Lezcano. Granada: Macadán, 2016. 264 págs. 21,90 €. ISBN: 978-84-941297-9-7.

Macadán sigue con su excelente recreación del romanticismo de los relatos relacionados con el mundo del motor. Esta vez con dos libros sobre los pioneros de las carreras de coches.

En primer lugar *Titán del automovilismo* de Rudolf Caracciola, la fascinante autobiografía de este piloto que



empezó a correr con Mercedes cuando los coches eran máquinas imperfectas, completamente alejadas de las modernas tecnologías que hoy mandan en las carreras. Caracciola, quien sufrió un accidente en Mónaco donde se destrozó una pierna, además de sufrir la irreparable pérdida de su mujer en un accidente de montaña, luchó contra viento y marea para triunfar en el mundo de la velocidad. Lo consiguió. Su relato es un ejemplo de superación que seduce desde la primera línea y que él cuenta con un excelente pulso narrativo.

La segunda novedad es *24 horas en Le Mans*, una novela que entrelaza la ficción y la realidad escrita por el ingeniero francés Jean-Albert Grégoire, creador de un revolucionario coche a turbina que convierte en protagonista de esta narración, en la que Roger Giraud, un joven piloto, debe luchar contra sus fantasmas personales para conducir día y noche en las 24 horas de Le Mans: cuatro mil kilómetros para reflexionar sobre su vida y luchar contra el asfalto y el desamor.

➤ *A partir de 16 años.*

El arte de John Alvin

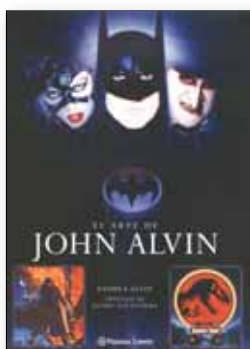
Andrea Alvin.

Traducción de Nacho Bentz. Barcelona: Planeta Cómic, 2016. 160 págs. 30 €. ISBN: 978-84-16636-13-6.

John Alvin quizá sea un nombre desconocido para muchos, pero seguro que cuando se echa un vistazo a las ilustraciones que realizó a lo largo de su vida para la promoción de películas, su estilo será inmediatamente reconocible.

Desde aquella pionera ópera rock que fue *El fantasma del paraíso*, a los éxitos de las producciones de Spielberg como *E.T.* o *Parque Jurásico*, pasando por *Star Wars*, *Los Goonies* y, por supuesto *Blade Runner*.

Alvin, que falleció repentinamente en 2008, fue un destacado pintor e ilustrador cuyo trabajo fue ensombrecido por el éxito de las propias películas sobre las que realizaba sus dibujos, verdaderas obras de arte. Por eso su mujer, Andrea,



decidió rendirle homenaje con este lujoso volumen, en el que nos descubre la forma de trabajo de su compañero. «Mi marido John y yo solíamos bromear con que él era el secreto mejor guardado de Hollywood. Puede que no reconozcas su nombre, pero sin duda conoces su trabajo.»

Enamorado del cine desde la infancia, Alvin era también un coleccionista de maquetas que montaba con precisión. Muchas de ellas le servían de modelos para sus dibujos.

Pero el imparable negocio del cine evolucionó a terrenos fotográficos y el trabajo de Alvin fue relegado a un segundo plano. En muchos de sus pósters su firma fue eliminada por las propias productoras. Por eso este libro es tan importante, porque es una cuestión de justicia y reconocimiento a la labor de toda una vida.

➤ *A partir de 14 años.*



Bocetos de John Alvin para *E. T. de Spielberg* y el resultado final que todos conocemos.

Entrega de Premios SM

Un año más se celebró en Madrid, el pasado 19 de abril, la gran «fiesta del libro infantil» que, con motivo de la entrega de sus emblemáticos Premios El Barco de Vapor y Gran Angular, organiza ediciones SM. Un acto que reúne a «todo» el sector en la sede de la Comunidad de Madrid, y que siempre cuenta con el interés añadido de escuchar el discurso de la reina doña Letizia que, año tras año, lo preside, con evidente gusto y convicción de lectora («la lectura y la educación nos hacen probablemente mejores», fue la idea central desarrollada en esta ocasión), además de puntillosa periodista capaz de opinar y comentar las obras premiadas... porque ya se las ha leído antes de presentarse en público: «Si tenéis oportunidad, leed

«Loqueleo» y «Jollibre», nueva apuesta de Santillana

Santillana protagoniza el lanzamiento editorial del año en literatura infantil y juvenil, con su nuevo sello «Loqueleo». Una colección para lectores de entre 4 y 14 años, organizada por franjas de edad y con obras de géneros y temáticas diferentes, que arranca con 250 títulos en castellano y que recoge, además de nuevos libros, las obras emblemáticas del espléndido fondo histórico de Alfaguara Infantil y Juvenil, una de las colecciones modélicas que apuntalaron el «boom» de la LIJ en España en los años setenta.

Anunciado ya el pasado mes de noviembre, en el marco de la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara (México), con vistas al mercado internacional de habla hispana, la presentación en España tuvo lugar en febrero, en Madrid y, posteriormente, en abril, en Barcelona, donde el proyecto, para Cataluña, Valencia y Baleares, recibe el nombre de «Jolli-



De izquierda a derecha: Álvaro García Hernández, Doña Letizia, Roberto Santiago y Cristina Cifuentes, Presidenta de la Comunidad de Madrid.

estos dos libros, aunque no seáis adolescentes ni tengáis 10 años. Yo voy camino de 44, y los estoy disfrutando un montón».

En el transcurso del acto, conducido por el humorista Joaquín Reyes, y acompañada por los directivos del Grupo SM y de su Fundación, y por

la Presidenta de la Comunidad de Madrid, la Reina entregó el Premio El Barco de Vapor de Literatura Infantil al madrileño Roberto Santiago, autor de *Los Protectores*, y el Gran Angular de Literatura Juvenil al valenciano Álvaro García Hernández, autor de *León Kamikaze*.



bre», con una oferta inicial de 44 títulos de autores internacionales (Dahl, Ende, Rodari) y escritores en lengua catalana de larga y reconocida trayectoria (Jordi Sierra i Fabra, Gemma Pascual, Maria Carme Roca).

Como complemento a los libros de ambos catálogos, la editorial ha creado una web con fichas y guías de actividades dirigida a maestros y profesores, y también pretende crear una comunidad lectora a través de las redes sociales.

Los Teatros del Canal de Madrid y el Teatre Nacional de Catalunya fue-

ron los escenarios elegidos para las presentaciones que, con una puesta en escena teatral (con música e imágenes en directo, y la compañía Planeta Impro realizando divertidas improvisaciones sobre el libro y la lectura), dieron paso a un entretenido coloquio con autores —Jordi Sierra i Fabra, Vanesa Pérez Sauquillo y Joan Manuel Gisbert, «conducidos» por Carles Francino, en Madrid; y Miquel Arguimbau, Maria Carme Roca, Gemma Pascual y la directora de la Institució de les Lletres Catalanes, Laura Borràs, conducidos por Toni Martínez, en Barcelona—.

Un proyecto largo (5 años de gestación) y cuidadosamente preparado por un equipo profesional y entusiasta, dirigido por Maite Malagón, que ha querido dejar «por escrito», en cada uno de sus títulos, su particular declaración de intenciones con esta leyenda en la última página: «Aquí acaba este libro escrito, ilustrado, diseñado, editado, impreso por personas que aman los libros». Larga vida a «Loqueleo» y «Jollibre».



El imparable éxito de Sant Jordi

Ni la amenaza de lluvia ni el hecho de que la Diada de Sant Jordi haya caído este año en sábado, consiguieron deslucir la gran fiesta del libro en Cataluña, que el 23 de abril y sólo en la ciudad de Barcelona, consiguió sacar a la calle a casi millón y medio de personas, dispuestas a cumplir con la tradición de comprar libros y rosas.

Con una facturación de 20,96 millones de euros (un 3% más que en 2015), y cerca de 1,6 millones de ejemplares vendidos, entre los que destacaron los libros infantiles y las ediciones en catalán, se cumplieron, así, las más optimistas previsiones del Gremi de Llibreters y de la Cambra del Llibre de Catalunya, basadas en una «ligera recuperación del sector» y en la «tendencia positiva de participación y ventas de los dos últimos años». Objetivo cumplido: el Sant Jordi catalán brilló este año



como nunca, haciendo honor, en esta ocasión, a la reciente nominación de Barcelona como «Ciudad de la Literatura» de la Unesco en 2015. Con este motivo, y con vistas a fomentar la internacionalización de la Diada, una quincena de profesionales procedentes de otras Ciudades Literarias designadas por la Unesco, fueron invitados a «vivir» directamente la fiesta, participando en sus múltiples actividades, como los ilustradores Lani Yamamoto (Islandia) y Jan Bajtlik (Polonia), que ofrecieron talleres de ilustración para niños en el marco de «Món Llibre», el Sant Jordi para niños y jóvenes. Un estimulante festival literario para los más pequeños (0-14 años), con una imaginativa y excelente programación que, desde hace doce años y con creciente éxito, se celebra el fin de semana anterior a la Diada de Sant Jordi.



talleres islados

Cursos con estancia
en Menorca con un
autor

Otoño 2016

ELVIRA LINDO
LITERATURA / 1-4
septiembre

**BERNARDO
SOUVIRÓN**
ROMA ANTIGUA / 8 - 11
septiembre

FABRICIO CAIVANO
EDUCACIÓN / 13 - 16
octubre

PEP PELFORT
CULTURA CULINARIA / 28 -
30 octubre

www.
talleresislados.com
971 159 731

MUESTRA DE ILUSTRADORES [9]

La *Muestra de ilustradores* de CLIJ tiene como objeto la promoción de nuevos ilustradores en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. Si quiere participar con su trabajo consulte las bases en nuestra web www.revistaclij.com



CLAUDIA M. GUTIÉRREZ



Aunque soy comunicadora de profesión, campo en el que me desempeñé por varios años, el arte y la imagen me han interesado siempre. La transición de oficio empezó a gestarse lentamente; inicialmente sólo contemplaba; poco a poco empecé a dibujar, a registrar viajes, ideas, recuerdos, un poco en silencio. Cuando nació Antonia, mi hija mayor, empecé a coleccionar libros ilustrados para ella y me di cuenta de que en realidad los escogía para mí. La ilustración me fascinó. Llegó un momento en que sentí que era hora de contar historias a través de la imagen. Empecé a entrenarme, a tomar cursos, talleres, y al cabo de un par de años empecé a trabajar como ilustradora. Experimento en diferentes soportes en busca de nuevas maneras de narrar. En la actualidad trabajo en proyectos de ilustración con algunas editoriales y desarrollo proyectos personales. Vivo en Bogotá, Colombia.

Web: www.cayagutierrez.com

Mail: info@cayagutierrez.com



LIBROS RECIBIDOS

A BUEN PASO

Un jardín

Isidro Ferrer
Il. María José Ferrada

ALGAR

El cuerpo deshabitado

María Menéndez
Ponte

ALPINA

La Tina al mont Jaya. El mirador dels estels

Araceli Segarra

ANAYA

Chocolate amargo

Mirjan Pressler

Los Friki Juegos de Lechuza Detective.

El misterio de la casa del terror

Álvaro Núñez/Alberto Díaz/Miguel Can

Los Friki Juegos de Lechuza Detective.

El caso del grafitero loco

Álvaro Núñez/Alberto Díaz/Miguel Can

Zombi Blue

Violeta Monreal

Dino Rex

Violeta Monreal

Los caballeros de las estrellas. Un castillo en el universo

Michael Peinkofer

Los caballeros de las estrellas. El ataque de los robotrox

Michael Peinkofer

ANDANA

Una llegenda de Sant Jordi

Joan Portell

Il. Sebastià Serra

ASTIBERRI

Rituales

Álvaro Ortiz

Ángel Sefija sin cagarse en diez

Mauro Entrialgo

Todos los hijos de puta del mundo

Alberto González

Vázquez

BAMBÚ

El chico que nadaba con las pirañas



LEIRE SALABERRIA, ¿DÓNDE ESTÁ TOMÁS?, EKARÉ, 2016.

David Almond
Il. Oliver Jeffers

BARCANOVA

Quan un elefant s'e-namora

Davide Cali

Il. Alice Lotti

Les abelles i la mel

E. Baldó/R. Gil/M.

Soliva

Il. Carlota Cirera

Paraules de menjar i beure

Joaquim Carbó

Il. Teresa Martí

Sempre al teu costat

Carlota

Iglesias/Àngels Ribas

Il. Emma Reixach

BAULA

Espurna Blanca

Enric Larreula

Il. Leonardo Rodríguez

Il. Subi

La llebre i el lleó

Ramon Llull/Anna

Obiols (Adapt.)

Il. Subi

Fora d'aquí mosca!

Émile Jadoul
O nets, mama?

Bérengère Delaporte

Oriol i Lis, detectius.

Mètode Pelacanyes per resoldre

casos complexos

Eva Santana

Il. Jaume Bosch

Planetes i Satèl·lits

Marta Lluna

Il. Ximena Maier

Tinc una notícia

Marta Lluna

Il. Ximena Maier

M'agradaria ser... mestra

Anna Obiols

Il. Subi

Els transports

Fem esport

Zona Zombi. L'hora de la veritat

Peter Walker

Il. Bié

Refrans per a tot-hom

Pep Molist

Il. Lucía Serrano

La bella dorment

Il. Ximena Maier

La Blancaneu i els set nans polits

Vivir del Cuentu

Il. Anna Aparicio

Català

En Martí compareix

Andreu Martín/Rosa

Maria Roca

Il. Cristina Picazo

Aquàtics

Anna Obiols

Il. Subi

Terrestres

Anna Obiols

Il. Subi

Adormit o despert a la selva

Liesbet Slegers

Gros o petit a la granja

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Liesbet Slegers

Pepo y Dudú

Sibylle Delacroix

Kika Superbruixa i l'unicorn

Knister

Il. Birgit Rieger

Plans genials (o no)

Liz Pichon

Planes geniales (o no)

Liz Pichon

Junie B. Jones. Top Secret (privadísimo)

Barbara Park

Il. Denise Brunkus

Kika Superbruja y el unicornio

Knister

Il. Birgit Rieger

Las cosas de Lota.

¿Queremos ser artistas!

Alice Pantermüller

Il. Daniela Kohl

Mis primeras 100 palabras

Elizabeth Golding

Il. Amanda Gulliver

Los colores

Ana y Andrés

Guerrero

Hola, soy Lucas

Eva Sans Ribera

Lucas en el cole

Eva Sans Ribera

¡Vamos a jugar!

Il. Kim Hyun

¡A vestirse!

Il. Kim Hyun

Escuela para estrellas

Il.

H. Willoughby/K.

Willoughby

Lily, la Princesa Hada, en el País de los Unicornios

Burkhard Nuppeney

Il. Monika Finsterbusch

El armario de las hadas

Il. Clémentine Dérodit

El armario de las princesas

Il. Sandrine Lamour

Dibujos divertidos

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

El reino de las hadas

Il. Sandrine Lamour

José Rodríguez Chaves

Barro sublimado
José Rodríguez Chaves

COMBEL

Salvador Tierra y el cuenco de oro

Patricia Geis

Los tres cerditos

Xavier Deneux

Todos bostezan

Anita Bijsterbosch

El maravilloso

Mini-Peli-Coso

Beatrice Alemagna

CORIMBO

El conejo de peluche

Komako Sakai

CRUÏLLA

Quin munt de coses!

Yayo Kawamura

Com es diu...?

Anna Kövecses

Lilla màgica

Marion Billet

El lleó i el ratolí

Jenny Broom

Il. Nahta Nój

Adam i Thomas

Aharon Appelfeld

On és el Dudú?

Sophie Ledesma

Connexions

Elizabeth Stewart

Pinta amb les mans

Maïté Balart

ABC Fotos i grafies

Clara Vinardell Fleck

Il. Autores Varios

Diferent.

Andreas Steinhöfel

CUBILETE

Las aventuras de Beekle. El amigo

(no) imaginario

Dan Santat

DIPUTACION DE CIUDAD REAL

Antoñito. Un niño autista

Carmen López-Salazar Pérez

Il. Elena Poblete Muro

EDEBÉ

Quién es Don

Quijote de la

Mancha



BEATRICE ALEMAGNA, EL MARAVILLOSO MINI-PELLI-COSO, COMBEL, 2015.

Rosa Navarro Durán (Adapt.)

Il. Mercè Arànega

Dónde van las tortugas cuando mueren

Beatriz Osés

Il. Ester García

El hombre que pisó una caca

Álvaro Colomer

Il. Antonio Zurera

A 7.500 quilòmetres de distancia

Núria Homs

Il. Gustavo Roldán

Las gafas del abuelo

Roberto Aliaga

Il. Miguel Cerro

Némesis

Javier Ruescas/Manu Carbajo

Némesis

Javier Ruescas/Manu Carbajo

EDELVIVES

Un oasis en la India

Pablo Zapata Lerga

Il. Paloma Corral

Te quiero un montón

Alain Serres

Il. Oliver Tallec

¿Que viene el diluvio!

David Fernández

Sifres

EKARÉ

¿Dónde está Tomás?

Micaela Chirif

Il. Leire Salaberria

El armario chino

Javier Sáez Castán

FAKTORIA K

Trastario. Nanas para lavadoras

Pedro Mañas

Il. Betania Zacarias

FULGENCIO PIMENTEL

El tiempo del gigante

Carmen Chica

Il. Manuel Marsol

GEU EDITORIAL

Los 3 cerditos y... el lobo

Pilar Navas

Il. Rafael J. Chacón

LA GALERA

El petit drac Coco i el temple misteriós

Ingo Siegner

LATA DE SAL

Breve gatopedia ilustrada

Zoraida Zaro

LIBROS DEL ZORRO ROJO

99 Fábulas fantásticas

Ambrose Bierce

Il. Carlos Nine

Ars Amandi

Oski

En las montañas de la locura

H. P. Lovecraft

Il. Enrique Breccia

La metamorfosis

Franz Kafka

Il. Luis Scafati

MAEVA

La Princesa i el Gegant

Gary Hart

Il. Sarah Warburton

MEDIA FOR LIFE CORPORATION

Huesito Duraznero

Grace Nava

OLE

La increíble historia del puntito

Chimpún

Inma Muñoz

Il. Vireta

PLANETA

Mariposas en tu estómago

Natalie Convers

PUBLICACIONES DE L'ABADIA DE MONTSERRAT

En Patufet

Il. Òscar Julve

SANTILLANA

Doctor, el nostre fill

llegeix. És greu?

Miquel Arguimbau

Los olchis en el castillo de Rabenstein

Erhard Dietl

Los nombres del fuego

Fernando J. López

SD EDICIONES

La primavera de la Kira

Alba Garcia i Puig

SERRES

Pupi y Pompita en las cuevas del Drach

María

Menéndez -Ponté

Il. Javier Andrada

SILONIA

¡Oh! ¡Un zig-zag!

Antonio Ladrillo

SIRUELA

Los animales mágicos de Miró

Antony Penrose

El hilo de oro

Cornelia Funke

La Academia

Amelia Drake

SM

El gran libro del Quijote niño

C. Reviejo/E. Menéndez/J. M. Álvarez

Il. M. Menéndez/M. Valverde

Los Futbolísimos. El misterio del circo del fuego

Roberto Santiago

Il. Enrique Lorenzo

La isla mágica

Marion Billet

NOTaS aL MaRGEN

Al igual que los libros, el cine fue algo esencial en mi infancia. Quien no tiene muchos amigos suele buscar refugio en otros personajes, en otros escenarios. Que fueran reales o no, carecía de importancia en aquellos días.

Muchas veces me iba al cine, a la sesión de las cinco de la tarde, donde sólo había tres o cuatro asientos ocupados. Mi familia se preocupaba, me decía que no era bueno que un niño anduviera solo de aquí para allá, viendo quién sabe qué películas. Pero, en una ciudad pequeña, con tres cines, era difícil no saber en qué fantasías espaciales se perdía uno.

Dos películas marcaron el verano de 1981. Una fue la adaptación animada de la saga de Tolkien, *El Señor de los Anillos*, dirigida por Ralph Bakshi, y la otra *Heavy Metal*, basada en los cómics que publicaba la revista francesa del mismo título y cuya franquicia española fue bautizada como *Metal Hurlant*.

En realidad, *El Señor de los Anillos* se había estrenado un par de años antes, pero a las pequeñas poblaciones llegaban las copias de los estrenos con cierto retraso. De cualquier modo, uno había leído sobre la película y había visto impactantes fotogramas donde los dibujos eran de una realidad abrumadora. ¡Parecían personajes reales!

Su director, Ralph Bakshi, que había nacido en Palestina, pero que emigró de niño a los Estados Unidos, era



El Señor de los Anillos fue publicado por Bruguera en 1978.

La revista Metal Hurlant se publicó a través de Eurocomic en la década de los ochenta.

Por
Ismael Hurtado

un pionero de la animación, creador de un hiper realismo que se basaba en filmar primero con personajes reales y editarlos después con complicados –y primitivos por aquel entonces– sistemas analógicos para convertirlos en dibujos animados. El resultado era cautivador. La película, para los críticos y, por descontado para los admi-

radores de Tolkien, no era gran cosa. Salvo por el impacto inicial de la técnica de animación, el metraje se antojaba algo farragoso y carente de ritmo. Pero uno disfrutó en su momento de aquellas dos horas de fantasía y, cómo no, del librito que Bruguera publicó en fotonovela, hoy cotizada pieza de colección.

Heavy Metal fue también una revelación. Se trataba de una colección de relatos unidos por un nexo común. Por primera vez se veían desnudos en una película de animación y eso era un impacto. Un poco de fantasía, ciencia ficción, unos toques de erotismo y una banda sonora con temas de rock duro. ¡Qué más se podía pedir!

La película tampoco fue un éxito y la crítica tampoco dijo grandes cosas sobre ella. Sólo la disfrutamos los admiradores de los cómics y del rock. Desapareció de los cines en menos de una semana y no sería hasta 1996, cuando se editó en vídeo, que uno pudo volver a visitar aquellos días, aquellos recuerdos. Y, lejos de decepcionarme, resultó muy gratificante observar que el film no había perdido su magia, el encanto de las cosas hechas artesanalmente. Después busqué en la habitación de los tesoros los viejos números de *Metal Hurlant* dedicados a la película y la banda sonora, publicada en un doble vinilo, con aquellas grandes canciones.

Después llegaría *Tron*, con la apabullante llegada de los ordenadores o *Cristal oscuro*, donde las marionetas conquistaban la pantalla. Pero eso es otra historia.

EL
ASOMBROSO
LEGADO

de

DANIEL
KURKA

O EL SECRETO
DE NIKOLA TESLA

MÓNICA RODRÍGUEZ

*UNA HISTORIA DE ESPÍAS
ENTORNO A UN PERSONAJE
FASCINANTE DEL S.XX*

136440



LITERATURASM.COM

